



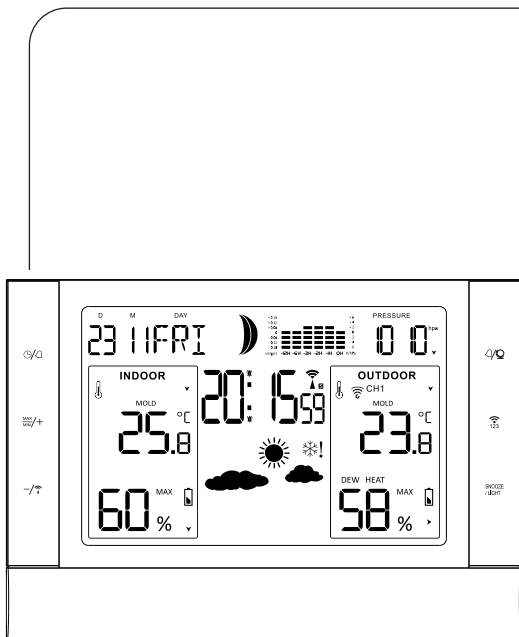
hama

00
186418

Weather Station

Black Line Plus

Wetterstation



Operating Instructions **GB**

Bedienungsanleitung **D**

Mode d'emploi **F**

Instrucciones de uso **E**

Gebruiksaanwijzing **NL**

Istruzioni per l'uso **I**

Instrukcja obsługi **PL**

Használati útmutató **H**

Manual de utilizare **RO**

Návod k použití **CZ**

Návod na použití **SK**

Manual de instruções **P**

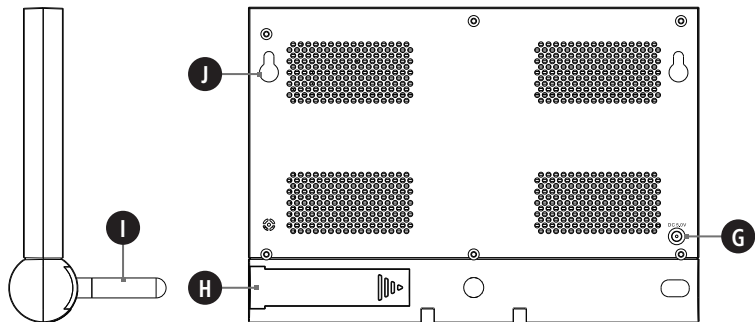
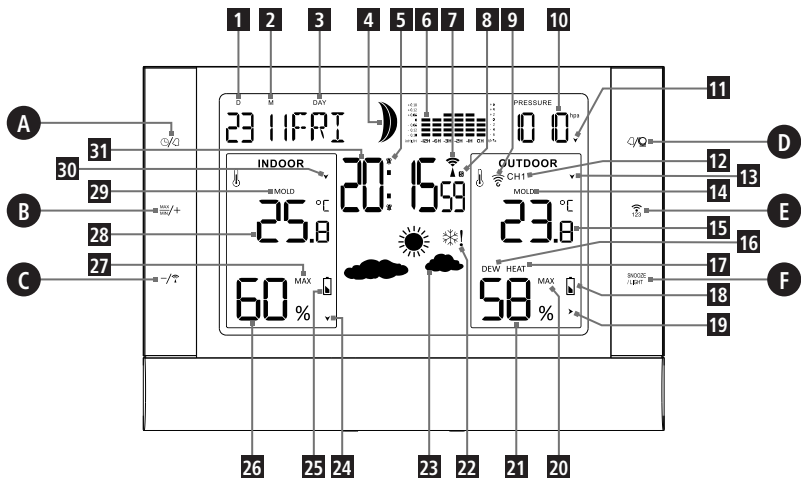
Bruksanvisning **S**

Руководство по эксплуатации **RUS**




Работна инструкция **BG**



Οδηγίες χρήσης **GR**

Käyttöohje **FIN**



Controls and Displays

- 1 Day
 - 2 Month
 - 3 Day of the week
 - 4 Moon phase
 - 5 Alarm symbols (displayed when alarm is active)
 - 6 12-hour atmospheric pressure history
 - 7 DCF signal radio symbol
 - 8 Summer time
 - 9 Outdoor sensor radio symbol
 - 10 Atmospheric pressure
 - 11 Atmospheric pressure trend
 - 12 Outdoor sensor radio channel display
 - 13 Outdoor temperature trend
 - 14 Outdoor mould risk
 - 15 Outdoor temperature
 - 16 DEW – dew point
 - 17 HEAT – heat index
 - 18 Display for low battery level in outdoor sensor
 - 19 Outdoor humidity trend
 - 20 Display of max./min. outdoor temperature / humidity
 - 21 Outdoor humidity
 - 22 Frost display
 - 23 Weather forecast symbol
 - 24 Room humidity trend
 - 25 Low battery level display for the base station
 - 26 Room humidity
 - 27 Display of max./min. room temperature / humidity
 - 28 Room temperature
 - 29 Indoor mould risk
 - 30 Room temperature trend
 - 31 Time
-
- A  key = settings / confirms the setting
 - B  key = increases the current set value / recalls the saved maximum/minimum values (MAX/MIN)
 - C  key = Reduction in the current setting value / Activation / Deactivation of manual DCF radio signal reception / Mould risk display

- D  key = activates/deactivates the alarm
- E  key = Manual search for the outdoor sensor signal / channel selection
- F **SNOOZE/LIGHT** button = temporarily interrupts the alarm / activates the backlight
- G 5-V power supply connection
- H Battery compartment
- I Base
- J Recess for wall mounting

Thank you for choosing a Hama product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes**Risk of electric shock**

This symbol indicates product parts energized with a dangerous voltage of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- Weather station (base station for indoors / outdoor sensor for outdoors)
- 2 AA batteries for the outdoor sensor
- Power supply unit
- These operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Use the item only in moderate climatic conditions.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not place the product near interference fields, metal frames, computers, TVs, etc. Electronic devices and window frames can negatively affect the product's functionality
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Lay all cables so that they do not pose a tripping hazard.
- Do not bend or crush the cable.

Risk of electric shock



- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, the adapter cable or the mains cable are damaged.

Risk of electric shock



- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

Warning – Batteries



- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polar contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Do not mix old and new batteries or batteries of a different type or make.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not throw batteries in a fire.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Avoid storing, charging or using the device in extreme temperatures and extremely low atmospheric pressure (for example, at high altitudes).

4. Getting Started

Note

Please remember, during commissioning, to always insert the batteries into the outdoor sensor first and then into the base station.

4.1 Insert batteries / connect power supply

Outdoor sensor

- Remove the screen protector from the display.
- Open the battery compartment and remove the contact breaker.
- Then close the battery compartment cover.

Base station

Warning

- Connect the product only to a socket that has been approved for the device. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible.
- When using a multi-socket power strip, make sure that the sum power draw of all the connected devices does not exceed its maximum throughput rating.
- If you will not be using the product for a long period of time, disconnect it from mains power.
- Remove the screen protector from the display.
- Connect the power supply unit to the power supply unit connection socket (G) on the back of the base station.
- Connect the weather station's power supply unit to a correctly installed mains socket.
- Alternatively, open the battery compartment (H), insert three AA batteries with the correct polarity and close the battery compartment cover.

Note


If the batteries are inserted correctly and you connect the power supply unit to the station, the base station will automatically switch to the external power supply.

4.2 Replacing the batteries


Note – Replacing the batteries

- Be aware that, after every battery change on the outdoor sensor or base station, the stations will need to be resynchronised.
- To do this, remove the batteries from the other station and then reinsert them, or change them as required.

Outdoor sensor

- If the  symbol (18) appears, replace the 2 AA batteries in the outdoor sensor with 2 new batteries.
- Open the battery compartment, remove and properly dispose of the dead batteries and insert 2 new AA batteries with the correct polarity. Then close the battery compartment cover.

Base station

- When the  symbol (25) appears, replace the three AA batteries for the base station with three new ones.
- Open the battery compartment (H), remove and properly dispose of the depleted batteries and insert three new AA batteries with the correct polarity. Then close the battery compartment cover.

5. Installation

Note – Installation

- We recommend initially positioning the base station and outdoor sensor at the preferred setup locations without assembling them and carrying out all the settings - as described in **6. Operation** - first.
- Only install the stations once the appropriate settings have been made and a stable wireless connection is established.

Note



- The range of the radio transmission between the outdoor sensor and the base station is up to 50 m in unobstructed areas.
- Before installation, ensure that wireless transmission will not be disrupted by interference or obstacles like buildings, trees, vehicles, high-voltage lines, etc.
- Before the final installation, ensure that there is sufficient reception between the intended installation locations.
- When assembling the outdoor sensor, take care to ensure it is positioned so that it is protected from direct sunlight and rain.
- The international standard height for measuring air temperature is 1.25 m (4 ft) above ground.

Warning



- Buy special or suitable installation material from a specialised dealer for wall-mounting.
- Ensure that no faulty or damaged parts are installed.
- Never apply force during installation. This could damage the product.
- Before installation, ensure that the chosen wall is suitable for the weight to be mounted, and make sure that there are no electrical wires, water, gas or other lines at the installation site on the wall.
- Do not mount the product above locations where persons might linger.

5.1 Base station

- Use the base (I) to position the base station on a level surface.
- Alternatively, you can install the base station on a wall using the opening (J) on the back.

5.2 Outdoor sensor

- You can also set the outdoor sensor up on an even surface outdoors.
- We recommend mounting the outdoor sensor securely and firmly on an outdoor wall.
- Install an anchor, screw, nail, etc. in the wall of your choice.
- Hang the outdoor sensor onto it using the cut-out provided.

6. Operation

Note – Input



- Hold the $\text{☰}/+$ button (B) or the $-/\text{↵}$ button (C) to select the values faster.

6.1 Connection to the outdoor sensor

- After the batteries are inserted, the base station automatically searches for a connection to the outdoor sensor and carries out the initial setup routine.

Note



- Initial setup takes approximately 3 minutes.
- During the connection attempt, the radio signal on the outdoor sensor (9) flashes.
- Do not press any buttons during setup. Otherwise, values may not be transmitted correctly and there is a risk of value errors and inaccuracies.
- The setup process is completed when the indoor and outdoor measurement data (15/21/26/28) is displayed.
- If no signal is received from the outdoor sensor on a repeated basis, press and hold the ☰ key (E) for approx. 3 seconds to start the manual search for the signal.

Note – Faulty transfer of measured values



- In some cases, interference caused by a WiFi network, computer, TV, etc., for example, may cause the transmission of measurement values between the base station and the outdoor sensor to fail.
- In this case, you must resynchronise the stations by briefly removing the batteries from both stations and reinserting them.
- If the measured values are not transferred again once the batteries are inserted, replace the batteries with new ones.
- If necessary, select a new location for the base station in order to avoid possible interference in the future.

6.2 Channel selection / Additional outdoor sensors

Note



- You can install two further outdoor sensors in addition to the outdoor sensor supplied. When doing so, ensure the same channel setting on the base station and each outdoor sensor.
- Suitable outdoor sensors can be found at www.hama.com
- Press the key (E) repeatedly to set the same channel as on the outdoor sensor in question. Channel 1, 2 or 3 is displayed.
- If the symbol is displayed, the weather station will automatically switch the displayed channel every five seconds.

6.3 Basic and manual settings

Automatic setting using the DCF signal

- After switching on the base station for the first time and successfully transferring data between the base station and outdoor sensor, the clock automatically starts the search for the DCF signal. The radio symbol (7) flashes during the search process.

Display	Searching for the DCF signal
Display flashing	Active
Displayed continuously	Successful – signal is being received
No display	Inactive

- If the station still does not receive a signal, press and hold the button (C) for approx. 3 seconds to start the manual search for the DCF signal. The wireless symbol (7) will start to flash.

Note – Time settings



- The search process takes about 7 minutes. If the search fails, it ends and is repeated at the next clock hour.
- In the meantime you can, however, set the time and the date manually.
- The clock automatically continues to search for the DCF signal on a daily basis (between 1:00 a.m. and 5:00 a.m.). If the signal is received successfully, the manually set time and date are overwritten.
- Press and hold the button (C) again for approximately 3 seconds to stop the manual search.

Note – Summer time



The clock automatically switches to summer time. **S** (8) appears on the display as long as summer time is activated.

(Manual) settings

- Press and hold the button (A) for approximately 3 seconds to make the following settings one after the other:
 - Year
 - Month and date display
 - Month
 - Day
 - Hour

- Minute
 - 12-/24-h format
 - Time zone
 - °C and °F display
 - Language
 - hPa and inHg display
- To select the individual values, press the button (B) or the button (C), and confirm each selection by pressing the button (A).
 - Press the button (A) immediately to adopt the set value displayed and skip ahead.
 - If you do not make an entry for 20 seconds, Settings mode is exited automatically.

Note – Time zone

- The DCF signal can be received over long distances, but always transmits the current Central European Time in Germany. Make sure you account for the time difference in countries with another time zone.
- If you are in Moscow, the time is 3 hours later than in Germany. This means that you should set +3 for the time zone. The clock then automatically sets the time to 3 hours after the DCF signal received or relative to the manually set time.

Note – Day of the week

You can choose from German (GER), English (ENG), French (FRE), Italian (ITA), Spanish (SPA), Dutch (DUT) and Danish (DAN) for the day of the week display.

Alarm

- You can set two separate alarm times, and .
- Press the button (A) to display the alarm time.
- Press and hold the button (A) for approx. 3 seconds to set the signal time of the alarm displayed. The hours display begins to flash.
- Press the button (B) or the button (C) to select the hour for the alarm time and confirm your selection by pressing the button (A). The minutes display begins to flash.

- Repeat the process to set the minutes for the alarm time.
- Repeat this process for the second alarm time.
- If you do not make an entry for 20 seconds, Settings mode is exited automatically.
- If the alarm is triggered, the alarm symbol will begin to flash and an alarm will sound.
- Press any button (except the **SNOOZE/ LIGHT** button (F)) to stop the alarm. Otherwise, it will stop automatically after 2 minutes.
- The alarm does not need to be reactivated. It will trigger again at the set alarm time 24 hours later.

Enabling/disabling the alarm

- To select and activate or deactivate the appropriate alarm, press the button (D) repeatedly to select or . An active alarm is displayed by the alarm symbol or . When an active alarm is deactivated, the corresponding alarm symbol or disappears.
- When the alarm is triggered, the active alarm symbol (5) begins to flash and an alarm sounds. Press any button (except the **SNOOZE/LIGHT** sensor (F)) to stop the alarm. Otherwise, it will stop automatically after 2 minutes.

Note – Snooze function

- While the alarm signal is sounding, press the **SNOOZE/LIGHT** button (F) to activate the snooze function. The alarm signal will stop for 5 minutes, after which it will sound again.
- Press any button (except the **SNOOZE/LIGHT** button (F)) to stop the snooze function and the alarm.

6.4 Weather forecast

- Based on changes in the atmospheric pressure and the data saved, the base station is able to make weather forecasts for the next 12 to 24 hours.

Note – Weather forecast



The weather forecast function is not available during the first few hours of operation because it requires data that is collected during operation.

The weather station shows the trend of the weather for the next 8 hours using the following weather symbols:

Symbol	Weather
	Sunny
	Slightly cloudy
	Cloudy
	Rainy
	Very rainy
	Snowfall
	Heavy snow

6.5 Temperature, humidity and atmospheric pressure trends

Note



The trend displays are not available during the first few hours of operation because they require data that is collected during operation.

Note



All measurement values are subject to a certain amount of measurement error.

The weather station indicates a trend as to how the values for the outdoor temperature/humidity (15/21), room temperature/humidity (28/26) and atmospheric pressure (10) are likely to develop over the next few hours.

Display	Trend
	Increasing
	Constant
	Decreasing

Air pressure record









- The air pressure recorded in the last 12 hours is displayed (6).

6.6 Maximum and minimum temperature and humidity values

- The base station automatically stores the maximum and minimum outdoor/indoor temperature and humidity values.
- Repeatedly press the $\frac{\text{max}}{\text{min}}/+$ button (B) briefly to switch between the current temperature and humidity, minimum temperature and humidity (MIN) and maximum temperature and humidity (MAX).
- Press and hold the $\frac{\text{max}}{\text{min}}/+$ button (B) for approx. 3 seconds to reset the stored maximum and minimum values.

6.7 Moon phases

The base station displays the current moon phase (4) using the following symbols:

Display (4)	Moon phase
	New moon
	Waxing crescent
	Half-full
	Waxing gibbous
	Full moon
	Waning gibbous
	Half-full
	Waning crescent

6.8 Dew point

- To view the current dew point temperature, press the $\text{--}/\text{+}$ button (C) until DEW appears in the outdoor data display.
- L.L.L is displayed if the dew point is below 0°C, and HH.H is displayed if the dew point is above 60°C.
- The display automatically switches back to the current temperature and humidity display.
- The relationship between temperature and relative humidity is expressed through the dew point: If air is continuously cooled and absolute humidity remains the same, relative humidity increases up to 100%. If air cools further, the excess water vapour is precipitated as droplets.

6.9 Heat index

- The heat index is a value specified in the unit of temperature. This value describes how hot it feels based on the measured outdoor temperature and, above all, the relative outdoor humidity.
- If the temperature is below 26.7 degrees, the heat index shows the currently measured values.
- If the temperature is above 26.7°C, the weather station in HEAT mode displays the apparent temperature; this is calculated by taking into account the outdoor humidity and outdoor temperature.

6.10 Frost alarm

- The snowflake symbol ❄️ (22) flashes if the outdoor temperature is between +1 and -1°C.
- The snowflake symbol ❄️ (22) remains displayed if the outdoor temperature is below -1.1°C.

6.11 Mould risk

- The weather station has a display that allows the risk of mould to be measured and presented with four different values.
- Press \rightarrow/\leftarrow (C) to briefly display the mould risk for indoors instead of the date.
- The following values can be displayed: 0 = No risk of mould, LOW = Low risk of mould, MED = Increased risk of mould (up to 56 digits), HI = High risk of mould (measurement value up to 160 digits).
- After pressing the \rightarrow/\leftarrow key (C) again, the measured risk of mould for outdoors is displayed above the outdoor temperature.
- Press the \rightarrow/\leftarrow key (C) one last time to view the days of the week again and to reset the weather station to DEW mode. If you do not subsequently press the button, the mould display will automatically disappear after a short time.

6.12 Backlight

- If you press the **SNOOZE/LIGHT** button (F), the display will light up.
- During battery operation, the display is illuminated for approximately 10 seconds.

Note – Permanent backlight

Permanent backlight mode is only possible when the base station is plugged into mains power.

7. Care and Maintenance

Note

Disconnect the device from the power supply before cleaning it or if it is not going to be used for a long period of time.

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- Make sure that water does not get into the product.


8. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

9. Technical Data

Specifications in accordance with Regulation (EU) 2019/1782

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Model identifier	HX075-0500500-AG-001
Input voltage	100 – 240 V
Input AC frequency	50 / 60 Hz
Output voltage / Output current / Output power	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Average active efficiency	73.6 %
Efficiency at low load (10 %)	60.4 %
No-load power consumption	0.04 W

	Base station	Outdoor sensor
Power supply	4.5 V 3 x AA batteries Power supply unit: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5.0V \approx 0,5A	3.0 V 2 x AA batteries
Measuring range Temperature (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Humidity	20% – 95%	20% – 95%
Measurement increments Temperature Humidity	0.1°C/ 0.2°F 1%	0.1°C 1%
DCF radio-controlled clock	Yes	No
Hygrometer	Yes	Yes
Thermometer	Yes	Yes
Barometer	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	No
Alarm function	Yes	No
Max. number of outdoor sensors	3	
Range	\leq 50 m	



10. Declaration of Conformity

 Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [00186418] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Frequency band(s)	433 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	0.222 mW

D Bedienungsanleitung

Bedienelemente und Anzeigen

- 1 Tag
 - 2 Monat
 - 3 Wochentag
 - 4 Mondphase
 - 5 Alarmsymbole (Anzeige bei aktivem Alarm)
 - 6 Luftdruckverlauf 12 Stunden
 - 7 Funksymbol DCF Signal
 - 8 Sommerzeit
 - 9 Funksymbol Außensensor
 - 10 Luftdruck
 - 11 Luftdrucktendenz
 - 12 Funkkanalanzeige Außensensor
 - 13 Außentemperaturtendenz
 - 14 Schimmelrisiko im Außenbereich
 - 15 Außentemperatur
 - 16 DEW – Taupunkt
 - 17 HEAT - Wärmeindex
 - 18 Anzeige für niedrigen Batteriestand Außensensor
 - 19 Außenluftfeuchtigkeitstendenz
 - 20 Max/Min Anzeige der Außentemperatur/Luftfeuchte
 - 21 Außenluftfeuchtigkeit
 - 22 Frostanzeige
 - 23 Wettervorhersagesymbol
 - 24 Raumluftfeuchtigkeitstendenz
 - 25 Anzeige für niedrigen Batteriestand Basisstation
 - 26 Raumluftfeuchtigkeit
 - 27 Max/Min Anzeige Raumtemperatur/Luftfeuchte
 - 28 Raumtemperatur
 - 29 Schimmelrisiko im Innenbereich
 - 30 Raumtemperaturtendenz
 - 31 Uhrzeit
-
- A -Taste= Einstellungen/Bestätigung der Einstellungswerts
 - B /+-Taste= Erhöhung des aktuellen Einstellungswertes/Abwurf der gespeicherten Höchst-/Tiefstwerte (MAX/MIN)

- C. -Taste= Verringerung des aktuellen Einstellungswertes/Aktivierung/Deaktivierung manueller DCF Funksignal Empfang/ Schimmelrisikoanzeige
- D -Taste= Aktivierung/Deaktivierung Alarm
- E -Taste= Manuelle Suche nach Signal des Außensensors/Kanalauswahl
- F **SNOOZE/ LIGHT** – Taste= Unterbrechung des Wecksignals/ Aktivierung Hintergrundbeleuchtung
- G 5 V Netzteilanschluss
- H Batteriefach
- I Standfuß
- J Ausparung für Wandmontage

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!
Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Gefahr eines elektrischen Schlages



Dieses Symbol weist auf eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.

Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- Wetterstation (Basisstation für den Innenbereich / Außensensor für den Außenbereich)
- 2 AA Batterien für den Außensensor
- Netzteil
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Störfeldern, Metallrahmen, Computern und Fernsehern etc. Elektronische Geräte sowie Fensterrahmen beeinträchtigen die Funktion des Produktes negativ.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.

Gefahr eines elektrischen Schlages



- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

Warnung – Batterien



- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.

Warnung – Batterien



- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).

4. Inbetriebnahme

Hinweis



Beachten Sie, dass Sie bei der Inbetriebnahme immer zuerst die Batterien in den Außensensor, und dann in die Basisstation einlegen.

4.1 Batterien einlegen / Stromversorgung

Außensensor

- Entfernen Sie die Schutzfolie auf dem Display.
- Öffnen Sie das Batteriefach und entfernen Sie den Kontaktunterbrecher.
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Basisstation

Warnung



- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

- Entfernen Sie die Schutzfolie auf dem Display.
- Schließen Sie das Netzteil an der Netzteilanschlussbuchse (G) auf der Rückseite der Basisstation an.
- Verbinden Sie das Netzteil der Wetterstation mit einer ordnungsgemäß installierten Steckdose.
- Alternativ öffnen Sie das Batteriefach (H) und legen Sie 3 AA Batterien polrichtig ein und schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Hinweis



Wenn die Batterien korrekt eingelegt sind und Sie das Netzteil mit der Station verbinden, wechselt die Basisstation automatisch auf die externe Stromversorgung.


4.2 Batterien wechseln

Hinweis – Batteriewechsel



- Beachten Sie, dass nach jedem Batteriewechsel an Außensensor oder Basisstation eine neue Synchronisation der Stationen erfolgen muss.
- Nehmen Sie dazu die Batterien der anderen Station heraus und setzen Sie erneut ein oder wechseln Sie diese bei Bedarf ebenfalls aus.

Außensensor

- Wenn das Symbol  (18) angezeigt wird, ersetzen Sie die 2 AA-Batterien des Außensensors durch 2 neue Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach, entnehmen und entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie zwei neue AA-Batterien polrichtig ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

Basisstation

- Wenn das Symbol  (25) angezeigt wird, ersetzen Sie die 3 AA-Batterien der Basisstation durch 3 neue Batterien.

- Öffnen Sie das Batteriefach (H), entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie 3 neue AA-Batterien polrichtig ein. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung anschließend.

5. Montage

Hinweis – Montage



- Es wird empfohlen, die Basisstation und den Außensensor zunächst an den gewünschten Aufstellorten ohne Montage zu platzieren und alle Einstellungen - wie in **6. Betrieb** beschrieben – vorzunehmen.
- Montieren Sie erst nach korrekter Einstellung und stabiler Funkverbindung die Station/en.

Hinweis



- Die Reichweite der Funkübertragung zwischen Außensensor und Basisstation beträgt im freien Gelände bis zu 50 m.
- Achten Sie vor der Montage darauf, dass die Funkübertragung nicht durch Störsignale oder Hindernisse wie Gebäude, Bäume, Fahrzeuge, Hochspannungsleitungen, u.a. beeinflusst wird.
- Stellen Sie vor der endgültigen Montage sicher, dass zwischen den gewünschten Aufstellorten ausreichender Empfang besteht.
- Achten Sie bei der Montage des Außensensors darauf, dass dieser vor direkter Sonne und Regen geschützt positioniert ist.
- Die internationale Standardhöhe für die Messung der Lufttemperatur beträgt 1,25 m (4 ft) über Grund.

Warnung



- Besorgen Sie sich spezielles bzw. geeignetes Montagematerial im Fachhandel für die Montage an der vorgesehenen Wand.
- Stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile montiert werden.

Warnung



- Wenden Sie bei der Montage niemals Gewalt oder hohe Kräfte an. Diese können das Produkt beschädigen.
- Prüfen Sie vor Montage die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass sich an der Montagestelle in der Wand keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder sonstige Leitungen befinden.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten könnten.

5.1 Basisstation

- Stellen Sie die Basisstation mithilfe des Standfußes (I) auf einer ebenen Fläche auf.
- Alternativ können Sie die Basisstation mithilfe der Aussparung (J) auf der Rückseite an einer Wand montieren.

5.2 Außensensor

- Den Außensensor können Sie ebenfalls auf einer ebenen Fläche im Außenbereich aufstellen.
- Es wird empfohlen, den Außensensor sicher und fest an einer Außenwand zu montieren.
- Befestigen Sie Dübel, Schraube, Nagel, etc. in der dafür vorgesehenen Wand.
- Hängen Sie den Außensensor mit der dafür vorgesehenen Aussparung daran ein.

6. Betrieb

Hinweis – Eingabe



Halten Sie die $\frac{\text{max}}{\text{min}}$ /+ -Taste (B) oder die -/° -Taste (C) gedrückt, um die Werte schneller auszuwählen zu können.

6.1 Verbindung zum Außensensor

- Nach dem Einlegen der Batterien sucht die Basisstation automatisch nach einer Verbindung zum Außensensor und führt die Ersteinrichtung durch.

Hinweis



- Die Ersteinrichtung dauert ca. 3 Minuten.
 - Während des Verbindungsversuchs blinkt das Funksymbol an dem Außensensor (9) auf.
 - Vermeiden Sie in dieser Zeit jegliche Betätigung der Tasten! Andernfalls können Fehler und Ungenauigkeiten bei den Werten und deren Übertragung entstehen.
 - Der Vorgang ist beendet, sobald die Messdaten für den Innen- und Außenbereich (15/21/26/28) angezeigt werden.
- Wird wiederholt kein Signal von dem Außensensor empfangen, drücken und halten Sie die -Taste (E) für ca. 3 Sekunden, um die manuelle Suche nach dem Signal zu starten.

Hinweis – fehlerhafte Übertragung der Messwerte



- In einzelnen Fällen kann es aufgrund von Störsignalen – z.B. durch ein WLAN-Netzwerk, Computer, Fernseher, etc. – vorkommen, dass die Übertragung der Messwerte zwischen Basisstation und Außensensor fehlschlägt.
- Synchronisieren Sie dann die Stationen neu, indem Sie die Batterien beider Stationen kurz herausnehmen und erneut einsetzen.
- Sollten die Messwerte anschließend erneut nicht übertragen werden, wechseln Sie die Batterien durch neue aus.
- Wählen Sie ggfs. einen neuen Aufstellort für die Basisstation, um die möglichen Störsignale zukünftig zu umgehen.

6.2 Kanalauswahl/ Weitere Außensensoren

Hinweis



- Sie können zusätzlich zu dem mitgelieferten Außensensor zwei weitere Außensensoren installieren. Achten Sie hierbei auf die identische Kanaleinstellung an Basisstation und jeweiligem Außensensor.
 - Passende Außensensoren finden Sie unter www.hama.com
- Drücken Sie wiederholt die -Taste (E), um denselben Kanal wie an dem jeweiligen Außensensor einzustellen. Es wird Kanal 1, 2 oder 3 angezeigt.
- Wird das Symbol angezeigt, wechselt die Wetterstation alle 5 Sekunden automatisch die Anzeige des Kanals.

6.3 Grundeinstellung und manuelle Einstellung

Automatische Einstellung nach DCF-Signal

- Nach dem ersten Einschalten der Basisstation und erfolgreicher Übertragung zwischen Basisstation und Außensensor, beginnt die Uhr automatisch die Suche nach dem DCF-Signal. Während des Suchvorgangs blinkt das Funksymbol (7) auf.

Anzeige	Suche nach DCF-Signal
Blinkende Anzeige	Aktiv
Dauerhafte Anzeige	Erfolgreich – Signal wird empfangen
Keine Anzeige	Inaktiv

- Wird wiederholt kein Signal empfangen, drücken und halten Sie die -Taste (C) für ca. 3 Sekunden, um die manuelle Suche nach dem DCF-Signal zu starten. Das Funksymbol (7) beginnt zu blinken.

Hinweis – Uhrzeiteinstellung



- Der Suchvorgang dauert etwa 7 Minuten. Falls dieser fehlschlägt, wird die Suche beendet und zur nächsten vollen Stunde wiederholt. Das Funksymbol (7) erlischt.
- Sie können währenddessen eine manuelle Einstellung von Uhrzeit und Datum vornehmen.
- Die Uhr sucht automatisch weiterhin täglich (01:00 Uhr und 05:00 Uhr) nach dem DCF-Signal. Bei erfolgreichem Signalempfang werden die manuell eingestellte Uhrzeit und das Datum überschrieben.
- Drücken und halten Sie die \rightarrow/\leftarrow -Taste (C) erneut für ca. 3 Sekunden, um den manuellen Suchvorgang zu beenden.

Hinweis – Sommerzeit



Die Uhrzeit stellt sich automatisch auf die Sommerzeit um. Solange die Sommerzeit aktiv ist, wird auf dem Display **S** (8) angezeigt.

(Manuelle) Einstellungen

- Drücken und halten Sie die \odot/\ominus -Taste (A) für ca. 3 Sekunden, um folgende Einstellungen nacheinander vorzunehmen:
 - Jahr
 - Monats- und Datumsanzeige
 - Monat
 - Tag
 - Stunde
 - Minute
 - 12/24-Stunden-Format
 - Zeitzone
 - °C und °F Anzeige
 - Sprache
 - hPa und inHg Anzeige
- Drücken Sie zum Auswählen der einzelnen Werte die \boxplus/\boxminus -Taste (B) oder die \rightarrow/\leftarrow -Taste (C) und bestätigen Sie die jeweilige Auswahl durch Drücken der \odot/\ominus -Taste (A).
- Drücken Sie direkt die \odot/\ominus -Taste (A), um den angezeigten Einstellungswert zu übernehmen und zu überspringen.

- Erfolgt 20 Sekunden keine Eingabe, wird der Einstellungsmodus automatisch verlassen.

Hinweis – Zeitzone



- Das DCF-Signal kann weitläufig empfangen werden, entspricht jedoch immer der MEZ, die in Deutschland gilt. Beachten Sie daher, dass Sie in Ländern mit anderer Zeitzone die Zeitverschiebung beachten.
- Befinden Sie sich in Moskau, ist es dort bereits 3 Stunden später als in Deutschland. Stellen Sie daher bei der Zeitzone +3 ein. Die Uhr stellt sich dann immer nach Empfang des DCF-Signals bzw. in Bezug auf die manuell eingestellte Uhrzeit automatisch 3 Stunden weiter.

Hinweis – Wochentag



Sie können für die Wochentaganzeige die Sprachen Deutsch (GER), Englisch (ENG), Französisch (FRE), Italienisch (ITA), Spanisch (SPA), Niederländisch (DUT) oder Dänisch (DAN) wählen.

Wecker

- Es können zwei separate Alarmzeiten oder eingestellt werden.
- Drücken Sie die \odot/\ominus -Taste (A), um die Weckzeit anzuzeigen.
- Drücken und halten Sie die \odot/\ominus -Taste (A) für ca. 3 Sekunden, um die Weckzeit des angezeigten Alarms einzustellen. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
- Drücken Sie die \boxplus/\boxminus -Taste (B) oder die \rightarrow/\leftarrow -Taste (C), um die Stunde der Weckzeit auszuwählen und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der \odot/\ominus -Taste (A). Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für die Minuten der Weckzeit.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für die 2. Weckzeit.
- Erfolgt 20 Sekunden keine Eingabe, wird der Einstellungsmodus automatisch verlassen.
- Wird der Wecker entsprechend ausgelöst, beginnt das Alarmsymbol zu blinken und ein Wecksignal ertönt.

- Drücken Sie eine beliebige Taste (außer **SNOOZE/LIGHT**-Taste (F)), um den Alarm zu beenden. Andernfalls endet dieser automatisch nach 2 Minuten.
- Der Alarm muss nicht erneut aktiviert werden. Er ertönt nach 24 Stunden erneut zur eingestellten Weckzeit.

Aktivierung/Deaktivierung Wecker

- Um den gewünschten Alarm auszuwählen und zu aktivieren bzw. deaktivieren, drücken Sie wiederholt die -Taste (D), um  oder  auszuwählen. Der aktive Alarm wird durch das Alarmsymbol  oder  angezeigt. Bei der Deaktivierung eines aktiven Alarms erlischt das entsprechende Alarmsymbol  oder .
- Wird der Wecker entsprechend ausgelöst, beginnt das aktive Alarmsymbol (5) zu blinken und ein Wecksignal ertönt. Tippen Sie eine beliebige Taste (außer den **SNOOZE/LIGHT**-Sensor (F)), um den Alarm zu beenden. Andernfalls endet dieser automatisch nach 2 Minuten.

Hinweis – Schlummerfunktion

- Drücken Sie während des Wecksignals die **SNOOZE/LIGHT**-Taste (F), um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Das Wecksignal wird für 5 Minuten unterbrochen und dann erneut ausgelöst.
- Drücken Sie eine beliebige Taste (außer die **SNOOZE/LIGHT**-Taste (F)), um die Schlummerfunktion und damit den Alarm zu beenden.








6.4 Wettervorhersage

- Anhand von atmosphärischen Luftdruckveränderungen und der gespeicherten Daten kann die Basisstation Angaben zu der Wetteraussicht für die kommenden 12 bis 24 Stunden machen.

Hinweis – Wettervorhersage

In den ersten Stunden des Betriebs ist die Wettervorhersage aufgrund von fehlenden Daten, die erst im Laufe des Betriebs gespeichert werden, nicht möglich.

Die Wetterstation zeigt die Wetterentwicklung der nächsten 8 Stunden durch folgende Wettersymbole an:

Symbol	Wetter
	Sonnig
	Leicht bewölkt
	Bewölkt
	Regnerisch
	Stark regnerisch
	Schneefall
	Starker Schneefall

6.5 Tendenz Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck

Hinweis

In den ersten Stunden des Betriebs ist die Tendenzanzeige aufgrund von fehlenden Daten, die erst im Laufe des Betriebs gespeichert werden, nicht möglich.

Hinweis



Alle Messwerte unterliegen einer gewissen Messtoleranz.

Die Wetterstation gibt für Außentemperatur/-luftfeuchtigkeit (15/21), Raumtemperatur/-luftfeuchtigkeit (28/26) und Luftdruck (10) eine Tendenz an, wie sich diese Werte wahrscheinlich für die nächsten Stunden entwickeln werden.

Anzeige	Tendenz
▲	Steigend
▶	Beständig
▼	Fallend

Entwicklung Luftdruck

- Die Luftdruck-Historie der letzten 12 Stunden wird dargestellt (6).

6.6 Höchst- und Tiefstwerte der Temperatur und Luftfeuchtigkeit

- Die Basisstation speichert die Höchst- und Tiefstwerte der Temperatur sowie der Luftfeuchtigkeit im Außen- und Raumbereich automatisch ab.
- Drücken Sie wiederholt kurz die $\text{max}/+$ -Taste (B), um zwischen der Anzeige von aktueller Temperatur und Luftfeuchtigkeit, niedrigster Temperatur und Luftfeuchtigkeit (MIN) und höchster Temperatur und Luftfeuchtigkeit (MAX) zu wechseln.
- Drücken und halten Sie die $\text{max}/+$ -Taste (B) für ca. 3 Sekunden, um die abgespeicherten Höchst- und Tiefstwerte zurückzusetzen.

6.7 Mondphasen

Die Basisstation zeigt Ihnen die tagesaktuelle Mondphase (4) durch folgende Symbole an:

Anzeige (4)	Mondphase
	Neumond
	Halbmond zunehmend
	Halbmond
	Vollmond zunehmend
	Vollmond
	Vollmond abnehmend
	Halbmond
	Halbmond abnehmend

6.8 Taupunkt

- Drücken Sie die dew/f -Taste (C) bis DEW bei den Außendaten angezeigt wird, um sich die aktuelle Taupunkt-Temperatur anzeigen zu lassen.
- Es wird LL.L angezeigt, wenn der Taupunkt unter 0°C ist und HH.H wird angezeigt, wenn der Taupunkt über 60°C liegt.

- Das Display wechselt automatisch wieder zurück zur aktuellen Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit.
- Der Zusammenhang von Temperatur und relativer Luftfeuchte wird durch den Taupunkt ausgedrückt: Wird Luft kontinuierlich abgekühlt, steigt bei gleichbleibender absoluter Luftfeuchtigkeit die relative Luftfeuchtigkeit bis auf 100% an. Kühlt die Luft weiter ab, so wird der überschüssige Wasserdampf in Tröpfchenform ausgeschieden.

6.9 Hitzeindex

- Der Hitzeindex ist ein Wert, welcher in der Einheit der Temperatur angegeben wird. Dieser Wert beschreibt die gefühlte Temperatur auf Basis der gemessenen Außentemperatur sowie vor allem der relativen Außenluftfeuchtigkeit.
- Wenn die Temperatur unter 26,7 Grad zeigt der Hitzeindex die aktuell gemessenen Werte an.
- Wenn die Temperatur über 26,7° C ist, zeigt die Wetterstation im „HEAT“ Modus die gefühlte Temperatur an, die durch Außenluftfeuchtigkeit und Außentemperatur gemessen wird.

6.10 Frostalarm

- Das Schneeflockensymbol ❄️ (22) blinkt auf, falls die Außentemperatur zwischen +1 - -1°C ist.
- Das Schneeflockensymbol ❄️ (22) bleibt, falls die Außentemperatur unter -1,1°C ist.

6.11 Schimmelgefahr

- Die Wetterstation hat eine Anzeige, mit der sich das Schimmelrisiko messen und in vier verschiedenen Werten wiedergeben lässt.
- Drücken Sie \rightarrow (C), um die Schimmelrisikoanzeige für den Innenbereich anstatt der Datumsangabe kurzzeitig einzublenden.

- Folgende Werte können angezeigt werden: 0 = kein Schimmelrisiko, LOW = Geringes Schimmelrisiko, MED = Schimmelrisiko erhöht (bis 56 Digits), HI = Hohes Schimmelrisiko (Messwert bis 160 Digits).
- Nach erneuter Betätigung der \rightarrow -Taste (C), wird das gemessene Schimmelrisiko des Außenbereichs oberhalb der Außentemperatur angezeigt.
- Drücken Sie die \rightarrow -Taste (C) ein letztes Mal, um die Wochentage wieder anzeigen zu lassen und auf den DEW Modus zurückzustellen. Wenn Sie die Taste anschließend nicht drücken, verschwindet die Schimmelanzeige nach kurzer Zeit automatisch.

6.12 Hintergrundbeleuchtung

- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT**-Taste (F), wird das Display beleuchtet.
- Bei Batteriebetrieb wird das Display für eine Dauer von ca. 10 Sekunden beleuchtet.

Hinweis – kontinuierliche Hintergrundbeleuchtung



Eine dauerhafte Beleuchtung des Displays ist nur bei Betrieb der Basisstation über das Netzteil möglich.

7. Wartung und Pflege

Hinweis




Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.


- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

8. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

9. Technische Daten

Angaben nach Verordnung (EU) 2019/1782 	
Handelsmarke, Handelsregisternummer, Anschrift	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellkennung	HX075-0500500- AG-001
Eingangsspannung	100 – 240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 / 60 Hz
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom / Ausgangsleistung	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	73.6 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	60.4 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.04 W

 Basisstation	Außensensor	
Strom- versorgung	4,5 V 3x AA Batterie Netzteil: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V \Rightarrow 0,5A	3,0 V 2x AA Batterie
Messbereich Temperatur (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Luftfeuchtigkeit	20% – 95%	20% – 95%
Messschritte Temperatur Luftfeuchtigkeit	0,1°C / 0,2°F 1%	0,1°C 1%
DCF-Funkuhr	Ja	Nein
Hygrometer	Ja	Ja
Thermometer	Ja	Ja
Barometer	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Nein
Weckfunktion	Ja	Nein
Max. Anzahl Außensensoren	3	
Reichweite	≤ 50 m	

10. Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00186418] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der






EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.hama.com->00186418->Downloads.

Frequenzband/Frequenzbänder	433 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	0,222 mW

Éléments de commande et d'affichage

- 1 Jour
- 2 Mois
- 3 Jour de la semaine
- 4 Phase de la lune
- 5 Icônes d'alarme (affichage si l'alarme est activée)
- 6 Historique de la pression atmosphérique sur 12 heures
- 7 Symbole radio du signal DCF
- 8 Heure d'été
- 9 Symbole radio de la sonde extérieure
- 10 Pression atmosphérique
- 11 Tendence de la pression atmosphérique
- 12 Affichage du canal radio de la sonde extérieure
- 13 Tendence de la température extérieure
- 14 Risque de moisissures en extérieur
- 15 Température extérieure
- 16 DEW – point de rosée
- 17 HEAT - index de chaleur
- 18 Affichage du niveau de pile faible de la sonde extérieure
- 19 Tendence de l'humidité de l'air extérieur
- 20 Affichage de la température extérieure / de l'humidité de l'air extérieur max. / min.
- 21 Humidité de l'air extérieur
- 22 Avertissement de gel
- 23 Icône de prévision météorologique
- 24 Tendence de l'humidité de l'air ambiant
- 25 Affichage de piles faibles pour la station de base
- 26 Humidité ambiante
- 27 Affichage de la température ambiante / de l'humidité de l'air ambiant max. / min.
- 28 Température ambiante
- 29 Risque de moisissures en intérieur
- 30 Tendence de la température ambiante
- 31 Heure

- A Touche  = réglages / confirmation de la valeur en cours de réglage
- B Touche /+ = augmentation de la valeur en cours de réglage / consultation des valeurs maximales / minimales enregistrées (MAX/MIN)
- C Touche - = Diminution des valeurs de réglage actuelles/Activation/Désactivation du signal radio DCF manuel de réception/Affichage du risque de moisissures
- D Touche  = activation / désactivation de l'alarme
- E Touche  = Recherche manuelle selon le signal de la sonde extérieure/la sélection du canal
- F Touche **SNOOZE/LIGHT** = interruption de la sonnerie de réveil / allumage du rétroéclairage
- G Raccordement bloc secteur 5 V
- H Compartiment à piles
- I Pied
- J Fente pour installation murale

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Risque d'électrocution

Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit susceptibles de conduire un courant électrique capable de provoquer un risque d'électrocution.

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Station météo (station de base pour l'intérieur/sonde extérieure pour l'extérieur)
- 2 piles AA/LR6 pour le capteur extérieur
- Bloc secteur
- Ce mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Utilisez l'article uniquement dans des conditions climatiques modérées.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans les zones dans lesquelles l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez toute projection d'eau.
- Ne placez pas le produit à proximité de champs parasites, de cadres métalliques, d'ordinateurs, de téléviseurs, etc. Les appareils électroniques ainsi que les cadres de fenêtre ont une influence négative sur le fonctionnement du produit.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout

choc ou toute chute.

- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Posez tous les câbles de telle sorte qu'ils ne présentent aucun risque de chute.
- Faites attention à ne pas plier ni coincer le câble.

Risque d'électrocution



- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil si l'adaptateur secteur, le câble de l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez les travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

Avertissement – concernant les piles



- Respectez impérativement la polarité de la pile (marquage + et -) lors de l'insertion dans le boîtier ; risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas à des enfants de remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception des produits d'alarme en veille).
- Ne court-circuitez pas les piles.

Avertissement – concernant les piles



- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des petits enfants ne les avalent pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.
- Évitez de stocker, charger et utiliser le produit à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (à haute altitude, par exemple).

4. Mise en service

Remarque



Veillez, lors de la mise en service, à toujours d'abord mettre les piles dans la sonde extérieure, puis dans la station de base.

4.1 Insertion des piles / alimentation électrique

Sonde extérieure

- Retirez le film protecteur situé sur l'écran.
- Ouvrez le compartiment à piles et retirez le film de protection.
- Refermez le couvercle du compartiment à piles.

Station de base

Avertissement



- Branchez l'appareil à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible

Avertissement



- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- Débranchez l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Retirez le film protecteur placé sur l'écran.
- Branchez le bloc secteur à la prise bloc secteur (G) située sur la face arrière de la station de base.
- Raccordez le bloc secteur de la station météo à une prise correctement installée.
- Pour une alimentation par piles, insérez trois piles LR6/AA dans le compartiment à piles conformément aux indications de polarité, puis refermez le couvercle du compartiment.

Remarque



La station de base commute automatiquement sur alimentation externe dès que vous insérez correctement les piles et branchez le bloc secteur.


4.2 Remplacement des piles

Remarque – Remplacement des piles




- Une fois les piles de la sonde extérieure ou de la station de base changées, veillez à exécuter une nouvelle synchronisation des stations.
- Lors de cette synchronisation, extrayez également les piles de la station qui continuait à fonctionner, puis réinsérez-les ou remplacez ces dernières.

Sonde extérieure

- Lorsque le symbole  (18) est affiché, remplacez les 2 piles AA de la sonde extérieure par 2 piles neuves.
- Ouvrez le compartiment à piles, retirez et recyclez les piles usagées, puis insérez deux nouvelles piles LR6/AA conformément aux indications de polarité. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

Station de base

- Remplacez les 3 piles AA/LR03 de la station de base par 3 nouvelles piles dès l'icône  (25) apparaît à l'écran.
- Ouvrez le compartiment à piles (H), retirez les piles usagées, puis insérez 3 nouvelles piles AA/LR03 en respectant la polarité. Refermez le couvercle du compartiment à piles.

5. Installation

Remarque – Installation

- Il est recommandé de placer d'abord la station de base et la sonde extérieure aux endroits souhaités sans les monter, puis d'effectuer tous les réglages comme décrit dans la section **6 Fonctionnement**.
- Procédez à l'installation de la/des station(s) uniquement après avoir effectué les réglages et après réception d'une connexion radio stable.

Remarque

- La portée de la transmission radio entre la sonde extérieure et la station de base atteint jusqu'à 50 m dans un espace dégagé.
- Veuillez contrôler, avant l'installation, que la portée radio ne soit pas altérée par des interférences ou des obstacles tels que bâtiments, arbres, véhicules, lignes haute tension, etc.
- Veuillez contrôler, avant l'installation définitive, la bonne qualité de la transmission entre les deux stations.
- Veillez à ce que, lors du montage de la sonde extérieure, celle-ci se trouve positionnée à l'abri des rayons directs du soleil et de la pluie.
- La hauteur standard internationale de mesure de la température de l'air est de 1,25 m (4 ft) au-dessus du sol.

Avertissement

- En vue de l'installation, procurez-vous le matériel de montage adéquat pour le mur concerné dans un commerce spécialisé.
- Veuillez contrôler que l'emballage ne contienne aucune pièce erronée ou endommagée.
- N'appliquez en aucun cas une force excessive lors de l'installation. Le produit pourrait en être endommagé.
- Avant l'installation, vérifiez que le mur prévu pour recevoir la station dispose d'une force portante suffisante et qu'aucune conduite d'électricité, d'eau, de gaz ni aucune autre conduite ne passe dans cette partie de la cloison.
- N'installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.

5.1 Station de base



- Placez la station de base sur une surface plane à l'aide du pied (I).
- Vous pouvez également installer la station de base sur un mur à l'aide de la fente (J) située sur sa face arrière.

5.2 Sonde extérieure

- Vous pouvez également installer la sonde extérieure sur une surface plane à l'extérieur.
- Il est recommandé de fixer solidement la sonde extérieure sur un mur extérieur.
- Fixez cheville, vis, clou, etc. dans la paroi prévue pour recevoir l'installation.
- Pour ce faire, la sonde extérieure doit être suspendue en utilisant l'encoche prévue à cet effet.

6. Fonctionnement

Remarque – Saisie

Maintenez la touche /+ (B) ou la touche -/ (C) enfoncée afin de faire défiler rapidement les chiffres.

6.1 Connexion à la sonde extérieure

- Après la mise en place des piles, la station de base cherche automatiquement à établir une connexion avec la sonde extérieure et exécute la première configuration.

Remarque



- La configuration initiale dure environ 3 minutes.
- Le symbole radio (9) clignote pendant le processus de recherche de la connexion au niveau de la sonde extérieure.
- N'appuyez sur aucune touche pendant cette phase ; des erreurs, des mesures inexactes ou une mauvaise transmission de celles-ci pourraient en résulter.
- La configuration est terminée dès que les valeurs mesurées pour la zone intérieure et pour la zone extérieure (15/21/26/28) apparaissent à l'écran.
- Si aucun signal n'est reçu de la sonde extérieure de manière répétée, appuyez sur la touche (E) pendant environ 3 secondes pour lancer la recherche manuelle du signal.

Remarque – Transmission défectueuse des valeurs mesurées



- Dans certains cas, des signaux parasites dus par ex. à un réseau sans fil, un ordinateur, un téléviseur, etc. peuvent empêcher la transmission des valeurs de mesure entre la station de base et la sonde extérieure.
- Effectuez une nouvelle synchronisation des stations en extrayant brièvement les piles des deux stations avant de les réinsérer.
- Remplacez les piles par des piles neuves dans le cas où les valeurs mesurées ne sont toujours pas transmises correctement.
- Le cas échéant, choisissez une autre emplacement pour la station de base afin d'éviter toute interférence éventuelle.

6.2 Choix du canal/Autres sondes extérieures

Remarque



- Vous pouvez, de plus, installer deux autres sondes extérieures en plus de la sonde fournie. Veillez à ce que la station de base et chaque sonde extérieure présentent des réglages de canal identiques.
- Vous trouverez les sondes extérieures compatibles sur www.hama.com
- Appuyez de façon répétée sur la touche (E) afin de régler le même canal sur chaque sonde extérieure. Le canal 1, 2 ou 3 est affiché.
- L'affichage du canal de la station météo change automatiquement toutes les 5 secondes lorsque l'icône apparaît à l'écran.

6.3 Réglages de base et paramétrage manuel

Réglage automatique sur la base du signal horaire DCF

- Après la première mise en marche de la station de base et la transmission réussie entre la station de base et la sonde extérieure, la station lance la recherche automatique du signal DCF. Le symbole radio (7) clignote pendant le processus de recherche.

Affichage	Recherche du signal horaire DCF
Affichage clignotant	Recherche active
Affichage permanent	Recherche aboutie - signal en cours de réception
Aucun affichage	Recherche inactive

- En cas de nouvel échec de réception du signal, maintenez la touche (C) enfoncée pendant env. 3 secondes afin de lancer une recherche manuelle du signal DCF. L'icône radio (7) se met à clignoter.

Remarque – Réglage de l'heure



- La recherche dure environ 7 minutes. En cas d'échec de détection du signal, la station recommence à rechercher le signal à l'heure pleine suivante. L'icône radio (7) s'éteint.
- Vous pouvez également régler l'heure et la date manuellement.
- L'horloge continue de rechercher quotidiennement (à 01h00 et 05h00) le signal DCF. Les réglages manuels de l'heure et de la date seront corrigés dès que la station reçoit correctement le signal radio.
- Maintenez à nouveau la touche \rightarrow/\leftarrow (C) enfoncée pendant env. 3 secondes afin de quitter la recherche manuelle.

Remarque – Heure d'été



La station s'adapte automatiquement à l'heure d'été. **S** (8) apparaît à l'écran pendant la durée de l'heure d'été.

- Appuyez directement sur la touche \odot/\square (A) afin d'adopter la valeur de réglage affichée et de passer au réglage suivant.
- Le mode de paramétrage s'interrompt automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 20 secondes.

Remarque – fuseau horaire



- Il est possible de recevoir le signal DCF à grande distance ; ce signal correspond toutefois toujours à l'heure en vigueur en Allemagne. Veuillez donc noter qu'un décalage horaire doit être adopté dans les pays situés dans un autre fuseau horaire.
- Si vous vous trouvez, par exemple, à Moscou, le décalage horaire entre Moscou et l'Allemagne est de 3 heures (l'heure de Moscou est en avance). Réglez donc le fuseau horaire sur +3. La station s'adaptera alors automatiquement à l'heure captée par le signal horaire DCF (ou à l'heure réglée manuellement) et lui ajoutera 3 heures.

Remarque – Jour de la semaine



Vous pouvez afficher le jour de la semaine dans les langues suivantes : allemand (GER), anglais (ENG), français (FRE), italien (ITA), espagnol (SPA), néerlandais (DUT) ou danois (DAN).

Réglages (manuels)






- Maintenez la touche \odot/\square (A) enfoncée pendant env. 3 secondes afin d'effectuer successivement les réglages suivants :
 - Année
 - Affichage du mois et de la date
 - Mois
 - Jour
 - Heure
 - Minute
 - Format 12h/24h
 - Fuseau horaire
 - Affichage °C et °F
 - Langue
 - Affichage hPa et inHg
- Appuyez sur la touche $\equiv/+$ (B) ou sur la touche \rightarrow/\leftarrow (C) afin de sélectionner les différentes valeurs, puis confirmez votre sélection en appuyant sur la touche \odot/\square (A).

Réveil

- Vous pouvez sélectionner deux heures d'alarme différentes ☞ ou ☜ .
- Appuyez sur la touche \odot/\square (A) afin d'afficher l'heure de réveil.
- Maintenez la touche \odot/\square (A) enfoncée pendant environ 3 secondes afin de définir l'heure de réveil de l'alarme sélectionnée. Les chiffres de l'heure se mettent à clignoter.
- Appuyez sur la touche $\equiv/+$ (B) ou sur la touche \rightarrow/\leftarrow (C) afin de sélectionner l'heure de réveil, puis confirmez votre sélection en appuyant sur la touche \odot/\square (A). Les chiffres des minutes se mettent à clignoter.

- Répétez cette étape pour les minutes de l'heure de réveil.
- Répétez cette étape pour la 2ème heure de réveil.
- Le mode de paramétrage s'interrompt automatiquement si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plus de 20 secondes.
- Lors du déclenchement de l'alarme de réveil, l'icône d'alarme se met à clignoter et une alarme sonore retentit.
- Appuyez sur n'importe quelle touche (sauf sur la touche **SNOOZE/ LIGHT** (F)) pour arrêter l'alarme. La sonnerie s'arrête également automatiquement au bout de 2 minutes.
- Il n'est pas nécessaire de réactiver l'alarme. Après 24 heures, la sonnerie retentira à nouveau à l'heure de réveil réglée.

Activation & désactivation du réveil

- Appuyez plusieurs fois sur la touche  (D) afin de sélectionner et activer / désactiver l'alarme souhaitée. L'alarme activée est signalée par l'icône d'alarme  ou . L'icône d'alarme  ou  concernée s'éteint lorsque vous désactivez une alarme activée.
- L'icône de l'alarme activée (5) se met à clignoter et un signal sonore retentit lors du déclenchement correct du réveil. Appuyez sur n'importe quelle touche (à part la touche **SNOOZE / LIGHT** (F)) afin d'arrêter l'alarme. La sonnerie s'arrête également automatiquement au bout de 2 minutes.

Remarque – Fonction de répétition de l'alarme

- Appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** (F) pendant la sonnerie afin d'activer la fonction de répétition de l'alarme. L'alarme s'interrompt pendant 5 minutes, puis retentit à nouveau.
- Appuyez sur n'importe quelle touche (sauf sur la touche **SNOOZE/LIGHT** (F)) pour désactiver la fonction de répétition de l'alarme, et donc arrêter l'alarme.







6.4 Prévisions météorologiques

- La station de base peut afficher des prévisions météo pour les prochaines 12 à 24 heures sur la base des variations de la pression atmosphérique et des données en mémoire.

Remarque – Prévisions météorologiques

Dans les premières heures suivant la mise en service, la station n'est pas capable d'afficher de prévisions météorologiques en raison du manque de données qui seront enregistrées pendant le fonctionnement ultérieur de la station.

La station météo affiche l'évolution des huit prochaines heures par le biais des icônes suivants :

Icône	Temps
	Ensoleillé
	Peu nuageux
	Nuageux
	Pluvieux
	Chute de neige
	Enneigé



Forte chute de neige

6.5 Tendance des températures, de l'humidité de l'air et de la pression atmosphérique

Remarque



Dans les premières heures suivant la mise en service, la station n'est pas capable d'afficher une tendance en raison du manque de données ; ces données seront enregistrées pendant le fonctionnement ultérieur de la station.

Remarque



Toutes les valeurs mesurées sont soumises à une certaine tolérance de mesure.

La station météo indique une tendance d'évolution de la température extérieure / de l'humidité de l'air extérieur (15/21), de la température ambiante / de l'humidité de l'air ambiant (28/26) et de la pression atmosphérique (10) pour les prochaines heures.

Affichage	Tendance
▲	Hausse
➤	Stable
▼	Baisse

Évolution de la pression atmosphérique

- La pression atmosphérique des dernières 12 heures est présentée dans un historique (6).

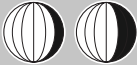


6.6 Valeurs maximales et minimales de température et d'humidité de l'air

- La station de base garde automatiquement en mémoire les valeurs minimales et maximales de la température et de l'humidité de l'air à l'extérieur et à l'intérieur.
- Appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche /+ (B) afin de passer de l'affichage de la température et de l'humidité de l'air actuelles à l'affichage de la température et de l'humidité de l'air minimales (MIN) ou maximales (MAX).
- Appuyez sur la touche /+ (B) et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes afin de réinitialiser les valeurs maximales et minimales en mémoire.

6.7 Phases lunaires

La station de base affiche la phase lunaire actuelle (4) à l'aide des icônes suivants :

Affichage (4)	Phase de la lune
	Nouvelle lune
	Lune gibbeuse (croissante)
	Demi-lune
	Pleine lune (croissante)
	Pleine lune

Affichage (4)	Phase de la lune
	Pleine lune (décroissante)
	Demi-lune
	Lune gibbeuse (décroissante)

6.8 Point de rosée

- Appuyez sur la touche \rightarrow/\leftarrow (C) jusqu'à ce que DEW apparaisse à l'écran afin d'afficher la température actuelle du point de rosée.
- LL.L apparaît à l'écran lorsque la température du point de rosée est négative (inférieure à 0°C) et HH.H lorsqu'elle dépasse 60°C.
- L'écran revient automatiquement à l'affichage de la température et de l'humidité de l'air actuelles.
- La relation entre la température et l'humidité relative de l'air est exprimée par le point de rosée : lorsque la température de l'air baisse régulièrement et lorsque l'humidité absolue de l'air reste constante, l'humidité relative de l'air s'élève jusqu'à 100 %. L'excès de vapeur d'eau est évacué sous forme de gouttelettes lorsque la température de l'air continue à baisser.

6.9 Index de chaleur

- L'index de chaleur est une valeur indiquée dans l'unité de température. Cette valeur décrit la température ressentie sur la base de la température extérieure et, surtout, sur la base de l'humidité relative de l'air extérieur.
- L'index de chaleur indique la valeur mesurée lorsque la température est inférieure à 26,7° C.
- En mode „HEAT“, la station météo indique la température ressentie, en fonction des mesures de la température extérieure et de l'humidité de l'air extérieur, lorsque la température dépasse 26,7° C.

6.10 Alarme de gel

- L'icône flocons de neige ❄️ (22) clignote à l'écran lorsque la température extérieure se situe entre +1 et -1°C.
- L'icône flocons de neige ❄️ (22) reste à l'écran tant que la température extérieure reste inférieure à -1,1° C.

6.11 Risque de moisissure

- La station météo comporte un affichage qui mesure le risque de moisissures et l'indique selon quatre différentes valeurs.
- Appuyez sur \rightarrow/\leftarrow (C) afin d'afficher brièvement l'affichage du risque de moisissures au lieu de la date.
- Les valeurs suivantes peuvent être affichées : 0 = aucun risque de moisissures, LOW = risque de moisissures faible, MED = risque de moisissures accru (jusqu'à 56), HI = risque de moisissures élevé (valeur de mesure jusqu'à 160).
- Si vous appuyez de nouveau sur la touche \rightarrow/\leftarrow (C), le risque de moisissures mesuré à l'extérieur est affiché au-dessus de la température extérieure.
- Appuyez une dernière fois sur la touche \rightarrow/\leftarrow (C) afin de retourner à l'affichage du jour de la semaine et revenir au mode DEW. L'affichage du risque de moisissure disparaît automatiquement de l'écran si vous n'appuyez sur aucune autre touche.

6.12 Rétroéclairage

- Appuyez sur la touche **LIGHT-SNOOZE** (F) afin d'allumer l'écran.
- En fonctionnement sur piles, l'écran s'allume pendant environ 10 secondes.

Remarque – Rétroéclairage permanent

L'éclairage permanent de l'écran est possible uniquement sur une station de base branchée sur le secteur.

7. Soins et entretien

Remarque

Débranchez l'appareil avant de procéder à son nettoyage et en cas de non-utilisation prolongée.

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.


8. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

9. Caractéristiques techniques

Indications prévues par le règlement (CE) 2019/1782

Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Référence du modèle	HX075-0500500-AG-001
Tension d'entrée	100 – 240 V
Fréquence du CA d'entrée	50 / 60 Hz
Tension de sortie / Courant de sortie / Puissance de sortie	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Rendement moyen en mode actif	73.6 %
Rendement à faible charge (10 %)	60.4 %
Consommation électrique hors charge	0.04 W

	Station de base	Sonde extérieure
Alimentation en électricité	4,5 V 3 piles LR6/AA Bloc secteur : IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V $\overline{\text{---}}$ 0,5A	3,0 V 2 piles LR03/AA
Plage de mesure Température (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Humidité de l'air	20% – 95%	20% – 95%
Incréments de mesure Température Humidité de l'air	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Horloge radio-pilotée DCF	oui	non
Hygromètre	oui	oui
Thermomètre	oui	oui
Baromètre	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	non
Fonction de réveil	oui	non
Nombre maximum de sondes extérieures	3	
Portée	≤ 50 m	

10. Déclaration de conformité

CE Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00186418] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Bandes de fréquences	433 MHz
Puissance de radiofréquence maximale	0,222 mW

Elementos de manejo e indicadores

- 1 Día
 - 2 Mes
 - 3 Día de la semana
 - 4 Fase lunar
 - 5 Símbolo de alarma (visualización con la alarma activa)
 - 6 Historial de presión atmosférica 12 horas
 - 7 Símbolo de radio señal DCF
 - 8 Horario de verano
 - 9 Símbolo de radio sensor exterior
 - 10 Presión atmosférica
 - 11 Tendencia de la presión atmosférica
 - 12 Visualización del canal de radio sensor exterior
 - 13 Tendencia de la temperatura exterior
 - 14 Riesgo de moho en el exterior
 - 15 Temperatura exterior
 - 16 DEW - Punto de rocío
 - 17 HEAT - Índice de calor
 - 18 Indicador de batería baja sensor exterior
 - 19 Tendencia de la humedad del aire exterior
 - 20 Indicación Máx/Mín de la temperatura exterior/ humedad
 - 21 Humedad ambiental exterior
 - 22 Indicador de heladas
 - 23 Símbolo de pronóstico del tiempo
 - 24 Tendencia de la humedad ambiente
 - 25 Indicación de carga de pila baja de la estación base
 - 26 Humedad del aire en el ambiente
 - 27 Indicación Máx/Mín de la temperatura ambiente/ humedad
 - 28 Temperatura ambiente
 - 29 Riesgo de moho en el interior
 - 30 Tendencia de la temperatura ambiente
 - 31 Hora
- A Tecla \odot/Δ = Ajustes/confirmación del valor de ajuste
- B Tecla $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ = Aumento del valor de ajuste actual/ consulta de los valores máximos/mínimos (MÁX/

MÍN) guardados

- C Tecla $-/\text{OFF}$ = disminuir el valor de ajuste actual/ activar/desactivar la recepción manual de la señal de radio DCF/indicador de riesgo de moho
- D Tecla ON/OFF = Activación/desactivación de la alarma
- E Tecla SEARCH = búsqueda manual de la señal del sensor exterior/selección del canal
- F Tecla **SNOOZE/ LIGHT** = Interrupción de la señal del despertador/activación de la retroiluminación
- G Conexión para la fuente de alimentación 5 V
- H Compartimento de pilas
- I Soporte
- J Abertura para el montaje en pared

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama.

Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Peligro de sufrir una descarga eléctrica



Este símbolo hace referencia al peligro de contacto con partes no aisladas del producto que pueden conducir una tensión peligrosa de una intensidad tal que puede provocar una descarga eléctrica.

Aviso



Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota



Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

2. Contenido del paquete

- Estación meteorológica (estación base para uso interior/ sensor exterior para uso externo)
- 2 pilas AA para el sensor exterior
- Fuente de alimentación
- Estas instrucciones de manejo

3. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- Utilice el artículo exclusivamente con condiciones climáticas moderadas.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No coloque el producto cerca de campos de interferencia, marcos de metal, ordenadores y televisores, etc. Los dispositivos electrónicos y los marcos de ventanas influyen negativamente en el funcionamiento del producto.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, existe peligro de asfixia.

- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- Tienda todos los cables de modo que no constituyan un peligro de tropezar.
- No doble ni aplaste el cable.

Peligro de sufrir una descarga eléctrica



- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No use el producto si el adaptador de CA, el cable del adaptador o el cable de alimentación están dañados.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente en la materia.

Aviso – Pilas



- Observe siempre la correcta polaridad (inscripciones + y -) de las pilas y coloque éstas de forma correspondiente. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente pilas recargables (o pilas) que sean del mismo tipo.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contra-contacts de éstas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- No mezcle pilas viejas y nuevas, ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Saque las pilas de los productos que no se vayan a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. (A no ser de que estén pensados para un caso de emergencia).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

Aviso – Pilas



- Nunca abra, deteriore o ingiera pilas o pilas recargables ni las deseche en el medioambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medioambiente.
- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite almacenar, cargar y utilizar el despertador a temperaturas extremas y con presiones de aire exageradamente bajas (p. ej. bajas temperaturas).

4. Puesta en funcionamiento

Nota



Durante la puesta en marcha, asegúrese siempre de colocar primero las pilas en el sensor exterior y luego en la estación base.

4.1 Colocación de pilas/alimentación de corriente

Sensor exterior

- Retire la lámina protectora de la pantalla.
- Abra el compartimento para baterías y retire el separador de contacto.
- A continuación, cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Estación base

Aviso



- Utilice el producto sólo en una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto y de forma accesible
- En caso de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los consumidores conectados no sobrepasan el consumo total de potencia admisible.
- Desconecte el producto de la red si no va a emplearse durante un tiempo prolongado.

- Retire la lámina protectora de la pantalla.
- Conecte la fuente de alimentación al conector hembra (G) que se encuentra en la parte trasera de la estación base.
- Conecte la fuente de alimentación de la estación meteorológica a una toma de corriente debidamente instalada.
- Otra alternativa es abrir el compartimento para pilas (H), colocar 3 pilas AA prestando atención a que la polaridad sea correcta y cerrar la cubierta del compartimento para pilas.

Nota



Si se conecta la fuente de alimentación con la estación con las pilas colocadas correctamente, la estación base cambia automáticamente al suministro de corriente externo.


4.2 Cambio de pilas

Nota – Cambio de pilas




- Tenga en cuenta que tras cada cambio de pilas del sensor exterior o de la estación base, se deben sincronizar de nuevo ambas estaciones.
- Para ello, retire las pilas de la otra estación y vuelva a colocarlas o, de ser necesario, proceda a sustituirlas.

Sensor exterior

- Cuando se muestre el símbolo  (18), cambie las 2 pilas AA del sensor exterior por 2 pilas nuevas.
- Abra el compartimento de pilas, extraiga y deseche las pilas gastadas y coloque dos pilas AA nuevas atendiendo a la correcta polaridad de las mismas. Seguidamente, cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Estación base

- Si se visualiza el símbolo  (25), sustituya las 3 pilas AA de la estación base por 3 pilas nuevas.
- Abra el compartimento de pilas (H), deseche las pilas gastadas y coloque 3 pilas AA nuevas atendiendo a la correcta polaridad de las mismas. Seguidamente, cierre la cubierta del compartimento para pilas.

5. Montaje

Nota – Montaje

- Es recomendable colocar primero la estación base y el sensor exterior en las ubicaciones deseadas sin montar y realizar los ajustes como se describe en el apartado 6.
- Proceda a montar la(s) estación(es) únicamente cuando haya podido realizar correctamente los ajustes y cuente con una conexión inalámbrica estable.

Nota

- El alcance de la transmisión de radio entre el sensor exterior y la estación base llega hasta 50 m en terreno abierto.
- Antes de proceder al montaje, preste atención a que la transmisión por radio no se vea influida, entre otros, por interferencias u obstáculos tales como edificios, árboles, vehículos o líneas de alta tensión.
- Antes de proceder al montaje definitivo, asegúrese de que cuenta con recepción suficiente entre los lugares de instalación deseados.
- Al montar el sensor exterior, asegúrese de que está lo coloca a resguardo de la luz directa del sol y de la lluvia.
- La altura estándar internacional para la medición de la temperatura del aire es de 1,25 m (4 pies) sobre el suelo.

Aviso

- Adquiera material de montaje especial o adecuado en un comercio especializado para el montaje en la pared prevista.
- Compruebe que no haya piezas deterioradas o defectuosas.
- No ejerza nunca fuerza durante el montaje. El producto podría verse dañado.
- Antes de empezar con el montaje, compruebe que la pared puede soportar el peso que se va a montar y asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasan cables eléctricos ni tuberías de agua, gas o de otro tipo.
- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.

5.1 Estación base

- Coloque la estación base sobre una superficie plana utilizando el pie (I).
- O bien fíjela a una pared utilizando la abertura (J) situada en la parte posterior.

5.2 Sensor exterior

- También puede colocar el sensor exterior en una superficie lisa al aire libre.
- Se recomienda montar el sensor exterior de forma segura y firme en una pared exterior.
- Fije el taco, el tornillo, el clavo, etc., en la pared prevista.
- Cuelgue el sensor exterior usando el hueco previsto.

6. Funcionamiento


Nota – Introducción de datos

Mantenga pulsado el botón (B) o el botón (C) para seleccionar los valores más rápidamente.

6.1 Conexión con el sensor exterior

- Después de colocar las pilas, la estación base busca automáticamente una conexión con el sensor exterior y lleva a cabo la configuración inicial.

Nota



- La configuración inicial le llevará aprox. 3 minutos.
 - Durante la búsqueda de conexión, parpadea el símbolo de radio del sensor exterior (9).
 - Evite pulsar otros botones en ese tiempo. De lo contrario, pueden producirse fallos o imprecisiones en los valores y su transmisión.
 - El proceso finaliza en cuanto aparecen los datos de medición registrados para interior y exterior (15/21/26/28).
- Si no se recibe ninguna señal del sensor exterior después de varios intentos, pulse y mantenga presionado la tecla  (E) durante unos tres segundos para iniciar la búsqueda manual de la señal.

Nota – transmisión incorrecta de los valores de medición

- En algunos casos, debido a interferencias (por ejemplo, de una red WLAN, ordenador, TV, etc.) puede fallar la transmisión de mediciones entre la estación base y el sensor exterior.
- En tales casos, resincronice las estaciones retirando brevemente las pilas de ambas estaciones y volviendo a colocarlas.
- Si a continuación todavía no se transmitieran los valores de medición, reemplace las pilas por unas pilas nuevas.
- Puede ser necesario escoger un lugar de colocación nuevo para la estación base, evitando posibles interferencias.

6.2 Selección de canal/otros sensores exteriores



Nota


- Además del sensor exterior suministrado, puede instalar dos sensores exteriores más. Asegúrese de que los ajustes de canal en la estación base y en el sensor exterior respectivo sean idénticos.
 - Encontrará sensores exteriores adecuados en www.hama.com
- Presione repetidamente la tecla  (E) para establecer el mismo canal que en el sensor exterior correspondiente. Se muestran los canales 1, 2 o 3.
 - Cuando aparece el símbolo , la estación meteorológica cambia automáticamente cada 5 segundos la visualización del canal.

6.3 Ajustes básicos y ajustes manuales

Ajuste automático según la señal DCF

- Tras encender la estación base por primera vez y llevarse a cabo una correcta transmisión entre la estación base y el sensor exterior, el reloj comienza automáticamente a buscar la señal DCF. Durante la búsqueda parpadeará el símbolo de radiocomunicación (7).

Visualización	Búsqueda de señal DCF
 Parpadea	Activa
 Visualización permanente	La búsqueda ha finalizado con éxito, se recibe la señal
Ninguna visualización	Inactivo

- Si no se recibiera señal repetidamente, pulse y mantenga pulsada la tecla  (C) durante aprox. 3 segundos para iniciar la búsqueda manual de la señal DCF. El símbolo de radiofrecuencia (7) comienza a parpadear.

Nota – Ajuste de hora



- El proceso de búsqueda dura aproximadamente 7 minutos. Si la búsqueda falla, ésta se termina y se repite a la siguiente hora en punto. El símbolo de radiofrecuencia (7) se apaga.
- Mientras tanto, puede realizar un ajuste manual de la hora y la fecha.
- En cualquier caso, el reloj sigue buscando la señal DCF diariamente (entre las 01:00 y las 05:00 horas). En caso de recibirse la señal correctamente, la hora y la fecha ajustadas se sobrescriben.
- Pulse y mantenga pulsada nuevamente la tecla \rightarrow (C) durante aprox. 3 segundos para finalizar el proceso de búsqueda manual.

Nota – Horario de verano



La hora se ajusta automáticamente al horario de verano. Durante el horario de verano, en la pantalla se visualiza **S** (8).

Ajustes (manuales)

- Pulse y mantenga pulsada la tecla \odot/\square (A) durante aprox. 3 segundos para efectuar los siguientes ajustes consecutivamente:
 - Año
 - Indicación del mes y de la fecha
 - Mes
 - Día
 - Horas
 - Minutos
 - Formato de 12/24 horas
 - Zona horaria
 - Visualización en °C y °F
 - Idioma
 - Visualización en hPa e inHg
- Para seleccionar cada uno de los valores, pulse la tecla $\equiv/+$ (B) o la tecla \rightarrow (C) y confirme la selección correspondiente pulsando la tecla \odot/\square (A).
- Pulse directamente la tecla \odot/\square (A) para aceptar el valor de ajuste visualizado y saltar al siguiente.

- Si no se introduce ningún dato en 20 segundos, abandonará automáticamente el modo de ajuste.

Nota – Zona horaria



- La señal DCF puede recibirse a gran distancia, correspondiéndose siempre con la HCE vigente en Alemania. Por ello, tenga en cuenta la posible diferencia horaria en países situados en otra zona horaria.
- Si se encuentra en Moscú, la diferencia es de 3 horas de adelanto con respecto a Alemania. Por ello, debe ajustar la zona horaria +3. Se sumarán automáticamente 3 horas a la hora recibida o ajustada manualmente tras la recepción de la señal DCF.

Nota – Día de la semana









Para la visualización del día de la semana puede elegir entre los idiomas alemán (GER), inglés (ENG), francés (FRE), italiano (ITA), español (SPA), neerlandés (DUT) o danés (DAN).

Despertador

- Es posible ajustar dos horas de alarma individuales, ☀ o ☾ .
- Pulse el botón \odot/\square (A) para visualizar la hora del despertador.
- Pulse y mantenga pulsado el botón \odot/\square (A) durante aprox. 3 segundos para ajustar la hora del despertador de la alarma que se visualiza. La visualización de las horas empieza a parpadear.
- Pulse el botón $\equiv/+$ (B) o el botón \rightarrow (C) para seleccionar las horas de la hora del despertador y confirme la selección pulsando el botón \odot/\square (A). La visualización de los minutos comienza a parpadear.
- Repita este proceso para los minutos de la hora del despertador.
- Repita este proceso para la 2. hora de alarma del despertador.
- Si no se introduce ningún dato en 20 segundos, abandonará automáticamente el modo de ajuste.

- Si se activa el despertador como corresponde, el símbolo de alarma comienza a parpadear y suena una señal de despertador.
- Pulse cualquier botón para finalizar la alarma (excepto el botón **SNOOZE/ LIGHT** (F)). De lo contrario, esta finalizará automáticamente pasados 2 minutos.
- No es necesario reactivar la alarma. Después de 24 horas, la alarma vuelve a sonar a la hora del despertador ajustada.

Activación/desactivación del despertador

- Para seleccionar, activar o desactivar la alarma deseada, pulse repetidamente la tecla ☞/D (D) para seleccionar  o . La alarma activa se visualiza mediante el símbolo de alarma  o . Al desactivarse una alarma activa, el símbolo de alarma correspondiente,  o , se apaga.
- Si se activa el despertador como corresponde, el símbolo de alarma activa (5) comienza a parpadear y suena una señal de alarma. Toque cualquier tecla (salvo el sensor **SNOOZE/LIGHT** (F)) para finalizar la alarma. De lo contrario, esta finalizará automáticamente pasados 2 minutos.

Nota – Función de repetición de alarma

- Durante la señal del despertador, pulse el botón **SNOOZE/LIGHT** (F) para activar la función de repetición de alarma. La señal del despertador se interrumpe durante 5 minutos y vuelve a dispararse después.
- Pulse cualquier botón (salvo el botón **SNOOZE/LIGHT** (F)) para cancelar la función de repetición de alarma y, con ello, la alarma.

6.4 Pronóstico del tiempo

- La estación base da información sobre el pronóstico del tiempo para las siguientes 12 a 24 horas basándose en las variaciones registradas en la presión atmosférica y los datos almacenados.

Nota – Pronóstico del tiempo

El pronóstico del tiempo no es posible en las primeras horas de funcionamiento al no contar la estación con los datos necesarios, que se almacenan a lo largo del funcionamiento.

La estación meteorológica muestra la evolución meteorológica de las próximas 8 horas con los siguientes símbolos meteorológicos:

Símbolo	Tiempo
	Soleado
	Parcialmente nublado
	Nublado
	Lluvioso
	Muy lluvioso
	Nieve
	Nevada fuerte

6.5 Tendencia de temperatura, humedad ambiental y presión atmosférica

Nota



La visualización de la tendencia no es posible en las primeras horas de funcionamiento al no contar la estación con los datos necesarios, que se almacenan durante el funcionamiento.

Nota



Todos los valores de medición están sujetos a cierta tolerancia en la medición.

La estación meteorológica indica la tendencia que podrían mostrar los valores de la temperatura/humedad ambiental exterior (15/21), la temperatura/humedad ambiental interior (28/26) y la presión atmosférica (10) en las siguientes horas.

Visualización	Tendencia
▲	En aumento
▶	Constante
▼	En descenso

Evolución de la presión atmosférica

- Se muestra el historial de la presión atmosférica de las últimas 12 horas (6).

6.6 Valores máximos y mínimos de la temperatura y la humedad ambiental

- La estación base almacena automáticamente los valores máximos y mínimos de la temperatura y la humedad ambiental, tanto en exterior como en interior.
- Pulse varias veces el botón $\frac{\text{MIN}}{\text{MAX}}/+$ (B) para alternar entre la visualización de la temperatura y la humedad ambiental actuales, la temperatura y la humedad ambiental mínimas (MIN) y la temperatura y la humedad ambiental máximas (MAX).

- Pulse y mantenga pulsado el botón $\frac{\text{MIN}}{\text{MAX}}/+$ (B) durante aprox. 3 segundos para poner a cero los valores máximos y mínimos guardados.

6.7 Fases lunares

La estación base le muestra la fase lunar del día actual (4) mediante los siguientes símbolos:

Visualización (4)	Fase lunar
	Luna nueva
	Cuarto creciente
	Media luna
	Gibosa creciente
	Luna llena
	Gibosa menguante
	Media luna
	Cuarto menguante

6.8 Punto de rocío

- Presione la tecla ↵ (C) hasta que aparezca DEW en los datos exteriores para mostrar la temperatura actual del punto de rocío.
- LL.L se visualiza cuando el punto de rocío está por debajo de 0°C y HH.H se visualiza cuando el punto de rocío está por encima de 60°C.
- La pantalla vuelve automáticamente a la indicación de la temperatura y la humedad actuales.
- La relación entre la temperatura y la humedad relativa se expresa mediante el punto de rocío: Si el aire se enfría continuamente, la humedad relativa se eleva al 100% mientras que la humedad absoluta se mantiene constante. Si el aire continúa enfriándose, el exceso de vapor de agua se descarga en forma de gotas.

6.9 Índice de calor

- El índice de calor es un valor que se da en la unidad de temperatura. Este valor describe la temperatura percibida en base a la temperatura exterior medida y, sobre todo, la humedad relativa exterior.
- Cuando la temperatura es inferior a 26,7 grados, el índice de calor muestra los valores de medición actuales.
- Cuando la temperatura es superior a 26,7°C, la estación meteorológica mostrará la temperatura percibida en el modo "HEAT", la cual se mide por la humedad y temperatura exterior.

6.10 Alarma de heladas

- El símbolo del copo de nieve ❄! (22) parpadea si la temperatura exterior está entre +1- y -1°C.
- El símbolo del copo de nieve ❄! (22) permanece si la temperatura exterior está por debajo de -1,1°C.

6.11 Riesgo de formación de moho

- La estación meteorológica cuenta con una pantalla que puede mostrar en cuatro valores diferentes la medición del riesgo de moho.
- Pulse ↵ (C) para mostrar temporalmente el indicador de riesgo de moho en interiores en lugar de la fecha.
- Se pueden visualizar los siguientes valores: 0 = sin riesgo de moho, BAJO = bajo riesgo de moho, MED = mayor riesgo de moho (hasta 56 dígitos), HI = alto riesgo de moho (valor medido hasta 160 dígitos).
- Después de pulsar de nuevo la tecla ↵ (C), encima de la temperatura exterior se visualiza el riesgo medido de moho en el área exterior.
- Presione la tecla ↵ (C) una última vez para visualizar de nuevo los días de la semana y volver al modo DEW. Si no pulsa la tecla después, la indicación de moho desaparecerá automáticamente al poco tiempo.

6.12 Retroiluminación

- Si pulsa la tecla **LIGHT/SNOOZE** (F), la pantalla se ilumina.
- En el funcionamiento con pilas, la pantalla se ilumina durante aprox. 10 segundos.

Nota – Retroiluminación continua

La iluminación permanente de la pantalla solo es posible cuando la estación base funciona conectada a la fuente de alimentación.



7. Mantenimiento y cuidado

Nota



Desconecte el dispositivo de la red eléctrica antes de limpiarlo y cuando no lo vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado.

- Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- Asegúrese de que no entre agua en el producto.

8. Exclusión de responsabilidad


Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

9. Datos técnicos

Datos según el Reglamento (UE) 2019/1782



Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificador del modelo	HX075-0500500-AG-001
Tensión de entrada	100 – 240 V
Frecuencia de la CA de entrada	50 / 60 Hz
Tensión de salida / Intensidad de salida / Potencia de salida	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Eficiencia media en activo	73.6 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	60.4 %
Consumo eléctrico en vacío	0.04 W

	Estación base	Sensor exterior
Alimentación de corriente	4,5 V 3 pilas AA Fuente de alimentación: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V ~ 0,5A	3,0 V 2 pilas AA
Rango de medición	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Temperatura (°C) Humedad	20% – 95%	20% – 95%
Intervalos de medición Temperatura Humedad	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Radiorreloj DCF	Sí	No
Higrómetro	Sí	Sí
Termómetro	Sí	Sí
Barómetro	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	No
Función de despertador	Sí	No
Max. número de sensores externos	3	
Alcance	≤ 50 m	

10. Declaración de conformidad

CE Por la presente, Hama GmbH & Co KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00186418] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.hama.com->00186418->Downloads.

Banda o bandas de frecuencia	433 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	0,222 mW

Bedieningselementen en weergaven

- 1 Dag
 - 2 Maand
 - 3 Dag van de week
 - 4 Maanfase
 - 5 Alarmsymbolen (weergave bij een actief alarm)
 - 6 Luchtdrukverloop van de laatste 12 uur
 - 7 Radiosymbool DCF-signaal
 - 8 Zomertijd
 - 9 Radiosymbool buitensensor
 - 10 Luchtdruk
 - 11 Luchtdruktendens
 - 12 Radiokanaal-weergave buitensensor
 - 13 Tendens buitentemperatuur
 - 14 Schimmelrisico buitenshuis
 - 15 Buitentemperatuur
 - 16 DEW – dauwpunt
 - 17 HEAT - warmte-index
 - 18 Indicator laag batterijniveau buitensensor
 - 19 Tendens luchtvochtigheid buiten
 - 20 Max/Min-weergave buitentemperatuur/luchtvochtigheid
 - 21 Luchtvochtigheid buiten
 - 22 Indicator voor vorst
 - 23 Symbool voor weersvoorspelling
 - 24 Tendens luchtvochtigheid binnen
 - 25 Indicator voor bijna lege batterij basisstation
 - 26 Luchtvochtigheid binnen
 - 27 Max/Min-weergave binnentemperatuur/
luchtvochtigheid
 - 28 Temperatuur binnen
 - 29 Schimmelrisico binnenshuis
 - 30 Tendens binnentemperatuur
 - 31 Tijd
- A ☉/☾-knop = instellingen/bevestiging van de ingestelde waarde
- B ☰/+-knop = verhogen van de huidige ingestelde waarde/oproepen van de opgeslagen hoogste/ laagste waarden (MAX/MIN)

- C -/☾-knop = Verlaging van de huidige instelwaarde / activering / deactivering van handmatige DCF-radiosignaal-ontvangst / weergave van schimmelrisico
- D ☉/☾-knop = activeren/deactiveren van het alarm
- E ☰-knop = Handmatig zoeken naar het signaal van de buitensensor / kanaalselectie
- F **SNOOZE/ LIGHT** – knop = onderbreken van het weksignaal/ activeren achtergrondverlichting
- G 5 V aansluiting voor voedingsadapter
- H Batterijvakje
- I Voet als standaard
- J Uitsparing voor wandmontage

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen.

Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Gevaar voor een elektrische schok



Dit symbool duidt op gevaar bij aanraking van niet-geïsoleerde onderdelen van het product, welke mogelijk onder een zodanig gevaarlijke spanning staan, dat het gevaar voor een elektrische schok aanwezig is.

Waarschuwing



Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.

Aanwijzing

Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.



2. Inhoud van de verpakking

- Weerstation (basisstation voor binnenshuis / buitensensor voor buitenshuis)
- 2 AA-batterijen voor de buitensensor
- Voedingsadapter
- deze bedieningsinstructies

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!
- Gebruik het artikel alleen onder gematigde klimatologische omstandigheden.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet binnen omgevingen, waarin elektronische apparatuur niet is toegestaan.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en voorkom spat- en spuitwater.
- Plaats het product niet in de buurt van storingsvelden, metalen frames, computers en televisietoestellen enz. Elektronische apparatuur alsmede raamkozijnen hebben een negatieve invloed op het functioneren van het product.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.

- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen; verstikkingsgevaar.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften afvoeren.
- Leg alle kabels zodanig dat zij geen struikelgevaar vormen.
- De kabel niet knikken of inklemmen.

Gevaar voor een elektrische schok



- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Gebruik het product niet indien de adapter, de aansluitkabel of de netkabel is beschadigd.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhoudswerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.

Waarschuwing – batterijen



- Let absoluut op de correcte polariteit (opschrift + en -) van de batterijen en plaats deze dienovereenkomstig in het batterijvakje. Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend accu's (of batterijen), welke met het vermelde type overeenstemmen.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd alsmede geen batterijen van een verschillende soort of fabrikaat.
- Verwijder batterijen uit producten welke gedurende langere tijd niet worden gebruikt. (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven)
- De batterijen niet kortsluiten.
- De batterij niet opladen.

Waarschuwing – batterijen



- De batterijen niet in vuur werpen.
- Batterijen buiten het bereik van kinderen opbergen.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Leg de batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).

4. Inbedrijfstellen

Aanwijzing



Let erop dat u bij de ingebruikneming altijd eerst de batterijen in de buitensensor plaatst en daarna in het basisstation.

4.1 Batterijen plaatsen/ stroomvoorziening

Buitensensor

- Verwijder de beschermfolie van de display.
- Open het batterijvakje en verwijder de contactonderbreker.
- Sluit vervolgens weer het deksel van het batterijvakje.

Basisstation

Waarschuwing



- Sluit het product alleen aan op een daarvoor geschikt en intact stopcontact. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn.
- Let er bij meervoudige stopcontacten resp. tafelcontactdozen op dat de aangesloten verbruikers niet het toegestane totale opgenomen vermogen overschrijden.
- Indien het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact.

- Verwijder de beschermfolie van de display.
- Sluit de voedingsadapter op het aansluitpunt (G) op de achterkant van het basisstation aan.
- Sluit de netadapter van het weerstation op een deugdelijk geïnstalleerd stopcontact aan.
- Of open het batterijvakje (H) en plaats 3 AA-batterijen met de polen in de juiste richting en sluit het batterijvakje weer.

Aanwijzing



- Indien de batterijen correct zijn geplaatst en u de voedingsadapter met het station verbindt, dan schakelt het basisstation automatisch over op de externe stroomvoorziening.


4.2 Batterijen vervangen

Aanwijzing – Batterijen vervangen




- Houd er rekening mee dat de stations na elke batterijwissel opnieuw moeten worden gesynchroniseerd op de buitensensor of op het basisstation.
- Verwijder daartoe de batterijen uit het andere station en plaatst ze opnieuw of vervang ze ook als dat nodig is.

Buitensensor

- Wanneer het symbool  (18) wordt weergegeven, vervangt u de 2 AA-batterijen van de buitensensor door 2 nieuwe batterijen.
- Open het batterijvakje, verwijder de batterijen, voer ze volgens de lokale milieuvoorschriften af en plaats twee nieuwe AA-batterijen met de polen in de juiste richting. Sluit vervolgens het deksel van het batterijvakje weer.

Basisstation

- Indien het symbool  (25) wordt weergegeven, vervang dan de 3 AA-batterijen van het basisstation door 3 nieuwe batterijen.
- Open het batterijkvakje (H), verwijder de verbruikte batterijen, voer deze volgens de lokale milieuvoorschriften af en plaats 3 nieuwe AA-batterijen. Let daarbij op de juiste polariteit. Sluit vervolgens het deksel van het batterijkvakje weer.

5. Montage

Aanwijzing – Montage

- Het wordt aanbevolen om het basisstation en de buitensensor eerst op de gewenste montageplaatsen te plaatsen zonder ze te monteren en alle instellingen - zoals in **6. Gebruik** beschreven - uit te voeren.
- Monteer pas na een correcte instelling en stabiele draadloze verbinding het/de station/s.

Aanwijzing

- Het bereik van de draadloze overdracht tussen de buitensensor en het basisstation bedraagt in open terrein maximaal 50 m.
- Let er vóór de montage op dat de draadloze verbinding niet door storende signalen of obstakels zoals gebouwen, bomen, voertuigen, hoogspanningskabels o.a. negatief wordt beïnvloed.
- Vergewis u er vóór de definitieve montage van dat er tussen de gewenste plaatsen van opstelling voldoende ontvangst c.q. een stabiele draadloze verbinding bestaat.
- Zorg er bij het plaatsen van de buitensensor voor dat deze tegen direct zonlicht en regen is beschermd.
- De internationale standaardhoogte voor het meten van de luchttemperatuur bedraagt 1,25 m (4 ft) boven het maaiveld.

Waarschuwing

- Schaf speciaal resp. geschikt montage materiaal bij de vakspecialist aan voor de montage aan de daartoe bestemde wand.
- Controleer vóór de montage of er geen defecte of beschadigde onderdelen worden gemonteerd.
- Tijdens de montage nooit geweld of grote kracht gebruiken. Dit kan het product beschadigen.
- Controleer vóór de montage of de wand waaraan het product wordt bevestigd, het aan te brengen gewicht kan dragen en vergewis u ervan dat er zich bij de montageplaats in de wand geen elektrische bedrading, water-, gas- of andere leidingen bevinden.
- Monteer het product niet op plaatsen waaronder zich personen kunnen begeven.

5.1 Basisstation

- Zet het basisstation met behulp van de voet (I) op een vlakke ondergrond neer.
- Alternatief kunt u het basisstation met behulp van de uitsparing (J) op de achterzijde aan een wand monteren.

5.2 Buitensensor

- U kunt de buitensensor ook buitenshuis op een vlakke ondergrond plaatsen.
- Het wordt aanbevolen om de buitensensor stabiel en stevig op een buitenmuur te monteren.
- Bevestig plug, schroef, spijker, enz. in de daarvoor bestemde wand.
- Hang de buitensensor op met behulp van de hiervoor bestemde uitsparing.

6. Gebruik


Aanwijzing – Invoer

Houd de $\frac{max}{min}/+$ -toets (B) of de $-/\text{off}$ -toets (C) ingedrukt om de waarden sneller te kunnen selecteren.

6.1 Verbinding met de buitensensor

- Na het plaatsen van de batterijen, zoekt het basisstation automatisch naar een verbinding met de buitensensor en voert de eerste instelling uit.

Aanwijzing



- De eerste configuratie duurt ca. 3 minuten.
- Tijdens deze verbindingsooging knippert het radiosymbool op de buitensensor (9).
- Gebruik gedurende deze tijd de toetsen niet! Anders kunnen er fouten en onnauwkeurigheden bij de waarden en de overdracht ervan optreden.
- Deze procedure is voltooid zodra de meetwaarden voor binnen en buiten (15/21/26/28) op het basisstation worden weergegeven.
- Als er herhaaldelijk geen signaal van de buitensensor wordt ontvangen, houdt dan de -knop (E) ongeveer 3 seconden ingedrukt om het handmatig zoeken naar het signaal te starten.

Aanwijzing – verkeerde overdracht van meetwaarden

- In sommige gevallen is het vanwege stoorsignalen - bijv. door een wifi-netwerk, computer, televisie etc. - mogelijk dat de overdracht van de meetwaarden tussen het basisstation en de buitensensor mislukt.
- Synchroniseer dan de stations opnieuw door de batterijen van beide stations kort eruit te halen en vervolgens weer terug te plaatsen.
- Indien vervolgens de meetwaarden wederom niet worden overgedragen, dan vervangt u de batterijen door nieuwe exemplaren.
- Kies eventueel een nieuwe plaats van opstelling voor het basisstation om mogelijke stoorsignalen in de toekomst te vermijden.

6.2 Kanaalselectie / andere buitensensoren

Aanwijzing


- Naast de meegeleverde buitensensor kunt u twee extra buitensensoren installeren. Zorg ervoor dat de kanaalinstelling op het basisstation en de betreffende buitensensor(s) identiek zijn.
- Bijpassende buitensensoren vindt u op www.hama.com
- Druk meerdere keren op de -knop (E) om hetzelfde kanaal als op de betreffende buitensensor in te stellen. Kanaal 1, 2 of 3 wordt weergegeven.
- Wanneer het symbool  wordt weergegeven, verandert het weerstation automatisch om de 5 seconden van kanaalweergave.

6.3 Basisinstellingen en handmatige instellingen

Automatische instelling aan de hand van het DCF-signaal

- Nadat het basisstation de eerste keer is ingeschakeld en na succesvolle overdracht tussen het basisstation en de buitensensor, begint de klok automatisch te zoeken naar het DCF-signaal. Het radiosymbool (7) knippert tijdens het zoekproces.

Weergave	Zoeken naar DCF-signaal
 Knipperende indicator	Actief
 Continue brandende indicator	Succesvol – signaal wordt ontvangen
Geen indicator	Inactief

- Indien er bij herhaling geen signaal wordt ontvangen, dan houdt u de -toets (C) gedurende ca. 3 seconden ingedrukt, teneinde het handmatig zoeken naar het DCF-signaal te starten. Het zendsymbool (7) begint te knippen.

Aanwijzing – Instellen van de tijd



- Het zoeken duurt ca. 7 minuten. Indien dit mislukt, wordt het zoeken beëindigd en op het volgende volle uur herhaald. Het zendsymbool (7) gaat uit.
- U kunt ondertussen de tijd en datum handmatig instellen.
- De klok zoekt dagelijks (01:00 uur en 05:00 uur) automatisch verder naar het DCF-sigitaal. Bij een succesvolle signaalontvangst worden de handmatig ingestelde tijd en datum aangepast.
- Houd de 7 -knop (C) opnieuw gedurende ca. 3 seconden ingedrukt om het handmatig zoeken te beëindigen.

Aanwijzing – Zomertijd



De tijd wordt automatisch aangepast aan de zomertijd. Zolang de zomertijd actief is, wordt op de display **S** (8) weergegeven.

(Handmatige) instellingen

- Houd de 7 -knop (A) gedurende ca. 3 seconden ingedrukt om de volgende instellingen na elkaar uit te voeren:
 - Jaar
 - Maand- en datumweergave
 - Maand
 - Dag
 - Uur
 - Minuut
 - 12h/24h-notatie
 - Tijdzone
 - °C- en °F-weergave
 - Taal
 - hPa- en inHg-weergave
- Druk voor het selecteren van de afzonderlijke waarden op de 7 -knop (B) of de 7 -knop (C) en bevestig de respectievelijke selectie door op de 7 -knop (A) te drukken.

- Druk direct op de 7 -knop (A) om de weergegeven ingestelde waarde over te nemen en verder te gaan.
- Als er gedurende 20 seconden niets wordt ingevoerd, wordt de instelmodus automatisch verlaten.

Aanwijzing – Tijdzone



- Het DCF-tijdsigitaal kan over een enorme gebied worden ontvangen, het komt echter te allen tijde overeen met de MET die in Nederland geldt. Denk er daarom aan dat u in landen met een andere tijdzone met het tijdsverschil rekening moet houden.
- Bevindt u zich bijv. in Moskou, dan is het daar al 3 uur later dan in Nederland. Dan dient u in dit geval dus +3 bij de tijdzone in te stellen. De klok zal zich dan altijd, na de ontvangst van het DCF-sigitaal resp. in relatie tot de handmatig ingestelde tijd, automatisch 3 uur later instellen.

Aanwijzing – Weekdag



U kunt voor de weergave van de dag van de week de talen Duits (GER), Engels (ENG), Frans (FRE), Italiaans (ITA), Spaans (SPA), Nederlands (DUT) of Deens (DAN) selecteren.

Wekker

- Er kunnen twee afzonderlijke alarmtijden 7 of 7 worden ingesteld.
- Druk op de 7 -toets (A) om de wektijd weer te geven.
- Houd de 7 -toets (A) gedurende ca. 3 seconden ingedrukt om de wektijd van het weergegeven alarm in te stellen. De weergave van de uren begint te knippen.
- Druk voor het selecteren van de uren van de wektijd op de 7 -toets (B) of de 7 -toets (C) en bevestig de selectie door op de 7 -toets (A) te drukken. De weergave van de minuten begint te knippen.
- Voer dezelfde stappen uit voor het instellen van de minuten van de wektijd.
- Herhaal deze procedure voor de 2e wektijd.

- Als er gedurende 20 seconden niets wordt ingevoerd, wordt de instelmodus automatisch verlaten.
- Als de wekker geactiveerd wordt begint het alarmsymbool te knippen en klinkt er een weksignaal.
- Druk op een willekeurige toets (behalve **SNOOZE/ LIGHT**-toets (F)) om het alarm uit te zetten. Anders stopt het automatisch na 2 minuten.
- Het alarm hoeft niet opnieuw geactiveerd te worden. Het gaat na 24 uur opnieuw af op de ingestelde wektijd.

Activering/deactivering wekker

- Om het gewenste alarm te selecteren en te activeren resp. te deactiveren, drukt u herhaalde malen op de -knop (D) om  of  te selecteren. Het actieve alarm wordt door het alarmsymbool  of  weergegeven. Bij het deactiveren van een actief alarm gaat het desbetreffende alarmsymbool  of  uit.
- Indien de wekker dienovereenkomstig in werking wordt gesteld, begint het actieve alarmsymbool (5) te knippen en weerklinkt er een akoestisch weksignaal. Tip op een willekeurige toets (behalve de **SNOOZE/ LIGHT**-sensor (F)) om het alarm te beëindigen. Anders stopt het automatisch na 2 minuten.

Aanwijzing – Snooze-functie

- Druk tijdens het weksignaal op de **SNOOZE/ LIGHT**-toets (F) om de snooze-functie te activeren. Het weksignaal wordt gedurende 5 minuten onderbroken en gaat vervolgens opnieuw af.
- Druk op een willekeurige toets (behalve de **SNOOZE/ LIGHT**-toets (F)) om de snooze-functie en daarmee het alarm te beëindigen.








6.4 Weersvoorspelling

- Aan de hand van atmosferische luchtdrukveranderingen en de opgeslagen gegevens kan het basisstation informatie over de weersverwachting voor de komende 12 tot 24 uur weergeven.

Aanwijzing – Weersvoorspelling

Tijdens de eerste uren dat het station in werking is, is een weersvoorspelling vanwege ontbrekende gegevens, welke pas na verloop van tijd worden opgeslagen, niet mogelijk.

Het weerstation toont de weertrend voor de komende 8 uur aan de hand van de volgende weersymbolen:

Symbool	Weer
	Zonnig
	Licht bewolkt
	Bewolkt
	Regenachtig
	regen
	Sneeuwval
	Hevige sneeuwval

6.5 Tendens temperatuur, luchtvochtigheid en luchtdruk

Aanwijzing



Tijdens de eerste uren dat het station in werking is, kan er nog geen weersvoorspelling worden gegeven vanwege ontbrekende gegevens.

Aanwijzing



Alle meetwaarden zijn onderhevig aan een zekere meettolerantie.

Het weerstation geeft voor de temperatuur/ luchtvochtigheid buiten (15/21), temperatuur/ luchtvochtigheid binnen (28/26) en luchtdruk (10) een verwachte tendens voor de komende uren aan.

Weergave	Trend
▲	Stijgend
➤	Bestendig
▼	Dalend

Ontwikkeling luchtdruk

- Het luchtdrukoverzicht van de laatste 12 uur wordt weergegeven (6).

6.6 Hoogste en laagste waarden van temperatuur en luchtvochtigheid

- Het basisstation slaat automatisch de hoogste en laagste waarden van temperatuur en luchtvochtigheid voor zowel binnen als buiten op.
- Druk meerdere keren kort op de $\frac{\infty}{\infty}/+$ -toets (B) om tussen de weergave van de momentele temperatuur en luchtvochtigheid, de laagste temperatuur en luchtvochtigheid (MIN) en de hoogste temperatuur en luchtvochtigheid (MAX) om te schakelen.

- Houd de $\frac{\infty}{\infty}/+$ -toets (B) gedurende ca. 3 seconden ingedrukt om de opgeslagen hoogste en laagste waarden te resetten.

6.7 Maanfasen

Het basisstation geeft de momentele maanfase van de dag (4) met de volgende symbolen weer:

Weergave (4)	Maanfase
	Nieuwe maan
	Halve maan (wassend)
	Halve maan
	Volle maan (wassend)
	Volle maan
	Halve maan (afnemend)
	Halve maan
	Halve maan (afnemend)

6.8 Dauwpunt

- Druk op de ↕ -knop (C) totdat DEW bij de buitengegevens wordt weergegeven om de dauwpunttemperatuur te zien.
- Er wordt LL.L weergegeven als het dauwpunt lager dan 0 °C is en HH.H verschijnt als het dauwpunt hoger dan 60 °C is.
- De display schakelt automatisch weer om naar de actuele weergave van de temperatuur en luchtvochtigheid.
- De samenhang van temperatuur en relatieve luchtvochtigheid wordt door het dauwpunt uitgedrukt: Indien de lucht continu wordt afgekoeld, loopt bij een constante absolute luchtvochtigheid de relatieve luchtvochtigheid op tot 100%. Koelt de lucht verder af, dan komt de overtollige waterdamp in de vorm van druppels vrij.

6.9 Hitte-index

- De hitte-index is een waarde die in de eenheid van de temperatuur wordt vermeld. Deze waarde beschrijft de gevoelde temperatuur op basis van de gemeten buitentemperatuur evenals met name van de relatieve luchtvochtigheid buiten.
- Indien de temperatuur lager dan 26,7 °C is, toont de hitte-index de actueel gemeten waarden.
- Indien de temperatuur hoger dan 26,7 °C is, toont het weerstation in de „HEAT“-modus de gevoelde temperatuur die door de luchtvochtigheid buiten en de buitentemperatuur wordt gemeten.

6.10 Vorstalarm

- Het sneeuwvloksymbool ❄️(22) begint te knipperen indien de buitentemperatuur zich tussen +1- -1 °C bevindt.
- Het sneeuwvloksymbool ❄️(22) blijft aan indien de buitentemperatuur lager dan -1,1 °C is.

6.11 Gevaar voor schimmelvorming

- Het weerstation heeft een display waarmee het schimmelrisico kan worden gemeten en weergegeven in vier verschillende waarden.
- Druk op ↕ (C) om de risico-indicator binnenshuis kort weer te geven in plaats van de datumweergave.
- De volgende waarden kunnen worden weergegeven: 0 = geen kans op schimmel, LOW = laag risico op schimmel, MED = verhoogd risico op schimmel (tot 56 digits), HI = hoog risico op schimmel (meetwaarde tot 160 digits).
- Nadat opnieuw op de ↕ -knop (C) te drukken, wordt het gemeten risico op schimmel buitenshuis boven de buitentemperatuur weergegeven.
- Druk voor de laatste keer op de ↕ -(C) knop om de dagen van de week weer te laten tonen en naar de DEW-modus terug te keren. Indien u de knop aansluitend niet bedient, verdwijnt de weergave van de schimmelwaarde na korte tijd automatisch.

6.12 Achtergrondverlichting

- Indien u op de knop **SNOOZE/LIGHT** (F) drukt, wordt de display verlicht.
- Bij de werking op batterijen wordt de display gedurende ca. 105 seconden verlicht.

Aanwijzing – Continue achtergrondverlichting



Een continue verlichting van de display is uitsluitend bij de werking van het basisstation via de voedingsadapter mogelijk.

7. Onderhoud en verzorging

Aanwijzing



Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het reinigt en wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen.
- Let erop dat er geen water in het product binnendringt.

8. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid


Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

9. Technische specificaties

Gegevens overeenkomstig verordening (EU) 2019/1782



Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregister nummer en adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Typeaanduiding	HX075-0500500-AG-001
Voedingsspanning	100 – 240 V
Voedingsfrequentie	50 / 60 Hz
Uitgangsspanning / Uitgangsstroom / Uitgangsvermogen	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	73.6 %
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	60.4 %
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0.04 W

	Basisstation	Buitsensor
Stroomvoorziening	4,5 V 3 x AA-batterij Voedingsadapter: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V == 0,5A	3,0 V 2 x AA batterij
Meetbereik Temperatuur (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Luchtvochtigheid	20% – 95%	20% – 95%
Meetstappen Temperatuur Luchtvochtigheid	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Radiografisch bestuurde DCF-klok	Ja	Nee
Hygrometer	Ja	Ja
Thermometer	Ja	Ja
Barometer	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Nee
Wekfunctie	Ja	Nee
Max. aantal buitsensoren	3	
Bereik	≤ 50 m	



10. Conformiteitsverklaring




CE Hierbij verklaar ik, Hama GmbH & Co KG, dat het type radioapparatuur [00186418] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Frequentieband(en)	433 MHz
Maximaal radiofrequent vermogen	0,222 mW

I Istruzioni per l'uso

Elementi di comando e indicazioni

- 1 Giorno
 - 2 Mese
 - 3 Giorno della settimana
 - 4 Fase lunare
 - 5 Simboli sveglia (indicazione con sveglia attiva)
 - 6 Andamento pressione atmosferica 12 ore
 - 7 Icona del segnale radio DCF
 - 8 Ora legale
 - 9 Icona del segnale radio del sensore esterno
 - 10 Pressione atmosferica
 - 11 Tendenza pressione atmosferica
 - 12 Indicatore del canale radio del sensore esterno
 - 13 Tendenza temperatura esterna
 - 14 Rischio di formazione di muffe esterne
 - 15 Temperatura esterna
 - 16 DEW - punto di rugiada
 - 17 HEAT - indice di calore
 - 18 Indicatore batteria scarica del sensore esterno
 - 19 Tendenza umidità aria esterna
 - 20 Indicazione Max/Min della temperatura esterna/umidità dell'aria
 - 21 Umidità aria esterna
 - 22 Indicazione gelo
 - 23 Simbolo previsioni meteo
 - 24 Tendenza umidità aria ambiente
 - 25 Indicazione batterie quasi scariche stazione base
 - 26 Umidità aria ambiente
 - 27 Indicazione Max/Min della temperatura ambiente/umidità dell'aria
 - 28 Temperatura ambiente
 - 29 Rischio di formazione di muffe interne
 - 30 Tendenza temperatura ambiente
 - 31 Ora
- A Tasto  = impostazioni/conferma del valore d'impostazione
- B Tasto /+ = aumento del valore attuale impostato/ richiesta dei valori massimi e minimi memorizzati (MAX/MIN)

- C. Tasto  = riduzione del valore al momento impostato/attivazione/disattivazione ricezione manuale del segnale radio DCF/indicatore del rischio di formazione di muffe
- D Tasto  = attivazione/disattivazione dell'allarme
- E Tasto  = ricerca manuale del segnale del sensore esterno/selezione del canale
- F Tasto **SNOOZE/LIGHT** = interruzione del segnale di sveglia / attivazione della retroilluminazione
- G Presa alimentatore 5 V
- H Vano batterie
- I Piede di appoggio
- J Foro per montaggio a parete

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama!
Prima della messa in esercizio, leggete attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze, quindi conservatele in un luogo sicuro per una eventuale consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

1. Spiegazione dei simboli di avvertimento e delle indicazioni

Pericolo dovuto a scossa elettrica



Questo simbolo indica un pericolo dovuto al contatto con parti non isolate del prodotto che potrebbero provocare una tensione pericolosa di entità tale da generare il pericolo di una scossa elettrica.

Attenzione



Viene utilizzato per contrassegnare le indicazioni di sicurezza oppure per rivolgere l'attenzione verso particolari rischi e pericoli.

Avvertenza



Viene utilizzato per contrassegnare informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Contenuto della confezione

- Stazione meteorologica (stazione base per interni / sensore da esterno)
- 2 batterie AA per il sensore esterno
- Alimentatore
- Queste istruzioni per l'uso

3. Indicazioni di sicurezza:

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!
- Utilizzare l'articolo solo nelle condizioni climatiche moderate.
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in zone in cui non sono ammesse le apparecchiature elettroniche.
- Non usare il prodotto in ambienti umidi ed evitare il contatto con gli spruzzi.
- Non posizionare il prodotto nelle vicinanze di campi di disturbo, telai metallici, computer e televisori ecc. Gli apparecchi elettronici compromettono negativamente il funzionamento del prodotto.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Tenere l'imballo fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.

- Disporre tutti i cavi in modo da non inciamparsi.
- Non piegare, né schiacciare il cavo.

Pericolo di scarica elettrica



- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non utilizzare il prodotto qualora l'adattatore AC, il cavo adattatore o quello di alimentazione siano danneggiati.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire qualsiasi intervento di riparazione al personale specializzato competente.

Attenzione – Batterie



- Attenersi sempre alla corretta polarità (scritte + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
- Utilizzare unicamente accumulatori (o batterie) conformi al tipo indicato.
- Prima di inserire le batterie, pulire i contatti e i controcontatti.
- I bambini possono sostituire le batterie solo sotto la sorveglianza degli adulti.
- Non utilizzare batterie di tipi o costruttori diversi, né mischiare batterie vecchie e nuove.
- Togliere sempre le batterie dai prodotti che non vengono utilizzati per un lungo periodo (a meno che non vengano tenuti a portata di mano per un'emergenza).
- Osservare sempre la corretta polarità (dicitura + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
- Non caricare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Conservare le batterie al di fuori della portata dei bambini.

Attenzione – Batterie



- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere mai nell'ambiente le batterie. Possono contenere metalli pesanti dannosi e tossici.
- Rimuovere e smaltire immediatamente le batterie scariche.
- Evitare di conservare, caricare e utilizzare la batteria a temperature estreme. e con pressione atmosferica molto bassa (come ad es. ad alta quota).

4. Messa in esercizio

Avvertenza



Mettere in funzione il prodotto inserendo prima le batterie nel sensore esterno e quindi nella stazione base.

4.1 Inserimento delle batterie / alimentazione elettrica

Sensore esterno

- Rimuovere la pellicola protettiva sul display.
- Aprire il vano batterie e rimuovere l'interruttore di contatto.
- Quindi chiudere il coperchio del vano batterie.

Stazione base

Attenzione



- Collegare il prodotto solo a una presa di rete appositamente omologata. La presa deve trovarsi nei pressi del prodotto ed essere facilmente accessibile.
- Se si utilizzano prese multiple, prestare attenzione che le utenze collegate non superino la potenza totale assorbita.
- Scollegare la radio dalla presa di rete se non la si utilizza per lungo tempo.
- Rimuovere la pellicola protettiva sul display.
- Collegare l'alimentatore alla presa della corrente elettrica (G) sul lato posteriore della sveglia.

- Collegare l'alimentatore della stazione meteorologica a una presa elettrica installata a norma.
- In alternativa aprire il vano batterie (H), inserire 3 batterie AA facendo attenzione alla corretta polarità e quindi richiudere il vano batterie.

Avvertenza



Se le batterie sono inserite correttamente e si collega l'alimentatore alla stazione, la stazione base passa automaticamente all'alimentazione elettrica esterna.


4.2 Sostituzione delle batterie

Avvertenza – Sostituzione delle batterie




- Dopo ogni cambio delle batterie del sensore esterno o della stazione base, assicurarsi che le stazioni si risincronizzino.
- Estrarre anche le batterie dall'altra stazione e inserirle nuovamente o, se necessario, sostituirle.

Sensore esterno

- Quando appare l'icona  (18), sostituire le 2 batterie AA del sensore esterno con 2 nuove.
- Aprire il vano batterie, rimuovere e smaltire le batterie usate, inserire quindi due batterie AA nuove con la polarità corretta. Chiudere poi il coperchio del vano batterie.

Stazione base

- Quando viene visualizzato il simbolo  (25) sostituire le 3 batterie AA della stazione di misurazione con 3 batterie nuove.
- Aprire il vano batterie (H), rimuovere e smaltire le batterie usate, inserire quindi 3 batterie AA nuove con la polarità corretta. Chiudere poi il coperchio del vano batterie.

5. Montaggio

Avvertenza – Montaggio



- Si consiglia di collocare la stazione base e il sensore esterno nei punti desiderati prima del montaggio, quindi di eseguire tutte le impostazioni come descritto al punto **6 Funzionamento**.
- Montare la/le stazioni solo dopo avere effettuato l'impostazione corretta e un collegamento radio stabile.

Avvertenza



- All'aperto e in assenza di ostacoli, il raggio d'azione del segnale radio tra sensore esterno e stazione base è di 50 m.
- Prima del montaggio prestare attenzione che la trasmissione radio non venga impedita da segnali di disturbo o ostacoli come edifici, alberi, veicoli, linee di alta tensione ecc.
- Prima del montaggio definitivo, accertarsi che tra i luoghi di montaggio desiderati vi sia una ricezione sufficiente.
- Montare il sensore esterno al riparo dai raggi del sole diretti e dalla pioggia.
- L'altezza standard internazionale per la misurazione della temperatura dell'aria è pari a 1,25 m (4 ft) dal suolo.

Attenzione



- Procurarsi il materiale di installazione idoneo per il montaggio alla parete prevista presso i rivenditori specializzati.
- Verificare che non vengano montati pezzi difettosi o danneggiati.
- Non usare troppa forza, né violenza durante il montaggio per evitare di danneggiare il prodotto.

Attenzione



- Prima di procedere al montaggio, verificare che la parete sia idonea per il peso da montare e accertarsi che nel punto della parete dove si desidera appendere l'apparecchio non vi siano cavi elettrici, né tubazioni di acqua, gas o altro.
- Non montare mai il prodotto in punti dove potrebbero sostare delle persone.

5.1 Stazione base

- Posizionare la stazione base con il piedino di sostegno (I) su una superficie piana.
- In alternativa la stazione base si può fissare alla parete mediante il foro (J) presente sul retro.

5.2 Sensore esterno

- Il sensore esterno può anche essere disposto su una superficie piana.
- Si raccomanda di installare il sensore su una parete esterna effettuando un montaggio sicuro e stabile.
- Fissare tasselli, viti, chiodi ecc. alla parete prevista.
- Appendere il sensore esterno tramite la scanalatura prevista.

6. Esercizio

Avvertenza – Immissione



Per selezionare i valori in successione, tenere premuto il tasto $\frac{\text{---}}{\text{---}}/+$ (B) o il tasto $-/\text{---}$ (C).

6.1 Connessione con il sensore esterno

- Dopo avere inserito le batterie, la stazione base cerca automaticamente di stabilire la connessione con il sensore esterno ed esegue la configurazione iniziale.

Avvertenza



- La prima configurazione dura ca. 3 minuti.
 - Durante il tentativo di connessione l'icona del segnale radio del sensore esterno (9) lampeggia.
 - Non premere alcun tasto durante questo lasso di tempo! Altrimenti si potrebbero avere degli errori e imprecisioni dei valori e della loro trasmissione.
 - La procedura è conclusa non appena sulla stazione base vengono visualizzati i dati di misurazione per l'interno e l'esterno (15/21/26/28).
- In caso di ripetuta mancata ricezione del segnale da parte del sensore esterno, avviare la ricerca manuale premendo il tasto (E) per circa 3 secondi.

Avvertenza – trasmissione errata dei valori di misurazione



- In alcuni casi, la presenza di segnali di disturbo – generati ad es. da reti WiFi, computer, televisori, ecc. – può impedire la trasmissione dei valori misurati tra stazione base e sensore esterno.
- Procedere quindi a una nuova sincronizzazione delle stazioni, estraendo brevemente le batterie di entrambe le stazioni e inserendole nuovamente.
- Se anche questa volta non vengono trasmessi dei valori di misurazione, sostituire le batterie con batterie nuove.
- Optare eventualmente per un nuovo luogo di installazione della stazione di base per evitare in futuro possibili segnali di disturbo.

6.2 Selezione del canale/ Altri sensori esterni

Avvertenza



- Oltre a quello in dotazione, è possibile installare altri due sensori esterni. Impostare lo stesso canale sulla stazione base e sul rispettivo sensore.
- I sensori esterni compatibili sono disponibili in www.hama.com
- Premere ripetutamente il tasto (E) per impostare lo stesso canale del rispettivo sensore esterno. Appare il canale 1, 2 o 3.
- Se viene visualizzato il simbolo , la stazione meteo cambia automaticamente ogni 5 secondi l'indicazione del canale.

6.3 Impostazioni di base e manuali

Impostazione automatica secondo il segnale DCF

- Dopo la prima accensione della stazione base, e ad avvenuta connessione tra stazione base e sensore esterno, l'orologio inizia la ricerca automatica del segnale DCF. Durante la ricerca, l'icona del segnale radio (7) lampeggia.

Indicazione	Ricerca del segnale DCF
Indicazione lampeggiante	attivamente
Indicazione fissa	Ricerca riuscita - il segnale viene ricevuto
Nessuna indicazione	Non attiva

- Se per diverse volte non viene ricevuto alcun segnale, tenere premuto il tasto (C) per ca. 3 secondi, per avviare la ricerca manuale del segnale DCF. Il simbolo radio (7) inizia a lampeggiare.

Avvertenza – Impostazione dell'ora



- Questo procedimento dura circa 7 minuti. Se la ricerca non ha successo, viene terminata e riprende alla prossima ora piena. Il simbolo radio (7) si spegne.
- In questo lasso di tempo si può effettuare un'impostazione manuale di ora e data.
- L'orologio continua a cercare automaticamente ogni giorno (tra l'1:00 e le 5:00) il segnale DCF. Se il tentativo di ricezione ha successo, l'ora e la data impostate manualmente vengono sovrascritte.
- Tenere premuto il tasto \rightarrow (C) per ca. 3 secondi per terminare la ricerca manuale.

Avvertenza – Ora legale



L'orario si regola automaticamente sull'ora legale. Finché è attiva l'ora legale, sul display appare **S (8)**.

Avvertenza – fuso orario



- Il segnale DCF può essere ricevuto in tutto il mondo ma corrisponde sempre al CET vigente in Germania. Nei paesi con altri fusi orari deve essere considerata la variazione dell'ora.
- Se ci si trova a Mosca, dove l'ora è spostata in avanti di 3 ore rispetto alla Germania, occorre impostare per il fuso orario +3. Dopo la ricezione del segnale DCF o dell'impostazione manuale, l'orologio si porta quindi sempre automaticamente 3 ore avanti.

Avvertenza – Giorno della settimana



I giorni della settimana si possono visualizzare nelle lingue tedesco (GER), inglese (ENG), francese (FRE), italiano (ITA), spagnolo (SPA), olandese (DUT) o danese (DAN).

Impostazioni (manuali)







- Per effettuare in sequenza le seguenti impostazioni, premere e tenere premuto il tasto \odot/Δ (A) per ca. 3 secondi:
 - Anno
 - Indicazione del mese e della data
 - Mese
 - Giorno
 - Ora
 - Minuti
 - Formato 12 h/24h
 - Fuso orario
 - Indicazione °C e °F
 - Lingua
 - Indicazione hPa e inHg
- Per selezionare i singoli valori, premere il tasto $\text{m}/+$ (B) oppure il tasto \rightarrow (C) e confermare la selezione corrispondente premendo il tasto \odot/Δ (A).
- Premere direttamente il tasto \odot/Δ (A) per memorizzare il valore di impostazione visualizzato e procedere oltre.
- Se per 20 secondi non si effettua alcuna immissione, si esce automaticamente dalla modalità d'impostazione.

Sveglia

- È possibile impostare due orari di sveglia separati o .
- Premere il tasto \odot/Δ per visualizzare l'orario della sveglia (A).
- Premere e tenere premuto il tasto \odot/Δ (A) per ca. 3 secondi per impostare l'orario della sveglia visualizzato. I numeri delle ore iniziano a lampeggiare.
- Premere il tasto $\text{m}/+$ (B) oppure il tasto \rightarrow (C) per selezionare le ore della sveglia e confermare la selezione corrispondente premendo il tasto \odot/Δ (A). I numeri dei minuti iniziano a lampeggiare.
- Ripetere questa impostazione per selezionare i minuti della sveglia.
- Ripetere questo procedimento per selezionare il secondo orario sveglia 2.
- Se per 20 secondi non si effettua alcuna immissione, si esce automaticamente dalla modalità d'impostazione.
- Se si attiva la sveglia, il simbolo corrispondente inizia a lampeggiare e viene emesso un segnale di sveglia.
- Per interrompere l'allarme, premere un tasto qualsiasi (fatta eccezione per i tasti **SNOOZE/ LIGHT** (F)). In caso contrario la sveglia si blocca automaticamente dopo 2 minuti.

- L'allarme non deve essere nuovamente attivato. Dopo 24 ore il segnale di sveglia viene emesso nuovamente all'orario di sveglia impostato.

Attivare/Disattivare la sveglia

- Per selezionare, attivare o disattivare la sveglia desiderata, premere ripetutamente il tasto C/Q (D) per scegliere tra  e . L'allarme attivo viene visualizzato mediante il simbolo della sveglia  o . In caso di disattivazione di una sveglia attiva, si spegne il simbolo corrispondente  o .
- Se si attiva la sveglia, il simbolo della sveglia attivo (5) inizia a lampeggiare e viene emesso un segnale di sveglia. Premere un tasto qualsiasi (eccetto il sensore **SNOOZE/LIGHT** (F)) per interrompere la sveglia. In caso contrario la sveglia si blocca automaticamente dopo 2 minuti.

Avvertenza – Funzione snooze

- Quando suona la sveglia, premere il tasto **SNOOZE/LIGHT** (F) per attivare la funzione snooze. La sveglia viene disattivata per 5 minuti, quindi suona nuovamente.
- Premere un tasto qualsiasi (eccetto il tasto **SNOOZE/LIGHT** (F)), per terminare la funzione di snooze, quindi bloccare la sveglia.





6.4 Previsioni del tempo

- Sulla base delle variazioni della pressione atmosferica e dei dati raccolti, la stazione base può effettuare le previsioni del tempo per le 12-24 ore successive.

Avvertenza – previsioni del tempo

Nelle prime ore di esercizio non è possibile effettuare previsioni del tempo, a causa della mancanza di dati che vengono memorizzati solo durante il funzionamento.

La stazione meteo visualizza con i seguenti simboli lo sviluppo meteorologico per un lasso di tempo di 8 ore:

Simbolo	Meteo
	Sole
	Poco nuvoloso
	Nuvolosità
	Pioggia
	piogge forti
	Neve
	Forte nevicata

6.5 Tendenza temperatura, dell'umidità e della pressione dell'aria

Avvertenza

Nelle prime ore di esercizio non è possibile visualizzare la tendenza della temperatura a causa della mancanza di dati che vengono memorizzati solo durante il funzionamento.

Avvertenza



Tutti i valori di misurazione sono soggetti ad una determinata tolleranza.

La stazione meteo indica per temperatura/umidità dell'aria esterna (15/21), temperatura/umidità dell'aria ambiente (28/26) e pressione atmosferica (10) una tendenza per il possibile sviluppo di questi valori nelle ore successive.

Indicazione	Tendenza
▲	In aumento
▶	Costante
▼	Discendente

Sviluppo della pressione atmosferica

- Viene visualizzata la pressione atmosferica delle ultime 12 ore (6).

6.6 Valori massimi e minimi della temperatura e dell'umidità dell'aria

- La stazione base memorizza automaticamente i valori massimi e minimi della temperatura e dell'umidità dell'aria esterna.
- Premere ripetutamente il tasto /+ (B) per passare dall'indicazione della temperatura a quella dell'umidità dell'aria attuale, della temperatura e dell'umidità dell'aria più bassa (MIN) e più alta (MAX).
- Premere e tenere premuto il tasto /+ (B) per ca. 3 secondi per ripristinare i valori massimi e minimi memorizzati.

6.7 Fasi lunari

La stazione base mostra l'attuale fase lunare (4) con i seguenti simboli:

Indicazione (4)	Fase lunare
	Luna nuova
	Mezzaluna crescente
	Mezzaluna
	Luna piena crescente
	Luna piena
	Luna piena calante
	Mezzaluna
	Mezzaluna calante

6.8 Punto di rugiada

- Premere il tasto (C) fino a che non appare DEW per i dati esterni, in modo da visualizzare l'attuale temperatura del punto di rugiada.
- Appare LL. L quando il punto di rugiada è sotto 0°C e HH.H quanto il punto di rugiada è sopra a 60°C.

- Il display torna automaticamente all'attuale indicazione della temperatura e dell'umidità dell'aria.
- Il collegamento tra temperatura e umidità relativa dell'aria viene espressa con il punto di rugiada: Se l'aria si raffredda continuamente, aumenta l'umidità relativa dell'aria, sempre con umidità dell'aria costante, fino a 100%. Se l'aria si raffredda ulteriormente, il vapore in eccesso viene eliminato in forma di goccioline d'acqua.

6.9 Indice di riscaldamento

- L'indice di riscaldamento è il valore che viene indicato in unità di temperatura. Questo valore illustra la temperatura percepita sulla base della temperatura esterna rilevata come anche soprattutto l'umidità relativa dell'aria esterna.
- Se la temperatura si trova al disotto di 26,7 gradi, l'indice di calore indica i valori attuali rilevati.
- Se la temperatura è al disopra di 26,7° C, la stazione meteo mostra nella modalità „HEAT“ la temperatura percepita indicata dall'umidità esterna dell'aria e dalla temperatura esterna rilevata.

6.10 Allarme gelo

- Il simbolo del cristallo di neve ❄️ (22) lampeggia quando la temperatura esterna si trova tra +1- -1°C.
- Il simbolo del cristallo di neve ❄️ (22) appare quando la temperatura esterna si trova tra -1,1°C.

6.11 Pericolo di muffa

- La stazione base è dotata di un indicatore che mostra con quattro valori diversi il rischio di formazione di muffe rilevato.
- Premere \rightarrow/\leftarrow (C), per visualizzare brevemente l'indicatore del rischio di formazione di muffe interne al posto dell'indicazione della data.

- Possono essere visualizzati i seguenti valori: 0 = Nessun rischio di formazione di muffe, LOW = Rischio ridotto di formazione di muffe, MED = Rischio medio di formazione di muffe (fino a 56 Digits), HI = Rischio elevato di formazione di muffe (valore misurato fino a 160 Digits).
- Ripremendo il tasto \rightarrow/\leftarrow (C), al di sopra della temperatura esterna appare il rischio di formazione di muffe esterne.
- Premere ancora una volta il tasto \rightarrow/\leftarrow (C) per visualizzare nuovamente i giorni della settimana e per tornare alla modalità DEW. Se non si preme più il tasto, l'indicazione della muffa sparisce automaticamente dopo breve tempo.

6.12 Retroilluminazione

- Se si preme il tasto (F) **LIGHT/SNOOZE**, il display si illumina.
- Con il funzionamento a batteria, il display si illumina per ca. 10 secondi.

Avvertenza – Retroilluminazione permanente



L'illuminazione permanente del display è possibile solo quando la stazione base viene fatta funzionare con l'alimentatore.

7. Cura e manutenzione

Avvertenza




Prima della pulizia e in un caso di lungo inutilizzo, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.


- Pulire il prodotto unicamente con un panno che non lascia pelucchi e appena inumidito e non ricorrere a detersivi aggressivi.
- Fare attenzione a non fare penetrare acqua nel prodotto.

8. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

9. Dati tecnici

Indicazioni secondo il regolamento (UE) 2019/1782 	
Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificativo del modello	HX075-0500500-AG-001
Tensione di ingresso	100 – 240 V
Frequenza di ingresso CA	50 / 60 Hz
Tensione di uscita / Corrente di uscita / Potenza di uscita	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Rendimento medio in modo attivo	73.6 %
Rendimento a basso carico (10 %)	60.4 %
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0.04 W

	Stazione base	Sensore esterno
Alimentazione elettrica	4,5 V 3 batterie AA Alimentatore di rete: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V ~ 0,5A	3,0 V 2 batterie AA
Campo di misurazione Temperatura (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Umidità dell'aria	20% – 95%	20% – 95%
Passi di misurazione Temperatura Umidità dell'aria	0,1°C / 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Segnale orario via radio DCF	Sì	No
Igrometro	Sì	Sì
Termometro	Sì	Sì
Barometro	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	No
Funzione di sveglia	Sì	No
Numero massimo di sensori esterni	3	
Portata	≤ 50 m	






10. Dichiarazione di conformità

CE Il fabbricante, Hama GmbH & Co KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00186418] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Bande di frequenza	433 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	0,222 mW

Elementy obsługi i sygnalizacji

- 1 Dzień
- 2 Miesiąc
- 3 Dzień tygodnia
- 4 Faza księżycy
- 5 Symbole alarmu (wskaźniki przy włączonym alarmie)
- 6 Przebieg ciśnienia atmosferycznego w ciągu 12 godzin
- 7 Symbol sygnału radiowego DCF
- 8 Czas letni
- 9 Symbol sygnału radiowego – czujnik zewnętrzny
- 10 Ciśnienie atmosferyczne
- 11 Trend zmiany ciśnienia atmosferycznego
- 12 Wskaźnik kanałów radiowych – czujnik zewnętrzny
- 13 Trend zmiany temperatury zewnętrznej
- 14 Ryzyko pleśni na zewnątrz
- 15 Temperatura zewnętrzna
- 16 DEW – punkt rosy
- 17 HEAT – indeks ciepła
- 18 Wskaźnik niskiego poziomu baterii – czujnik zewnętrzny
- 19 Trend zmiany wilgotności powietrza na zewnątrz
- 20 Wskaźnik maks./min. temperatury na zewnątrz / wilgotności powietrza
- 21 Wilgotność powietrza na zewnątrz
- 22 Wskaźnik mrozu
- 23 Symbol prognozy pogody
- 24 Trend zmiany wilgotności powietrza w pomieszczeniu
- 25 Wskaźnik niskiego stanu baterii stacji bazowej
- 26 Wilgotność powietrza w pomieszczeniu
- 27 Wskaźnik maks./min. temperatury w pomieszczeniu / wilgotności powietrza
- 28 Ryzyko pleśni w pomieszczeniach
- 29 Wskaźnik pleśni w pomieszczeniu
- 30 Trend zmiany temperatury w pomieszczeniu
- 31 Godzina

- A Przycisk  = ustawienia / potwierdzanie ustawionej wartości
- B Przycisk  = zwiększanie aktualnie ustawionej wartości / przywołanie zapisanych wartości maksymalnych/minimalnych (MAX/MIN)
- C  = Zmniejszenie aktualnie ustawionej wartości / aktywacja/dezaktywacja ręcznego odbioru sygnału radiowego DCF / wskaźnika ryzyka pleśni
- D Przycisk  = włączanie/wyłączanie alarmu
- E  = Ręczne wyszukiwanie sygnału zewnętrznego czujnika / wybór kanału
- F Przycisk **SNOOZE/LIGHT** = przerywanie sygnału budzenia / włączanie podświetlenia ekranu
- G Wejście na zasilacz 5 V
- H Schowek na baterie
- I Podpórka
- J Otwór do mocowania na ścianie

Dziękujemy za zakup naszego produktu!
 Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechować, gdyż może być jeszcze potrzebna.

1. Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym



Symbol ten wskazuje niebezpieczeństwo dotknięcia nieizolowanych części produktu, którą mogą być pod napięciem grożącym porażeniem prądem elektrycznym.

Ostrzeżenie



Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie niebezpieczeństwo lub ryzyko.

Wskazówki



Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie przydatne informacje.

2. Zawartość opakowania

- Stacja meteorologiczna (wewnętrzna stacja bazowa / czujnik zewnętrzny do użytku na zewnątrz)
- 2 baterie typu AA do czujnika zewnętrznego
- Zasilacz sieciowy
- niniejsza instrukcja obsługi

3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Używać produktu wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie stosować produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Nie ustawiać produktu w pobliżu źródeł zakłóceń, ram metalowych, komputerów, telewizorów itp. Urządzenia elektroniczne i futurny okienne wpływają negatywnie na działanie produktu.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Materiały opakowaniowe trzymać koniecznie z dala od dzieci, istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Wszystkie kable poprowadzić tak, aby nie stanowiły one ryzyka potknięcia się.
- Nie zginać ani nie zakleszczać kabla.

Ryzyko porażenia prądem



- Nie otwierać produktu i nie kontynuować jego obsługi, jeżeli jest uszkodzony.
- Nie należy korzystać z produktu, gdy: zasilacz sieciowy, kabel zasilający lub przewód zasilający są uszkodzone.
- Nie próbować samodzielnie dokonywać konserwacji lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.

Ostrzeżenie – baterie



- Wkładając baterie, zwrócić koniecznie uwagę na właściwe podłączenie biegunów (znak + i -). Nieprzestrzeganie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
- Używać wyłącznie akumulatorów (lub baterii) odpowiadających podanemu typowi.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii i przeciwnieległe styki.
- Nie pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru.
- Nie mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów lub producentów.
- Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. (chyba że służą one do zasilania awaryjnego)
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie otwierać, nie uszkadzać ani nie polykać baterii, a także chronić je przed kontaktem ze środowiskiem. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.

Ostrzeżenie – baterie



- Natychmiast usunąć z produktu zużyte baterie i poddać je utylizacji.
- Unikać przechowywania, ładowania i stosowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).

4. Uruchamianie

Wskazówki



Podczas uruchamiania należy zawsze najpierw włożyć baterie do czujnika zewnętrznego, a następnie do stacji bazowej.

4.1 Wkładanie baterii / zasilanie elektryczne

Czujnik zewnętrzny

- Usunąć folię ochronną na wyświetlaczu.
- Otworzyć schowek na baterie i usunąć przerywacz stykowy.
- Następnie zamknąć pokrywę schowka na baterie.

Stacja bazowa

Ostrzeżenie



- Podłączyć produkt tylko do odpowiedniego gniazda wtykowego. Gniazdo wtykowe musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.
- W przypadku wielu gniazd wtykowych zwracać uwagę, aby podłączone urządzenia nie przekraczały dopuszczalnego, całkowitego poboru mocy.
- W przypadku nieużywania produktu przez dłuższy czas odłączyć go od zasilania.
- Usunąć folię ochronną na wyświetlaczu.
- Podłączyć zasilacz sieciowy do gniazda (G) w tylnej części stacji bazowej.
- Należy podłączyć zasilacz sieciowy stacji meteorologicznej do prawidłowo zainstalowanego gniazda elektrycznego.

- Alternatywnie można otworzyć schowek na baterie (H), włożyć 3 baterie AA, zwracając uwagę na właściwe ułożenie biegunów, a następnie zamknąć schowek.

Wskazówki



Jeżeli baterie są prawidłowo włożone i połączono zasilacz sieciowy ze stacją, stacja bazowa przełączy się automatycznie na zewnętrzne zasilanie prądem.


4.2 Wymiana baterii

Wskazówki – Wymiana baterii




- Należy pamiętać, że po każdej wymianie baterii w czujniku zewnętrznym lub stacji bazowej konieczne jest ponowne zsynchronizowanie stacji.
- W tym celu wyjąć baterie z drugiej stacji i ponownie je włożyć lub w razie potrzeby także wymienić.

Czujnik zewnętrzny

- Kiedy pojawi się symbol  (18), wymienić 2 baterie AA w czujniku zewnętrznym na 2 nowe baterie.
- Otworzyć schowek na baterie, wyjąć i zutilizować zużyte baterie i włożyć dwie nowe baterie typu AA zgodnie z oznaczeniem biegunów. Następnie zamknąć pokrywę schowka na baterie.

Stacja bazowa

- Jeżeli wyświetlany jest symbol  (25), należy wymienić 3 baterie typu AA stacji bazowej na 3 nowe baterie.
- Otworzyć schowek na baterie (H), zutilizować zużyte baterie i włożyć trzy nowe baterie typu AA zgodnie z oznaczeniem biegunów. Następnie zamknąć pokrywę schowka na baterie.

5. Montaż

Wskazówki – Montaż



- Zaleca się, aby stacja bazowa i czujnik zewnętrzny zostały najpierw umieszczone w docelowych miejscach bez montowania i dokonanie wszystkich ustawień — jak opisano w punkcie **6. Eksploatacja**.

Wskazówki – Montaż



- Zamontować stację dopiero po prawidłowej konfiguracji ustawień i znalezieniu stabilnej łączności radiowej.

Wskazówki



- Zasięg transmisji radiowej pomiędzy czujnikiem zewnętrznym a stacją bazową wynosi do 50 m na otwartej przestrzeni.
- Przed montażem zwrócić uwagę, aby żadne sygnały zakłócające lub przeszkody, takie jak budynki, drzewa, pojazdy, linie wysokiego napięcia itp., nie wpływały na transmisję radiową.
- Przed ostatecznym montażem upewnić się, czy między wybranymi miejscami ustawienia występuje dostateczny odbiór radiowy.
- Podczas montażu czujnika zewnętrznego należy upewnić się, że jest on chroniony przed bezpośrednim działaniem słońca i deszczem.
- Międzynarodowa standardowa wysokość dla pomiaru temperatury powietrza wynosi 1,25 m (4 stopy) nad ziemią.

Ostrzeżenie



- Nabyć w specjalistycznym sklepie odpowiednie materiały montażowe do montażu na przewidzianej ścianie.
- Sprawdzić, czy nie są montowane wadliwe bądź uszkodzone części.
- Podczas montażu nigdy nie wywierać nadmiernej siły. Może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Przed montażem sprawdzić, czy przewidziana ściana jest odporna na przyjęcie ciężaru mocowanego produktu, i upewnić się, że w miejscu montażu na ścianie nie są zainstalowane przewody elektryczne, wodne, gazowe bądź inne przewody.
- Nigdy nie montować produktu w miejscach, pod którymi mogą przebywać ludzie.

5.1 Stacja bazowa

- Za pomocą podpórki (I) ustawić stację bazową na równym podłożu.
- Alternatywnie stację bazową można zamontować na ścianie za pomocą otworu (J) z tyłu stacji.

5.2 Czujnik zewnętrzny

- Czujnik zewnętrzny można również umieścić na płaskiej powierzchni na zewnątrz.
- Zaleca się bezpieczny i pewny montaż czujnika zewnętrznego na ścianie zewnętrznej.
- Zamocować kołki rozporowe, śruby, gwoździe itp. na przewidzianej ścianie.
- Zawiesić czujnik zewnętrzny w przewidzianej do tego celu wnęce.

6. Obsługa

Wskazówki – Wprowadzanie danych



Trzymać wciśnięty przycisk $\frac{\text{m}}{\text{m}}/+$ (B) lub przycisk $-/\wedge$ (C), aby szybciej ustawić żądane wartości.


6.1 Połączenie z czujnikiem zewnętrznym

- Po włożeniu baterii stacja bazowa automatycznie wyszukuje połączenie z czujnikiem zewnętrznym i przeprowadza pierwszą konfigurację.

Wskazówki



- Pierwsza konfiguracja trwa ok. 3 minut.
- Podczas próby nawiązania połączenia symbol sygnału radiowego na czujniku zewnętrznym miga (9).
- Nie naciskać w tym czasie żadnych przycisków! W przeciwnym razie mogą wystąpić niedokładności i błędy w wartościach i ich transmisji.
- Proces jest zakończony, gdy na stacji bazowej wyświetlane są zmierzone wartości dla obszaru wewnątrz i na zewnątrz (15/21/26/28).



- W przypadku wielokrotnego braku odbioru sygnału przez czujnik zewnętrzny nacisnąć i przytrzymać przez ok. 3 sekundy przycisk  (E), aby rozpocząć ręczne szukanie sygnału.

Wskazówki – wadliwa transmisja wartości pomiarowych

- W niektórych przypadkach ze względu na sygnały zakłócające, np. sieci WLAN, komputerowe, telewizyjne itp., transmisja mierzonych wartości pomiędzy stacją bazową a czujnikiem zewnętrznym może ulec awarii.
- Należy wtedy na nowo zsynchronizować stację, poprzez wyciągnięcie na krótko i ponowne włożenie baterii w obu stacjach.
- Jeżeli wartości pomiarowe wciąż nie będą transmitowane, należy wymienić baterie na nowe.
- Ewentualnie należy wybrać nowe miejsce ustawienia, aby w przyszłości uniknąć możliwych sygnałów zakłócających.

6.2 Wybór kanału / inne czujniki zewnętrzne

Wskazówki



- Oprócz dostarczonego czujnika zewnętrznego można zainstalować dwa dodatkowe czujniki zewnętrzne. Upewnić się, że ustawienie kanału stacji bazowej i odpowiedniego czujnika zewnętrznego są identyczne.
- Odpowiednie czujniki zewnętrzne można znaleźć na stronie www.hama.com
- Wcisnąć kilkakrotnie przycisk  (E), aby ustawić ten sam kanał co w przypadku odpowiedniego czujnika zewnętrznego. Wyświetlany jest kanał 1, 2 lub 3.
- Jeżeli wyświetla się symbol ; stacja pogodowa zmienia wskazanie kanału automatycznie co 5 sekund.


6.3 Ustawienia podstawowe i konfiguracja ręczna

Automatyczne ustawianie wg sygnału czasowego DCF


- Po pierwszym włączeniu stacji bazowej i pomyślnej

transmisji pomiędzy stacją bazową a czujnikiem zewnętrznym zegar automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie sygnału DCF. Podczas procesu wyszukiwania miga symbol sygnału radiowego (7).

Wskaźnik	Szukaj sygnału DCF
 Migający wskaźnik	Aktywne
 Stały wskaźnik	Proces powiódł się - sygnał jest odbierany
Brak wskaźnika	Nieaktywne

- Jeżeli sygnał ponownie nie zostanie odebrany, nacisnąć i trzymać wciśnięty przez ok. 3 sekundy przycisk  (C), aby rozpocząć ręczne wyszukiwanie radiowego sygnału czasowego DCF. Symbol sygnału radiowego (7) zaczyna migać.






Wskazówki – ustawianie zegara

- Proces wyszukiwania trwa ok. 7 minut. Jeżeli wyszukiwanie nie powiedzie się, proces wyszukiwania jest przerywany i wznowiany o kolejnej pełnej godzinie. Symbol sygnału radiowego (7) gaśnie.
- W tym czasie można ręcznie ustawić godzinę i datę.
- Zegar będzie codziennie szukał automatycznie (między godziną 01:00 i 05:00) sygnału DCF. Po pomyślnym odbiorze sygnału ręcznie ustawiona godzina i data są nadpisywane
- Ponownie nacisnąć i trzymać wciśnięty przez ok. 3 sekundy przycisk  (C), aby zakończyć proces ręcznego wyszukiwania.

Wskazówki – czas letni

Czas zegara jest automatycznie przestawiany na czas letni. Gdy czas letni jest aktywny, na ekranie wyświetlany jest symbol **S** (8).

Ustawienia (ręczne)

- Nacisnąć i trzymać wciśnięty przez ok. 3 sekundy przycisk  (A), aby po kolei dokonać poniższych ustawień:
 - Rok
 - Wskazanie miesiąca i daty
 - Miesiąc
 - Dzień
 - Godzina
 - Minuty
 - Format 12/24 h
 - Strefa czasowa
 - Wskaźnik °C i °F
 - Język
 - Wskaźnik hPa i inHg
- W celu wyboru poszczególnych wartości wcisnąć przycisk /+ (B) lub przycisk -/ (C), i potwierdzić wybór przyciskiem  (A).
- Bezpośrednio po tym nacisnąć przycisk  (A), aby zastosować i pominąć wyświetlaną ustawioną wartość.
- Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie wprowadzona żadna wartość, tryb ustawiania jest automatycznie zamykany.








Wskazówki – strefa czasowa

- Sygnał czasowy DCF może być odbierany na całym świecie, jednakże odpowiada on zawsze strefie czasu środkowoeuropejskiego (CET) obowiązującego w Niemczech. Należy pamiętać, aby w krajach o innej strefie czasowej przesunąć czas.
- Np. w Moskwie jest 3 godziny później niż w Niemczech. Przy strefie czasowej należy wtedy ustawić wartość +3. Po odbiorze sygnału czasowego DCF, wzgl. w odniesieniu do ręcznie ustawionego czasu zegara, zegar ustawi się wtedy zawsze o 3 godziny później.








Wskazówki – Dzień tygodnia

Do wskazywania dni tygodnia można wybrać język: niemiecki (GER), angielski (ENG), francuski (FRA), włoski (ITA), hiszpański (SPA), niderlandzki (DUT) lub duński (DAN).

Budzik

- Można ustawić dwie osobne godziny alarmu  lub .
- Nacisnąć przycisk  (A), aby wyświetlić czas budzenia.
- Nacisnąć i trzymać wciśnięty przez ok. 3 sekundy przycisk  (A), aby ustawić czas budzenia wyświetlonego alarmu. Zaczyna migać wskazanie godzin.
- Nacisnąć przycisk /+ (B) lub przycisk -/ (C), aby wybrać godzinę czasu budzenia, i potwierdzić wybór, naciskając przycisk  (A). Zaczyna migać wskazanie minut.
- Powtórzyć powyższe czynności, aby ustawić minuty czasu budzenia.
- Powtórzyć powyższe czynności dla drugiego czasu budzenia.
- Jeżeli w ciągu 20 sekund nie zostanie wprowadzona żadna wartość, tryb ustawiania jest automatycznie zamykany.
- Włączenie budzika sygnalizuje migający symbol alarmu i rozlegający się sygnał akustyczny.
- Aby zakończyć alarm, nacisnąć dowolny przycisk (oprócz przycisku **SNOOZE/ LIGHT** (F)). W przeciwnym razie zakończy się on automatycznie po upływie 2 minut.
- Alarmu nie trzeba ponownie aktywować. Po upływie 24 godzin włącza się automatycznie o ustawionym czasie budzenia.

Włączanie/wyłączanie budzika

- W celu wybrania i włączenia lub wyłączeniażądanego alarmu, wcisnąć wielokrotnie przycisk  (D), aby wybrać  lub . Aktywny alarm wskazywany jest przez symbol  lub . Po wyłączeniu aktywnego alarmu gąśnie odpowiedni symbol alarmowy  lub .

- Włączenie budzika sygnalizują migający aktywny symbol alarmowy (5) i sygnał akustyczny. Aby zakończyć alarm, nacisnąć dowolny przycisk (z wyjątkiem czujnika **SNOOZE/LIGHT** (F)). W przeciwnym razie zakończy się on automatycznie po upływie 2 minut.

Wskazówki – Funkcja drzemki



- W trakcie sygnału budzenia nacisnąć przycisk **SNOOZE/LIGHT** (F), aby włączyć funkcję drzemki. Sygnał budzenia jest przerywany na 5 minut, a następnie ponownie wyzwalany.
- Aby zakończyć funkcję drzemki i tym samym alarm, nacisnąć dowolny przycisk (z wyjątkiem przycisku **SNOOZE/LIGHT** (F)).

6.4 Prognoza pogody

- Na podstawie wahań ciśnienia atmosferycznego i zapisanych danych stacja bazowa podaje prognozę pogody na najbliższe 12-24 godziny.

Wskazówki – prognoza pogody



W pierwszych godzinach użytkowania nie jest możliwe prognozowanie pogody ze względu na brakujące dane, które są zapisywane dopiero po pewnym czasie

Stacja pogodowa pokazuje prognozę pogody na najbliższe 8 godzin za pomocą następujących symboli pogodowych:

Symbol	Pogoda
	Słonecznie
	Lekkie zachmurzenie
	Pochmurnie

Symbol	Pogoda
	Regnerisch
	silny deszcz
	Opad śniegu
	Silne opady śniegu

6.5 Trend zmiany temperatury, wilgotności powietrza i ciśnienia atmosferycznego

Wskazówki



W pierwszych godzinach użytkowania nie jest możliwe wskazanie trendu ze względu na brakujące dane, które są zapisywane dopiero po pewnym czasie.

Wskazówki



Wszystkie wartości pomiarowe podlegają pewnej tolerancji pomiaru.

Stacja pogodowa wskazuje trend prawdopodobnych zmian temperatury / wilgotności powietrza na zewnątrz (15/21), temperatury / wilgotności powietrza w pomieszczeniu (28/26) i ciśnienia atmosferycznego (10) w ciągu kolejnych kilku godzin.

Wskaźnik	Trend
▲	Rosnący
▶	Stąły
▼	Opadający

Rozwój ciśnienia atmosferycznego

- Przedstawiony jest rozwój ciśnienia atmosferycznego w ciągu ostatnich 12 godzin (6).







6.6 Najwyższe i najniższe wartości temperatury i wilgotności powietrza

- Stacja bazowa automatycznie zapisuje najwyższe i najniższe wartości temperatury i wilgotności powietrza na zewnątrz i w pomieszczeniu.
- Kilkakrotnie naciskać przycisk $\frac{\text{max}}{\text{min}}/+$ (B), aby przełączyć między wskazaniem aktualnej temperatury i wilgotności powietrza, najniższej temperatury i wilgotności powietrza (MIN) oraz najwyższej temperatury i wilgotności powietrza (MAX).
- Nacisnąć i trzymać wciśnięty przez ok. 3 sekundy przycisk $\frac{\text{max}}{\text{min}}/+$ (B), aby zresetować zapisane najwyższe i najniższe wartości.

6.7 Fazy księżyca

Stacja bazowa wskazuje aktualną fazę księżyca (4) za pomocą następujących symboli:

Wskazanie (4)	Faza księżyca
	Nów
	Księżyc przybywający po nowiu

Wskazanie (4)	Faza księżyca
	Pierwsza kwadra
	Księżyc przybywający do pełni
	Pełnia
	Księżyc ubywający po pełni
	Pierwsza kwadra
	Księżyc ubywający przed nowiem

6.8 Punkt rosy

- Wcisnąć przycisk $-/\text{°C}$ (C), aż do momentu pojawienia się oznaczenia DEW przy danych zewnętrznych, co umożliwi wyświetlenie aktualnej temperatury punktu rosy.
- W przypadku punktu rosy poniżej 0°C wyświetli się LL.L, a w przypadku punktu rosy powyżej 60°C – HH.H.
- Wyświetlacz przełącza się automatycznie z powrotem do aktualnego wskazania temperatury i wilgotności powietrza.

- Zależność temperatury od względnej wilgotności powietrza wyraża punkt rosy: W przypadku sukcesywnego ochładzania się powietrza względna wilgotność powietrza wzrasta do 100% przy absolutnej wilgotności powietrza pozostającej na tym samym poziomie. Jeśli powietrze w dalszym ciągu będzie się ochładzać, wówczas nadmiar pary wodnej zacznie się skraplać.

6.9 Indeks ciepła

- Indeks ciepła to wartość podawana we wskaźniku temperatury. Wartość ta opisuje temperaturę odczuwaną w oparciu o zmierzoną temperaturę zewnętrzną oraz przede wszystkim względną wilgotność powietrza na zewnątrz.
- Jeśli temperatura wynosi poniżej 26,7°C, wówczas indeks ciepła wskazuje aktualne wartości pomiarowe.
- Jeśli temperatura wynosi powyżej 26,7°C, wówczas stacja pogodowa w trybie „HEAT” wskazuje temperaturę odczuwaną, zmierzoną na podstawie wilgotności powietrza zewnętrznego i temperatury wewnętrznej.

6.10 Alarm mrozowy

- Symbol śnieżynki ❄️ (22) zaczyna migać przy temperaturze od +1 do -1°C.
- Symbol śnieżynki ❄️ (22) świeci światłem ciągłym przy temperaturze poniżej -1,1°C.

6.11 Zagrożenie pleśnią

- Stacja meteorologiczna ma wyświetlacz przydatny w przypadku pomiaru ryzyka pleśni, które jest wyświetlane z zastosowaniem czterech różnych wartości.
- Naciśnięcie \rightarrow (C), aby tymczasowo wyświetlić wskaźnik ryzyka pleśni w pomieszczeniu zamiast daty.
- Wyświetlane mogą zostać następujące wartości: 0 = brak ryzyka pleśni, LOW = niskie ryzyko pleśni, MED = zwiększone ryzyko pleśni (do 56 jednostek), HI = wysokie ryzyko pleśni (mierzona wartość do 160 jednostek).

- Po ponownym naciśnięciu przycisku \rightarrow (C) wyświetlana jest zmierzona ryzyko pleśni na zewnątrz powyżej temperatury zewnętrznej.
- Wcisnąć przycisk \rightarrow (C) po raz ostatni, aby ponownie wyświetlić dni tygodnia i powrócić do trybu DEW. Jeśli przycisk nie zostanie wciśnięty, po krótkim czasie wskaźnik pleśni zniknie automatycznie.

6.12 Podświetlenie ekranu

- Naciśnięcie przycisku LIGHT/SNOOZE (F) podświetla ekran.
- W przypadku zasilania bateryjnego ekran jest podświetlany na ok. 10 sekund.

Wskazówki – Stałe podświetlenie ekranu



Stałe podświetlenie ekranu możliwe jest tylko wtedy, gdy stacja bazowa jest zasilana przez zasilacz sieciowy.

7. Czyszczenie

Wskazówki




Przed czyszczeniem i w przypadku dłuższego nieużywania odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.


- Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.
- Uważać, aby do wnętrza produktu nie wniknęła woda.

8. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.


9. Dane techniczne

Dane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2019/1782 	
Nazwa lub znak towarowy producenta, numer rejestru handlowego i adres	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identyfikator modelu	HX075-0500500-AG-001
Napięcie wejściowe	100 – 240 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50 / 60 Hz
Napięcie wyjściowe / Prąd wyjściowy / Moc wyjściowa	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Średnia sprawność podczas pracy	73.6 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	60.4 %
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0.04 W

	Stacja bazowa	Czujnik zewnętrzny
Zasilanie elektryczne	4,5 V 3 baterie AA Zasilacz sieciowy: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V == 0,5A	3,0 V 2 baterie typu AA

Zakres pomiarowy Temperatura (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Wilgotność powietrza	20% – 95%	20% – 95%
Rozdzielczość pomiaru Temperatura	0,1°C / 0,2°F	0,1°C
Wilgotność powietrza	1%	1%
Zegar radiowy DCF	Tak	Nie
Higrometr	Tak	Tak
Termometr	Tak	Tak
Barometr	850 hPa ~ 1050 hPa / 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Nie
Funkcja budzenia	Tak	Nie
Maks. liczba czujników zewnętrznych	3	
Zasięg	≤ 50 m	

10. Deklaracja zgodności

 Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00186418] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Częstotliwość transmisji	433 MHz
Maksymalna moc transmisji	0,222 mW

Kezelőelemek és kijelzők

- 1 Nap
 - 2 Hónap
 - 3 A hét napja
 - 4 Holdfázis
 - 5 Ébresztő ikon (kijelzés aktív ébresztésnél)
 - 6 Légnyomás adatok 12 óra
 - 7 DCF-jel rádióhullám-szimbóluma
 - 8 Nyári időszámítás
 - 9 Külső érzékelő rádióhullám-szimbóluma
 - 10 Légnyomás
 - 11 Légnyomási tendencia
 - 12 Külső érzékelő rádiócsatorna-kijelzése
 - 13 Külső hőmérséklet tendencia
 - 14 Penészedés kockázata kültéren
 - 15 Külső hőmérséklet
 - 16 DEW – harmatpont
 - 17 HEAT - Hőségindex
 - 18 Külső érzékelő lemerülő telepének kijelzése
 - 19 Külső páratartalmi tendencia
 - 20 Max/min kijelző külső hőmérséklet/páratartalom
 - 21 Külső páratartalom
 - 22 Fagykijelző
 - 23 Időjárás-előrejelzési szimbólum
 - 24 Beltéri páratartalmi tendencia
 - 25 A bázisállomás alacsony elemszintjének kijelzése
 - 26 Beltéri páratartalom
 - 27 Max/min kijelző belső hőmérséklet/páratartalom
 - 28 Beltéri hőmérséklet
 - 29 Penészedés kockázata beltéren
 - 30 Szobahőmérséklet tendencia
 - 31 Időpont
- A ☹/☺ gomb = beállítások/beállítási érték nyugtázása
B ☹/+ gomb= aktuális beállítási érték növelése/a tárolt legnagyobb/legalacsonyabb érték (MAX/MIN) lehívása

- C. -/☹ gomb = az aktuális beállítási érték csökkentése/manuális DCF-rádiójelvételi aktiválása/deaktiválása/penészedés kockázatának megjelenítése
- D. ☹/☺ gomb= Az ébresztő be-/kikapcsolása
- E. ☹ gomb = a külső érzékelő jelének manuális keresése/csatornaválasztás
- F. **SNOOZE/LIGHT** gomb= ébresztőjel megszakítása/háttérvilágítás aktiválása
- G. 5 V Hálózati csatlakozó
- H. Elemtartó
- I. Állvány
- J. Horony falra szereléshez

Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta! Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szükség van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése

Aramütés veszélye

Ez a szimbólum a termék azon nem szigetelt részeinek megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan szintű veszélyes feszültségen lehetnek, ami miatt áramütés veszélye áll fenn.

Figyelmeztetés

Figyelmeztető jeleket használunk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Hivatkozás

Az itt látható figyelmeztető jeleket használjuk fel, ha kiegészítő információkat közlünk vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

2. A csomag tartalma

- Időjárás-állomás (bázisállomás beltérre/külső érzékelő kültérre)
- 2 x AA elem a külső érzékelőhöz
- Hálózati tápegység
- A jelen kezelési útmutató

3. Biztonsági előírások:

- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- A terméket ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- A terméket csak mérsékelt éghajlati feltételek között használja.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítménghatárain túl.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek nincsenek megengedve.
- Ne használja a terméket párás környezetben, és kerülje az érintkezést fröccsenő vízzel.
- Ne tegye a készüléket zavarforrások, fémkeretek, számítógépek, tévékészülékek, stb. közelébe. Az elektronikus készülékek és az ablakkeretek hátrányosan befolyásolják a készülék működését.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Úgy helyezze el az összes kábelt, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- Ne törje meg és ne csiptesse be a kábelt.

Áramütés veszélye



- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket, ha az AC-adapter, a csatlakozókábel vagy a hálózati vezeték megsérült.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bizonnyal illetékes szakemberre.

Figyelmeztetés – Elemek



- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Kizárólag a megadott típusnak megfelelő akkumulátort (vagy elemet) használjon.
- Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Ne keverje össze a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Távolítsa el az elemeket azon termékekből, amelyek hosszabb ideig nem használ. (kivéve ha azokat veszélyhelyzetre tartalkolják)
- Ne zárja rövidegre az elemeket.
- Ne tölts fel az elemeket.
- Ne dobja tűzbe az elemeket.
- Az elemeket gyermekek számára elzárt helyen tárolja.
- Az akkumulátorokat és elemeket soha ne nyissa fel, károsítsa, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetre káros nehézfémeket tartalmazhatnak.
- Haladéktalanul távolítsa el a lemerült elemeket a termékből, majd ártalmatlanítsa őket.
- Kerülje a tárolást, a berakodást és a felhasználást szélsőséges hőmérsékleteken és rendkívül alacsony légnyomáson (pl. nagy magasságban).

4. Üzembe vétel

Hivatkozás



Figyeljen arra, hogy üzembe helyezéskor mindig először a külső érzékelőbe, azután a bázisállomásba helyezze be.

4.1 Az elemek behelyezése / tápellátás

Külső érzékelő

- Távolítsa el a védőfóliát a kijelzőről.
- Nyissa ki az elemtartót, és vegye ki a megszakitószalagot.
- Ezt követően zárja be az elemtartó fedelét.

Bázisállomás

Figyelmeztetés



- A terméket csak az arra a célra jóváhagyott dugaszaljatról működtesse. A dugaszoló aljzatnak a termék közelében kell elhelyezkednie, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Dugaszor esetén ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott fogyasztók ne lépjék túl a megengedett összesített teljesítményfelvételt.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.
- Távolítsa el a védőfóliát a kijelzőről.
- Csatlakoztassa a váltóáramú adaptert a bázisállomás hátoldalán található hálózati adapter csatlakozóhoz (G).
- Dugja be az időjárás-állomás hálózati tápegységét egy szabályosan felszerelt konnektorba.
- Alternatív megoldásként nyissa ki az elemtartót (H), helyezzen bele 3 AA elemet a megfelelő polaritással, majd zárja vissza az elemtartót.

Hivatkozás



Ha az elemeket megfelelően helyezte be, és a hálózati tápegységet csatlakoztatja az állomáshoz, a bázisállomás automatikusan külső áramforrásra vált.

4.2 Az elemek cseréje

Hivatkozás – Elemcsere



- Ne feledje, hogy a külső érzékelő vagy a bázisállomás minden elemcseréje után új szinkronizációnak kell történnie az állomások között.
- Ehhez vegye ki a másik állomás elemeit, majd helyezze vissza, illetve szükség esetén cserélje ki azokat.

Külső érzékelő

- Ha megjelenik a (18) szimbólum, cserélje ki a külső érzékelő 2 AA elemét 2 új elemre.
- Nyissa ki az elemtartót, vegye ki és ártalmatlanítsa a használt elemeket, majd helyezzen be két új AA elemet a megfelelő pólusiránnyal. Ezután zárja be az elemtartó fedelét.

Bázisállomás

- Ha megjelenik a (25) szimbólum, a bázisállomás 3 db AA elemét cserélje le 3 újra.
- Nyissa ki az elemtartót (H), ártalmatlanítsa a használt elemeket, majd helyezzen be 3 új AA elemet a megfelelő polaritással. Ezután zárja be az elemtartó fedelét.

5. Szerelés

Hivatkozás – Szerelés



- Ajánlott a bázisállomást és a külső érzékelőt először felszerelés nélkül a kívánt felállítási helyekre helyezni, és minden beállítást – a 6. Üzemeltetés leírása szerint – elvégezni.
- Az állomá(ok)kat csak a megfelelő beállítás és stabil rádiós kapcsolat felállítása után szerelje fel.

Hivatkozás



- A külső érzékelő és a bázisállomás közötti rádiós átvitel hatótávolsága szabadban 50 m-ig terjed.
- Szerelés előtt ügyeljen arra, hogy a rádióátvitelt zavaró jelek vagy akadályok, például épületek, fák, járművek, nagyfeszültségű vezetékek ne befolyásolhassák.
- A végső felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a kívánt felállítási helyek között megfelelő a vétel.
- A külső érzékelő felszerelésekor figyeljen arra, hogy közvetlen napfénytől és esőtől védve helyezkedjen el.
- A szabványos nemzetközi magasság a levegő-hőmérséklet méréséhez a föld felett 1,25 m (4 láb).

Figyelmeztetés



- A megfelelő falon történő szereléshez szerezzen be szakkereskedelemben kapható speciális, illetve arra alkalmas szerelőanyagot.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy nem szerel fel hibás, vagy meghibásodott alkatrészeket.
- A szerelésnél ne fejtessen ki túlzott erőt. Ezek ugyanis a termék károsodásához vezethetnek.
- Szerelés előtt ellenőrizze, hogy a kiszemelt fal alkalmas-e a rászerezendő súly megtartására, és bizonyosodjon meg arról, hogy a szerelés helyén nem találhatóak a falban villamossági, víz-, gáz- vagy egyéb vezetékek.
- Sohasem szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.

5.1 Bázisállomás

- Állítsa a bázisállomást az állvány (I) segítségével egy egyenes felületre.
- A bázisállomást a hátoldalán lévő horony (II) segítségével a falra is felszerelheti.

5.2 Külső érzékelő

- A külső érzékelőt egy kültéri sík felületen is felállíthatja.
- Ajánlott a külső érzékelőt biztosan és szilárdan egy külső falra szerelni.

- Rögzítsen dübelt, csavart, szöveget stb. az erre a célra kiszemelt falon.
- Akassza bele a külső érzékelőt az erre szánt nyílással.

6. Használat

Hivatkozás – Bevitel



Az értékek gyorsabb kiválasztásához tartsa lenyomva a $\frac{1}{2}$ / + gombot (B) vagy a - / $\frac{1}{2}$ gombot (C).

6.1 Kapcsolat a külső érzékelőhöz

- Az elemek behelyezése után a bázisállomás automatikusan kapcsolatot keres a külső érzékelőhöz, és végrehajtja az első beállítást.

Hivatkozás



- A kezdeti beállítás kb. 3 percet vesz igénybe.
- A csatlakozási kísérlet során villog a rádióhullám-szimbólum a (9) külső érzékelőn.
- Ezen idő alatt kerülje a gombok bármínemű megnyomását! Ellenkező esetben az értékek, illetve azok átvitele hibás és pontatlan lehet.
- A művelet akkor zárult le, ha a beltéri és a kültéri mérési adatok (15/21/26/28) megjelennek.
- Ha ismételten nem fog jelet a készülék a külső érzékelőtől, akkor a jel manuális keresésének elindításához tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig az (E) $\frac{1}{2}$ gombot.

Hivatkozás – a mért értékek helytelen továbbítása



- Egyes esetekben zavaró jelek – melyek pl. wifi-hálózatból, számítógépből, televízióból stb. érkeznek – miatt előfordulhat, hogy rosszul sikerül a mért értékek átvitele a bázisállomás és a külső érzékelő között.
- Ilyen esetben szinkronizálja újra az állomásokat úgy, hogy rövid időre eltávolítja és újra behelyezi mindkét állomás elemét.

Hivatkozás – a mért értékek helytelen továbbítása



- Ha a mért értékek ezután sem kerülnek továbbításra, cserélje ki az elemeket.
- Szükség esetén válasszon ki új helyet a bázisállomás számára, hogy elkerülje a lehetséges interferenciajeleket a jövőben.

6.2 Csatornaválasztás/További külső érzékelők

Hivatkozás



- A mellékelt külső érzékelőn kívül két további külső érzékelőt is felállíthat. Eközben figyeljen az azonos csatornabeállításra a bázisállomáson és az adott külső érzékelőn.
- Megfelelő külső érzékelőket a www.hama.com oldalon talál
- Nyomja meg ismételt az (E) gombot az adott külső érzékelővel azonos csatorna beállításához. Az 1., 2., vagy 3. csatorna jelenik meg.
- Ha megjelenik a szimbólum, az időjárás állomás 5 másodpercenként automatikusan megváltoztatja a csatorna megjelenítését.

6.3 Alapbeállítások és kézi beállítások

DCF-jel szerinti automatikus beállítás

- A bázisállomás első bekapcsolása és a bázisállomás és a külső érzékelő közötti sikeres átvitel után az óra automatikusan megkezdí a DCF-jel keresését. A keresési művelet során villog a (7) rádióhullám-szimbólum.

Kijelzés	DCF-jel keresése
Villogó kijelző	Aktív
Tartós kijelzés	Sikeres jelvételezés
Nincs kijelzés	Inaktív

- Ha a bázisállomás többször egymás után nem kap jelet, akkor nyomja meg, és kb. 3 mp-ig tartsa lenyomva a gombot (C), hogy elindítsa a DCF-jel kézi keresését. A rádió szimbólum (7) villogni kezd.

Hivatkozás – A pontos idő beállítása



- A keresés nagyjából 7 percet vesz igénybe. Ha nem sikerülne, a keresés leáll, és a következő egész órában újraindul. A rádió szimbólum (7) kialszik.
- Ezalatt elvégezheti a dátum és az idő kézi beállítását.
- Az óra mindennap (01:00 és 05:00) továbbra is automatikusan keresi a DCF-jelet. Sikeres jelvételezés esetén felülírja a kézzel beállított időpontot és dátumot.
- Tartsa nyomva újra a gombot (C) kb. 3 másodpercig a kézi keresés befejezéséhez.

Hivatkozás – Nyári időszámítás



Az óra automatikusan állal nyári időszámításra. Amíg a nyári időszámítás aktív, a kijelzőn **S** (8) ez látható.

(Kézi) beállítások

- Nyomja meg, és kb. 3 másodpercig tartsa lenyomva a (üzememód) gombot (A), hogy egymás után elvégezze az alábbi beállításokat:
 - Év
 - Hónap- és dátumkijelzés
 - Hónap
 - Nap
 - Óra
 - Perc
 - 12/24 órás formátum
 - Időzóna
 - °C és °F kijelzés
 - Nyelv
 - hPa és inHg kijelzés
- Az egyes értékek kiválasztásához nyomja meg a /+ gombot (B) vagy a gombot (C), és erősítse meg az adott kiválasztást a gomb (A) megnyomásával.
- Nyomja meg közvetlenül a gombot (A), ha a kijelzett beállítási értéket szeretné átvenni és átugrani.

- Amennyiben 20 mp-ig semmilyen értéket nem ad meg, a rendszer a beállítási üzemmódból automatikusan kilép.








Hivatkozás – Időzóna

- A DCF-jel szélesen fogható, azonban minden esetben a Németországban érvényes CET (Közép-európai idő) szerinti időpontot tartalmazza. Ezt az időeltérést a más időzónájú országokban ezért figyelembe kell venni.
- Ha például Moszkvában van, akkor Németországához képest ott már 3 órával több van. Ezért az időzónánál +3 értéket kell beállítania. Az óra ezután a DCF-jel vételét követően, illetve a manuálisan beállított időponthoz képest mindig 3 órával előbbre állítja magát.

Hivatkozás – A hét napja








A hét napjait az alábbi nyelveken jelenítheti meg: német (GER), angol (ENG), francia (FRE), olasz (ITA), spanyol (SPA), holland (DUT) vagy dán (DAN).

Ébresztő

- Két különálló  vagy  riasztási idő állítható be.
- Nyomja meg a  gombot (A) az ébresztési idő kijelzéséhez.
- Nyomja meg, és kb. 3 mp-ig tartsa lenyomva a  gombot (A) a kijelzett riasztás ébresztési idejének beállításához. Az órakijelző villogni kezd.
- Nyomja meg a /+ gombot (B) vagy a  gombot (C) az ébresztési időpont órájának kiválasztásához, és erősítse meg a megadott értéket az  gomb (A) megnyomásával. A perckijelzés elkezd villogni.
- Az ébresztési időpont percének beállításához ismétlje meg a fenti műveleteket.
- A 2. ébresztés beállításához ismétlje meg a fenti műveleteket.
- Amennyiben 20 mp-ig semmilyen értéket nem ad meg, a rendszer a beállítási üzemmódból automatikusan kilép.
- Amikor az ébresztő bekapcsol, a riasztás szimbólum villogni kezd, és megszólal az ébresztőhang.

- Nyomjon meg egy tetszőleges gombot (a(z) **SNOOZE/LIGHT** gombon (F) kívül), az ébresztő hangjelzés leállításához. Ennek hiányában az ébresztő 2 perc után automatikusan kikapcsol.
- Az ébresztőt nem kell újra bekapcsolni. 24 óra múlva ismét felcsendül a beállított ébresztési időben.

Ébresztő aktiválása/kikapcsolása

- A kívánt ébresztés kiválasztásához, engedélyezéséhez vagy letiltásához nyomja meg többször az  gombot (D) az  vagy  kiválasztásához. Az aktív ébresztést az ébresztő ikon  vagy  jelzi. Ha az aktív riasztás ki van kapcsolva, a megfelelő  vagy  ébresztő ikon kialszik.
- Amikor az ébresztő bekapcsol, az alarmszimbólum (5) villogni kezd, és megszólal az ébresztési jel. Nyomjon meg egy tetszőleges gombot (a **SNOOZE/LIGHT** (szundi/világítás) érzékelőt (F) kivéve) az ébresztés kikapcsolásához. Ennek hiányában az ébresztő 2 perc után automatikusan kikapcsol.

Hivatkozás – Szundi funkció

- Az ébresztőjel alatt nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT**-gombot (F), hogy aktiválja a szundi funkciót. Az ébresztőjel 5 percre megszakad, majd ezután ismét megszólal.
- Nyomjon meg egy tetszőleges gombot (a **SNOOZE/LIGHT** gombot (F) kivéve) a szunditás funkció és ezzel a riasztás befejezéséhez.



6.4 Időjárás-előrejelzés

- A bázisállomás a légköri légnyomás-változások és a tárolt adatok alapján képes információkat adni a következő 12–24 óra várható időjárásáról.

Hivatkozás – Időjárás-előrejelzés

A készülék beüzemelését követő első órában az időjárás-előrejelzés a hiányzó adatok miatt még nem lehetséges, ezeket a készülék csak működése során tárolja.

Az időjárás állomás a következő 8 óra időjárását mutatja az alábbi időjárási ikonok használatával:

Szimbólum	Időjárás
	Napos
	Kissé felhős
	Felhős
	Esős
	Erősen esős
	Hóesés
	Erős havazás

6.5 Hőmérséklet, páratartalom és légnomás tendencia

Hivatkozás

A készülék beüzemelését követő első órában a hőmérséklet-kijelzés a hiányzó adatok miatt még nem lehetséges, ezeket a készülék csak működése során tárolja.

Hivatkozás

Mint minden mért érték bizonyos mérési tűrésnek van kitéve.



Az időjárás-előrejelző állomás felállít egy tendenciát a külső hőmérsékletről (15/21), a beltéri hőmérsékletről (28/26) és a légnomásról (10), hogy ezen értékek az elkövetkező órákban feltételezhetően hogyan alakulnak.

Kijelzés	Tendencia
▲	Emelkedő
▶	Állandó
▼	Leeső

Fejlődés légnomás






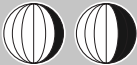


- Megjelenik az elmúlt 12 óra légnomásának előzménye (6).

6.6 Hőmérséklet és páratartalom legnagyobb és legkisebb értékei

- A bázisállomás automatikusan eltárolja a kültéri és a belső hőmérséklet, illetve a páratartalom legnagyobb és legkisebb értékeit.
- A /+ gomb (B), egymásutáni megnyomásával válthat az aktuális hőmérséklet és páratartalom, a legalacsonyabb hőmérséklet és páratartalom (MIN), illetve a legmagasabb hőmérséklet és páratartalom (MAX) kijelzése között.
- Nyomja meg, és kb. 3 másodpercig tartsa lenyomva a /+ gombot (B) a legnagyobb és legkisebb tárolt értékek visszaállításához.

6.7 Hold fázisai

Az óra az alábbi szimbólumokkal mutatja az aktuális holdfázisokat (4):

Kijelzés (4)	Holdfázis
	újhold
	növő félhold
	félhold
	növő telihold
	telihold
	fogyó telihold
	félhold
	fogyó félhold

6.8 Harmatpont

- Az aktuális harmatpont-hőmérséklet megjelenítéséhez nyomja meg az °C gombot (C), amíg a DEW felirat meg nem jelenik.
- Az LL.L jelenik meg, ha a harmatpont 0 °C alatt van, és a HH.H jelenik meg, ha a harmatpont 60 °C felett van.
- A kijelző automatikusan visszakapcsol a hőmérséklet és páratartalom aktuális kijelzésére.
- A hőmérséklet és a relatív páratartalom közötti kapcsolatot a harmatpont adja meg: Ha a levegő folyamatosan hűl, a relatív páratartalom 100% -ra nő, miközben az abszolút páratartalom változatlan marad. Ha a levegő tovább hűl, a felesleges vízgőz cseppek formájában választódik ki.

6.9 Hőszögindex

- A hőszögindex egy hőmérsékleti egységben megadott érték. Ez az érték a mért külső hőmérséklet és mindenekeelőtt a relatív külső páratartalom alapján az érzékelt hőmérsékletet írja le.
- Ha a hőmérséklet $26,7$ fok alatt van, a hőszögindex az aktuálisan mért értékeket mutatja.
- Ha a hőmérséklet meghaladja a $26,7\text{ °C}$ -ot, akkor a „HEAT” üzemmódban lévő időjárás-állomás megjeleníti az érzékelt hőmérsékletet, amely a külső páratartalom és a külső hőmérséklet segítségével mérhető.

6.10 Fagyriasztás

- Az ! (22) hópehely szimbólum villog, ha a külső hőmérséklet $+1-1\text{ °C}$ között van.
- Az ! (22) hópehely szimbólum a képernyőn, ha a külső hőmérséklet $-1,1\text{ °C}$ alatt van.

6.11 Penészesveszély

- Az időjárás-állomás rendelkezik egy kijelzővel, amellyel mérhető és négy különböző értékkel ábrázolható a penészesedés kockázata.
- Nyomja meg a (C) -/☞ gombot, hogy rövid ideig a dátum helyett a penészesedés beltéri kockázatát jelenítse meg.
- A következő értékek jelenhetnek meg: 0 = nincs penészesedési kockázat, LOW = alacsony penészesedési kockázat, MED = megemelkedett penészesedési kockázat (max. 56), HI = magas penészesedési kockázat (mért érték max. 160).
- A (C) -/☞ gomb ismételt megnyomása után a mért kültéri penészesedési kockázat jelenik meg a külső hőmérséklet felett.
- Nyomja meg még egyszer -/☞ (C) gombot, hogy újra megjelenjenek a hét napjai, és visszatérjen a DEW üzemmódba. Ha nem nyomja meg a gombot utána, a penészjelző rövid idő után automatikusan eltűnik.

6.12 Háttérvilágítás

- Nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT** gombot (F), míg a kijelző világitani kezd.
- Akkumulátoros üzemeltetés közben a kijelző kb. 10 másodpercig világit.

Hivatkozás – folyamatos háttérvilágítás



A kijelző tartós világitása csak a bázisállomás hálózati tápegységéről történő működtetés esetén lehetséges.

7. Karbantartás és ápolás

Hivatkozás



Tisztítás előtt és hosszabb nemhasználat esetén válassza le a készüléket a hálózatról.


- Ezt a terméket csak szöszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.


- Ügyeljen arra, hogy ne jusson be víz a termékbe.

8. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

9. Műszaki adatok

Adatok az (EU) 2019/1782 rendelet szerint 	
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe	Hama, HRA121519, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellazonosító	HX075-0500500-AG-001
Bemenő feszültség	100 – 240 V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50 / 60 Hz
Kimenő feszültség / Kimenő áramerősség / Kimenő teljesítmény	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok	73.6 %
Hatásfok alacsony (10 %-os) terhelésnél	60.4 %
Üresjárási üzemmódban mért energiatartás	0.04 W

	Bázisállomás	Külső érzékelő
Tápellátás	4,5 V 3 db AA elem Hálózati tápegység: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V \Rightarrow 0,5A	3,0 V 2 db AA elem
Mérési tartomány Hőmérséklet (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Páratartalom	20% – 95%	20% – 95%
Mérési lépésközök Hőmérséklet Páratartalom	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
DCF rádióvezérelt óra	Igen	Nem
Légnedvességmérő	Igen	Igen
Hőmérő	Igen	Igen
Barometer	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Nem
Ébresztő funkció	Igen	Nem
Külső érzékelők max. száma	3	
Hatótávolság	≤ 50 m	

10. Megfelelőségi nyilatkozat

CE Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00186418] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Az(ok) a frekvenciasáv(ok)	433 MHz
Maximális jelerősség	0,222 mW

Elemente de comandă și afișaje

- 1 Ziua
 - 2 Lună
 - 3 Zi a săptămânii
 - 4 Fază lună
 - 5 Simboluri de alarmă (afișaj la alarmă activă)
 - 6 Evoluție presiune aer 12 ore
 - 7 Simbol radio semnal DCF
 - 8 Oră de vară
 - 9 Simbol radio senzor exterior
 - 10 Presiune aer
 - 11 Tendință presiune aer
 - 12 Indicatorul canalului radio senzor exterior
 - 13 Tendință temperatură exterioară
 - 14 Risc de mucegai în exterior
 - 15 Temperatură exterioară
 - 16 DEW – Punct condensare
 - 17 HEAT - Index termic
 - 18 Afișaj de acumulator descărcat a senzorul exterior
 - 19 Tendință umiditate aer exterior
 - 20 Max./Min. Afișaj temperatură exterioară/Umiditate aer
 - 21 Umiditate aer exterior
 - 22 Afișaj îngheț
 - 23 Simbol prognoză meteo
 - 24 Tendință umiditate aer cameră
 - 25 Afișaj nivel redus încărcare al bateriei stației de bază
 - 26 Umiditate aer cameră
 - 27 Max./Min. Afișaj temperatură cameră/Umiditate aer
 - 28 Temperatură cameră
 - 29 Risc de mucegai în interior
 - 30 Tendință temperatură cameră
 - 31 Oră exactă
-
- A Tastă = Setări/Confirmare valoare setată
 - B Tastă /+ = Majorare valoare setată actuală/Apelare valori maxime/minime memorate (MAX./MIN.)

- C. Tastă = reducerea valorii actuale de setare/activarea/dezactivarea recepției manuale a semnalului radio DCF/indicator de risc de mucegai
- D Tastă = Activare/Dezactivare alarmă
- E Tastă = căutare manuală a semnalului senzorului exterior/selecția canalului
- F Tastă SNOOZE/LIGHT = Întrerupere semnal deșteptare/Activare iluminat fundal
- G Conector element de rețea 5 V
- H Compartiment baterii
- I Picior suport
- J Decupaj pentru montaj pe perete

Vă mulțumim că ați optat pentru un produs Hama. Pentru început vă rugăm să vă lăsați puțin timp și să citiți complet următoarele instrucțiuni și indicații. Vă rugăm să păstrați manualul de utilizare la loc sigur pentru o consultare ulterioară în caz de nevoie. În caz de înstrăinare a aparatului vă rugăm să predați și acest manual noului proprietar.

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și indicații

Pericol de electrocutare



Acest simbol semnalizează pericol la atingerea cu componentele neizolate ale produsului, care datorită tensiunii înalte indicate, poate duce la electrocutare.

Avertizare



Se folosește la marcarea instrucțiunilor de siguranță sau la concentrarea atenției în caz de pericol și riscuri mari.

Instrucțiuni



Se folosește pentru marcarea informațiilor și instrucțiunilor importante.

2. Conținutul pachetului

- Stația meteo (stația de bază pentru interior/senzor exterior pentru exterior)
- 2 baterii AA pentru senzor exterior
- Element de rețea
- acest manual de utilizare

3. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Evitați folosirea produsului în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în radiația solară directă.
- Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu poziționați produsul în apropiere de câmpuri perturbatoare, rame metalice, calculatoare și televizoare etc. Apratele electronice precum și ramele ferestrelor influențează negativ funcționarea produsului.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul pachetului, prezintă pericol de sufocare.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.
- Pozați cablurile în așa fel să nu vă împiedicați de ele.
- Nu îndoiți și nu striviți cablul.

Pericol de electrocutare



- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu utilizați produsul dacă adaptorul CA, cablul adaptorului sau cablul de alimentare este deteriorat.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Solicitați personalului de specialitate efectuarea oricăror lucrări de întreținere.

Avertizare – Baterii



- Atenție în mod obligatoriu la polaritatea corectă (marcajele + și -) și introduceți-le corespunzător cu acestea. În cazul nerespectării vă expuneți pericolului scurgerilor sau exploziei bateriilor.
- Utilizați numai acumulatori (sau baterii) corespunzătoare tipului indicat.
- Nainte de introducerea bateriilor vă rugăm să curățați contactele acestora precum și contactele contrare.
- Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile nesupravegheați.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi, precum și baterii de diferite tipuri și producători diferiți.
- Dacă aparatele nu sunt întrebuințate pe perioade mai îndelungate este recomandată scoaterea bateriilor. (în afara cazului că sunt păstrate pentru cazuri de urgență).
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Bateriile nu se încarcă.
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Bateriile nu se deschid, nu se deteriorează, nu se înghit și nu se aruncă în mediul înconjurător. Pot conține metale grele și toxice, nocive mediului înconjurător.
- Îndepărtați și salubrizați imediat bateriile folosite din produs.
- Evitați depozitarea, încărcarea și folosirea la temperaturi extreme și presiune foarte scăzută a aerului (de ex. la înălțimi mari).

4. Punerea în funcțiune

Instrucțiune



Aveți în vedere ca la punerea în funcțiune să introduceți bateriile mai întâi în senzorul exterior și apoi în stația de bază.

4.1 Introducerea bateriilor / alimentarea cu curent

Senzorul exterior

- Îndepărtați folia de protecție de pe display.
- Deschideți compartimentul bateriilor și îndepărtați întrerupătorul de contact.
- Închideți apoi capacul compartimentului bateriilor.

Stația de bază

Avertizare



- Exploatați aparatul numai la o priză de rețea aprobată în acest sens. Priza trebuie plasată în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- La prizele multiple consumatorii conectați nu trebuie să depășească consumul puterii totale admise.
- Deconectați produsul de la rețea dacă nu este folosit timp mai îndelungat.
- Îndepărtați folia de protecție de pe display.
- Conectați elementul de rețea la racordul (G) de pe spatele stației de bază.
- Conectați alimentatorul stației meteo la o priză instalată în mod corespunzător.
- Alternativ deschideți compartimentul bateriilor (H), introduceți 3 baterii AA cu polaritatea corectă și închideți compartimentul.

Instrucțiune



Atunci când bateriile sunt introduse corect și racordați adaptorul de rețea la stația de bază, stația de bază comută automat pe alimentarea externă.


4.2 Înlocuirea bateriilor

Instrucțiune – Înlocuirea bateriilor




- Aveți în vedere că după fiecare schimb de baterii la senzorul exterior sau la stația de bază este necesară o nouă sincronizare a stațiilor.
- Pentru acestea, scoateți bateriile celeilalte stații și introduceți-le din nou sau dacă este nevoie, înlocuiți-le și pe acestea

Senzorul exterior

- Dacă este afișat simbolul  (18), înlocuiți cele 2 baterii AA din senzorul exterior cu alte 2 baterii noi.
- Deschideți compartimentul bateriilor, scoateți și salubrizați bateriile folosite și introduceți două baterii AA noi cu polaritatea corectă. Închideți compartimentului bateriilor.

Stația de bază

- Când este afișat simbolul  (25) înlocuiți cele 3 baterii AA ale stației de bază cu 3 baterii noi.
- Deschideți compartimentul bateriilor (H), salubrizați bateriile folosite și introduceți 3 baterii AA noi cu polaritatea corectă. Închideți compartimentului bateriilor.

5. Montajul

Instrucțiune – Montajul



- Se recomandă amplasarea stației de bază și a senzorului exterior mai întâi în locațiile de instalare dorite, fără montaj și să efectuați toate setările – conform descrierii din **6. Operarea** – la acea locație.
- Montați stația/stațiile numai după setarea corectă și o conexiune radio stabilă.

Instrucțiune



- Raza de acțiune a transmisiei radio dintre senzorul exterior și stația de bază este de până la 50 m în cazul lipsei obstacolelor.
- Înaintea montajului, aveți grijă ca transmisia radio să nu fie influențată de bruiaje sau obstacole, cum ar fi clădiri, arbori, vehicule, linii de înaltă tensiune etc.
- Înaintea montajului final, asigurați-vă că recepția este suficientă între locurile de amplasare dorite.
- Acordați atenție la montarea senzorului exterior, ca acesta să fie poziționat protejat de razele directe ale soarelui și de ploaie.
- Înălțimea standard internațională pentru măsurarea temperaturii aerului este de 1,25 m (4 ft) deasupra solului.

Avertizare



- Pentru instalare, procurați-vă din comerțul de specialitate materialele speciale, respectiv adecvate pentru montajul pe peretele prevăzut.
- Asigurați-vă că nu va fi montată nicio componentă defectă sau deteriorată.
- În timpul montajului, nu acționați niciodată cu brutalitate și nu faceți niciodată uz de forță. Acestea pot produce deteriorări ale produsului.
- Înainte de montaj, verificați dacă peretele prevăzut este potrivit pentru greutatea respectivă și asigurați-vă ca la locul montajului să nu fie fire electrice, țevi de apă, gaze sau alte cabluri/conducte.
- Nu montați produsul deasupra locurilor unde se găsesc oameni.

5.1 Stația de bază

- Cu ajutorul piciorului suport (I) plasați stația de bază pe o suprafață plană
- Alternativ, puteți monta stația de bază pe un perete, prin intermediul decupajului (J) de pe partea posterioară.

5.2 Senzorul exterior

- Senzorul exterior îl puteți așeza și pe o suprafață netedă în exterior.
- Se recomandă montarea sigură și fermă a senzorului exterior pe un perete exterior.
- Fixați dibluri, șuruburi, cuie etc. în peretele prevăzut în aceste sens.
- Agățați senzorul exterior cu decupajul dedicat în aceeași poziție.

6. Funcționarea

Instrucțiune – Introducere



Pentru selectarea mai rapidă a valorilor, țineți apăsată tasta $\frac{MAX}{MIN}/+$ (B) sau $-/\text{OFF}$ (C).

6.1 Conexiunea la senzorul exterior

- După introducerea bateriilor, stația de bază caută în mod automat o conexiune la senzorul exterior și efectuează primul reglaj.

Instrucțiune



- Configurarea inițială durează cca 3 minute.
- Pe parcursul încercării de conectare, simbolul semnalului radio al senzorului exterior (9) se aprinde intermitent.
- Evitați orice acționare a tastelor în acest interval de timp! În caz contrar pot apărea erori sau inexactități ale valorilor și transmisiei acestora.
- Procesul este finalizat de îndată ce datele de măsurare pentru zona interioară și exterioară (15/21/26/28) apar afișate.

În cazul în care nu este recepționat un semnal de la senzorul exterior, apăsați și mențineți tasta OFF (E) timp de cca. 3 secunde, pentru a porni căutarea manuală a semnalului.

Instrucțiune – transmiterea defectuoasă a valorilor de măsurare



- În unele situații individuale este posibil ca, datorită semnalelor perturbatoare – de ex. datorită unei rețele WiFi, a unui calculator, televizor etc. – să eșueze transmiterea valorilor măsurate de la senzorul exterior la stația de bază.
- Atunci resincronizați stațiile, prin scoaterea pentru scurt timp a bateriilor din cele două stații și reintroducerea acestora.
- Dacă nici după aceea valorile de măsurare nu se transmit, înlocuiți bateriile cu altele noi.
- Eventual, alegeți un nou loc pentru amplasarea stației de bază, pentru a evita posibilele bruiaje viitoare.

6.2 Selectarea canalului/senzorii exteriori suplimentari

Instrucțiune



- Pe lângă senzorul exterior din pachetul de livrare, puteți să mai instalați doi senzori exteriori suplimentari. Acordați atenție în acest sens setării aceluiași canal la stația de bază și la senzorul exterior în cauză.
- Senzori exteriori potriviți puteți găsi la www.hama.com
- Apăsăți în mod repetat tasta (E), pentru a seta același canal ca și pe senzorul exterior. Se afișează canalul 1, 2 sau 3.
- Dacă se afișează simbolul , stația meteo alternează automat la fiecare 5 secunde afișajul canalului.

6.3 Setări de bază și setări manuale

Setare automată conform semnalului DC

- După prima conectare a stației de bază și comunicarea cu succes între stația de bază și senzorul exterior, ceasul începe să caute în mod automat ora în funcție de semnalul DCF. Pe parcursul procesului de căutare, simbolul semnalului radio (7) se aprinde intermitent.

Afișaj	Căutare semnal DCF
Afișaj intermitent	Activ
afișare permanentă	A fost găsit - Semnalul se recepționează
Nicio afișare	Inactiv

- Dacă în mod repetat nu se recepționează semnal, apăsați și mențineți apăsată tasta (C) pentru cca. 3 secunde, pentru a iniția căutarea manuală a semnalului DCF. Simbolul de semnal radio (7) începe afișarea intermitentă.

Instrucțiune – Setarea orei exacte



- Procedura de căutare durează aproximativ 7 minute. Dacă aceasta eșuează, căutarea se încheie și se repetă la următoarea oră fixă. Simbolul semnalului radio (7) dispare.
- Între timp, puteți efectua setarea manuală a orei și datei
- Ceasul caută în continuare automat, zilnic (între ora 01:00 și ora 05:00), semnalul DCF. Când s-a reușit recepționarea semnalului, ora și data setate manual vor fi suprascrise.
- Pentru a încheia căutarea manuală apăsați din nou cca 3 secunde tasta (C).

Instrucțiune – ora de vară



Ceasul se modifică automat la ora de vară. Atâta timp cât este activă ora de vară, pe display se afișează **S** (8).

Setări (manuale)

- Pentru a efectua consecutiv următoarele setări apăsați cca 3 secunde tasta (A):
 - An
 - Afișaj lună și dată
 - Lună
 - Zi
 - Oră
 - Minute

- Format 12/24 ore
- Fus orar
- Afișaj °C și °F
- Limbă
- Afișaj hPa și inHg
- Pentru selectarea valorilor individuale apăsați tasta /+ (B) sau -/⏏ (C) și confirmați respectiva selecție prin apăsarea tastei (A).
- Pentru a prelua și a sării peste valoarea afișată apăsați direct tasta (A).
- Dacă 20 de secunde nu se introduc nici un fel de date, regulim de setare se păreșește automat.

Instrucțiune – Fus orar

- Semnalul DCF poate fi recepționat pe spații vaste, corespunde însă întotdeauna cu MEZ, care este valabil în Germania. Aveți în vedere faptul că în țările cu alt fus orar trebuie luat în considerație decalajul orar.
- Dacă vă aflați la Moscova, acolo este deja cu 3 ore mai târziu decât în Germania. De aceea, setați la fusul orar +3. După recepționarea semnalului DCF, ceasul se reglează automat, în raport cu ora exactă setată manual, cu 3 ore mai târziu.

Instrucțiune – Zi a săptămânii

Pentru afișarea zilei săptămânii puteți alege între limbile germană (GER), engleză (ENG), franceză (FRE), italiană (ITA), spaniolă (SPA), olandeză (DUT) sau daneză (DAN).

Ceas deșteptător

- Pot fi setate două timpuri diferite de alarmă, sau .
- Pentru afișarea orei de deșteptare apăsați tasta (A).
- Pentru setarea orei de deșteptare al alarmei afișate apăsați cca 3 secunde tasta (A). Afișajul pentru ore începe să lumineze intermitent.
- Pentru selectarea orelor timpului de deșteptare apăsați tasta /+ (B) sau -/⏏ (C) și confirmați selecția prin apăsarea tastei (A). Afișajul pentru minute începe să lumineze intermitent.
- Repetați acest proces pentru minutele orei de deșteptare.

- Repetați acest proces pentru al doilea timp de deșteptare.
- Dacă 20 de secunde nu se introduc nici un fel de date, regulim de setare se păreșește automat.
- La declanșarea deșteptătorului simbolul alarmei începe să lumineze intermitent și se emite un semnal acustic.
- Pentru oprirea alarmei apăsați orice tastă (cu excepția tastei **SNOOZE/ LIGHT (F)**) În caz contrar se oprește automat după 2 minute.
- Alarma nu trebuie reactivată. După 24 de ore se aude un nou semnal acustic la ora de deșteptare setată.

Activare/Dezactivare deșteptător

- Pentru selectarea alarmei dorite și activarea respectiv dezactivarea acesteia, apăsați repetat tasta (D). Alarma activă va fi afișată prin simbolul sau . La dezactivarea unei alarme active simbolul respectiv de alarmă sau se stinge.
- Când deșteptătorul declanșează corespunzător, simbolul alarmei active (5) începe să lumineze intermitent și se emite un semnal de deșteptare. Pentru oprirea alarmei apăsați orice tastă (cu excepția senzorului **SNOOZE/ LIGHT (F)**). În caz contrar se oprește automat după 2 minute.

Instrucțiune – Funcție de repetare a alarmei

- Pentru activarea funcției de repetare a alarmei, apăsați tasta **SNOOZE/LIGHT (F)** în timpul semnalului de deșteptare. Semnalul de deșteptare se întrerupe pentru 5 minute și este redeclanșat ulterior.
- Pentru oprirea funcției de repetare a alarmei și astfel și alarma apăsați orice tastă (cu excepția tastei **SNOOZE/LIGHT (F)**).








6.4 Prognoza meteo

- Pe baza modificărilor presiunii atmosferice și a datelor memorate, stația de bază poate oferi informații cu privire la prognoza meteo pentru următoarele 12 până la 24 de ore.

Instrucțiune – prognoza meteo

În primele ore de funcționare, nu este posibilă o prognoză meteo din cauza lipsei de date, care vor fi memorate abia în cursul funcționării.

Stația meteo afișează evoluția vremii următoarelor 8 ore cu ajutorul simbolurilor care urmează:

Simbol	Vremea
	Însorită
	Ușor înnorată
	Înnorată
	Ploioasă
	Puternic ploioasă
	Ninsoare
	Ninsoare puternică

6.5 Tendințe temperatură, umiditate și presiune aer




Instrucțiune

În primele ore de funcționare afișarea unei tendințe nu este posibilă din cauza lipsei datelor ce vor fi memorate abia în cursul funcționării ulterioare.

Instrucțiune

Toate valorile măsurate sunt prevăzute cu o anumită toleranță.



Stația meteo afișează tendințe pentru temperatura exterioară /umiditatea aerului exterior (15/21), temperatura camerei/ umiditatea aerului camerei (28/26) și presiunea aerului (10), evoluția probabilă a acestor valori în următoarele ore.

Afișaj	Tendință
	Crescătoare
	Constantă
	Descrescătoare

Evoluție presiune de aer









- Istoricul presiunii aerului în ultimele 12 de ore se reprezintă (6).

6.6 Valorile maxime și minime ale temperaturii și umidității aerului

- Stația de bază memorează automat valorile maxime și minime ale temperaturii și umidității aerului din exterior și interior.
- Pentru a comuta între afișarea valorilor curente ale temperaturii și umidității aerului, a valorilor minime ale temperaturii și umidității aerului (MIN) și a valorilor maxime ale temperaturii și umidității aerului (MAX) apăsați scurt în mod repetat tasta /+ (B).
- Pentru a reseta valorile maxime și minime memorate apăsați tasta /+ (B) cca 3 secunde.

6.7 Faze lună

Stația de bază afișează faza zilnică a lunii (4) cu ajutorul următoarelor simboluri:

Afișaj (4)	Fază lună
	Lună nouă
	Semilună crescătoare
	Semilună
	Lună plină crescătoare
	Lună plină
	Lună plină descrescătoare
	Semilună
	Semilună descrescătoare

6.8 Punct condensare

- Pentru afișarea temperaturii actuale de condensare apăsați tasta $\text{~/\text{C}}$ până se afișează DEW la date externe.
- Dacă punctul de condensare este sub 0°C se afișează LL.L și HH.H dacă este peste 60°C.
- Displayul revine automat la afișajul actual al temperaturii și umidității aerului.
- Punctul de condensare exprimă relația între temperatură și umiditatea relativă a aerului: La răcire continuă și umiditate absolută constantă a aerului, umiditatea relativă crește până la 100%. Dacă răcirea continuă, surplusul vaporilor de apă se transformă în picături.

6.9 Index căldură excesivă

- Indexul de căldură excesivă se afișează în unitatea de măsură a temperaturii. Valoarea descrie temperatura resimțită pe baza temperaturii exterioare măsurată precum și, în cea mai mare măsură, a umidității relative exterioare a aerului.
- Dacă temperatura este sub 26,7 grade, indexul de căldură excesivă afișează valoarea actuală măsurată.
- Dacă temperatura este peste 26,7 grade, stația meteo afișează în regimul „HEAT” temperatura resimțită, care se măsoară prin umiditatea aerului și temperaturii exterioare.

6.10 Alarmă îngheț

- Simbolul fulgului de zăpadă *! (22) luminează intermitent dacă temperatura exterioară este între +1 și -1°C.
- Simbolul fulgului de zăpadă *! (22) rămâne afișat dacă temperatura exterioară este sub -1,1°C.

6.11 Pericol de mucegai

- Stația meteo dispune de un afișaj, cu ajutorul căruia se poate măsura riscul de mucegai și se poate reda prin intermediul a patru valori diferite.
- Apăsați \rightarrow (C), pentru a afișa scurt riscul de mucegai pentru interior în locul datei.
- Pot fi afișate următoarele valori: 0 = fără risc de mucegai, LOW = risc de mucegai redus, MED = risc de mucegai crescut (până la 56 de puncte), HI = risc înalte de mucegai (valoarea măsurată până la 160 de puncte).
- După ce acționați tasta \rightarrow (C) din nou, vă este afișat riscul măsurat de mucegai în exterior, deasupra temperaturii exterioare.
- Pentru revenirea la regimul DEW și reafășarea zilelor săptămânii mai apăsați o dată tasta \rightarrow (C). Dacă nu apăsați tasta, afișajul mucegaiului dispare automat în scurt timp.

6.12 Iluminare de fundal

- La apăsarea tastei **SNOOZE/LIGHT** (F) display-ul se iluminează.
- La funcționarea pe baterii display-ul se luminează pentru cca 10 secunde.

Instrucțiune – Iluminat de fundal continuu



Iluminatul continuu al displayului este posibil numai când stația de bază funcționează conectată la un element de rețea.

7. Întreținere și revizie

Instrucțiune



Aparatul se scoate din priză înaintea de curățare sau în caz de nefolosire îndelungată.

- Curățați acest produs numai cu o cârpă fără scame, puțin umedă și nu folosiți detergenți agresivi. Aveți grijă să nu între apă în produs.
- Aveți grijă să nu între apă în produs.

8. Excludere de garanție


Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

9. Date tehnice


Informații conform regulamentului (UE) 2019/1782



Denumirea producătorului sau marca comercială, numărul de înregistrare la Registrul Comerțului și adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificator de model	HX075-0500500-AG-001
Tensiune de intrare	100 – 240 V
Frecvența c.a. de intrare	50 / 60 Hz
Tensiune de ieșire / Curent de ieșire / Putere de ieșire	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Randament mediu în mod activ	73.6 %
Randamentul la sarcină redusă (10 %)	60.4 %
Puterea absorbită în regim fără sarcină	0.04 W

	Stația de bază	Senzorul exterior
Alimentarea cu curent	4,5 V 3 baterii AA Element de rețea: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V == 0,5A	3,0 V 2 baterii AA
Domeniul de măsurare Temperatura (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Umiditatea aerului	20% – 95%	20% – 95%
Gradații de măsurare Temperatura Umiditatea aerului	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Ceas radio DCF	Da	Nu
Higrometru	Da	Da
Termometru	Da	Da
Barometru	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Nu
Funcție de alarmă	Da	Nu
Numărul max. de senzori exteriori	3	
Raza de acoperire	≤ 50 m	

10. Declarație de conformitate

 Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00186418] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Banda (benzile) de frecvențe	433 MHz
Puterea maximă	0,222 mW

Ovládací prvky a indikace

- 1 Den
 - 2 Měsíc
 - 3 Den v týdnu
 - 4 Fáze měsíce
 - 5 Symboly alarmu (zobrazí se, je-li alarm aktivní)
 - 6 Změny tlaku vzduchu za 12 hodin
 - 7 Symbol příjmu rádiového signálu DCF
 - 8 Letní čas
 - 9 Symbol příjmu rádiového signálu Venkovní senzor
 - 10 Tlak vzduchu
 - 11 Tendence atmosférického tlaku
 - 12 Indikace rádiového kanálu Venkovní senzor
 - 13 Tendence venkovní teploty
 - 14 Riziko plísně v exteriéru
 - 15 Venkovní teplota
 - 16 DEW – rosný bod
 - 17 HEAT – index horka
 - 18 Indikace pro nízký stav baterie venkovního senzoru
 - 19 Tendence vlhkosti venkovního vzduchu
 - 20 Zobrazení max./min. venkovní teploty / vlhkosti vzduchu
 - 21 Vlhkost venkovního vzduchu
 - 22 Upozornění na mráz
 - 23 Symbol předpovědi počasí
 - 24 Tendence vlhkosti vzduchu v místnosti
 - 25 Indikace nízkého stavu nabití baterie základní stanice
 - 26 Vlhkost vzduchu v místnosti
 - 27 Zobrazení max./min. teploty v místnosti / vlhkosti vzduchu
 - 28 Teplota v místnosti
 - 29 Riziko plísně v interiéru
 - 30 Tendence teploty v místnosti
 - 31 Čas
- A Tlačítko ☺/☐ = nastavení/potvrzení nastavené hodnoty
- B Tlačítko ☺/+ = zvýšení aktuální nastavené hodnoty / vyvolání uložených nejvyšších/nejnižších hodnot (MAX/MIN)

- C. -/☺ tlačítko = Snížení aktuální nastavené hodnoty/aktivace/deaktivace manuální indikace příjmu DCF rádiového signálu/rizika plísně
- D Tlačítko ☺/☐ = aktivace/deaktivace alarmu
- E ☺ tlačítko = Manuální vyhledávání signálu venkovního senzoru/výběr kanálu
- F Tlačítko SNOOZE/LIGHT = přerušení signálu buzení / aktivace osvětlení pozadí
- G 5V napájecí konektor
- H Příhradka na baterie
- I Stavěcí nožka
- J Otvor pro montáž na stěnu

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama. Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Nebezpečí poranění elektrickým proudem

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí produktu, které by mohly vést nebezpečné napětí o takové síle, že hrozí nebezpečí poranění elektrickým proudem.

Upozornění

Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.

Poznámka

Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.

2. Obsah balení

- Meteorologická stanice (základní stanice pro interiéř / venkovní senzor pro exteriéř)
- 2 baterie typu AA pro venkovní čidlo
- Napájecí zdroj
- tento návod k použití

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen k nekomerčnímu použití v domácnosti.
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek chraňte před znečištěním. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou. Používejte pouze v suchých prostorách.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepatří do rukou dětem, stejně jako i všechny elektrické přístroje.
- Tento produkt používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Přístroj nepoužívejte mimo rozsah předepsaných hodnot v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Výrobek neumísťujte do blízkosti zdrojů rušení, kovových rámu, počítačů, televizorů atd. Elektronická zařízení a kovové rámy oken mohou negativně ovlivnit fungování výrobku.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte, ztratíte tím nárok na záruku.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu dětí, hrozí riziko udušení.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby neohrožilo nebezpečí zakopnutí.
- Kabel nelámějte a nedeformujte.

Nebezpečí poranění elektrickým proudem



- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Produkt nepoužívejte, pokud jsou adaptér AC, kabel adaptéru nebo síťové vedení poškozené.
- Nepokoušejte se do výrobku sami zasahovat nebo ho opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

Upozornění – Baterie



- Při vkládání baterií vždy dbejte na správnou polaritu (+ a -). Při nesprávné polaritě hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze.
- Používejte výhradně akumulátory (nebo baterie) odpovídající udanému typu.
- Před vložením baterií vyčistěte všechny kontakty.
- Výměnu baterií dětem vykonávejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Pro napájení tohoto výrobku nekombinujte staré a nové baterie, ani různé typy a značky baterií
- Vyměňte baterie, pokud se výrobek nebude delší dobu používat. (Výjimku tvoří přístroje určené pro nouzové případy)
- Baterie nepřemostujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Vyhněte se skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a extrémně nízkém tlaku vzduchu (např. ve velkých výškách).

4. Uvedení do provozu

Poznámka

Respektujte prosím, abyste při uvádění do provozu vložili vždy nejprve baterie do venkovního senzoru a potom do základní stanice.

4.1 Vložení baterií/napájení el. proudem

Venkovní čidlo

- Odstraňte z displeje ochrannou fólii.
- Otevřete přihrádku na baterie a odstraňte přerušeni kontaktu.
- Poté uzavřete kryt přihrádky na baterie.

Základní stanice

Upozornění

- Výrobek provozujte pouze připojený ke schválené zásuvce. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti výrobku a musí být snadno přístupná.
- U vícenásobných zásuvek dbejte na to, aby připojené spotřebiče nepřekročily přípustnou celkovou spotřebu energie.
- Vypojte produkt ze sítě, pokud ho delší dobu nepoužíváte.
- Odstraňte z displeje ochrannou fólii.
- Připojte síťový napájecí zdroj ke zdířce pro síťový napájecí zdroj (G) na zadní straně základní stanice.
- Připojte síťový adaptér meteorologické stanice ke správně nainstalované zásuvce.
- Alternativně otevřete přihrádku na baterie (H) a se správným pólováním vložte 3 baterie typu AA a pak kryt přihrádky na baterie uzavřete.

Poznámka


Jsou-li baterie správně vložené a zapojíte-li současně napájecí díl stanice do zásuvky, vybere si základní stanice automaticky externí zdroj napájení.

4.2 Výměna baterií


Poznámka – Výměna baterií

- Respektujte, že po každé výměně baterie u venkovního senzoru nebo v základní stanici musí být provedena synchronizace stanic.
- Za tímto účelem vyjměte baterie i z druhé stanice a znovu je vložte zpět nebo je v případě potřeby také vyměňte.

Venkovní čidlo

- Pokud je indikován symbol  (18), nahraďte 2 AA baterie venkovního senzoru 2 novými bateriemi.
- Otevřete přihrádku na baterie, vyjměte a zlikvidujte vybité baterie a se správným pólováním vložte dvě nové baterie typu AA. Poté kryt přihrádky na baterie uzavřete.

Základní stanice

- Když se zobrazí symbol  (25), vyměňte 3 baterie typu AA v základní stanici za 3 nové baterie.
- Otevřete přihrádku na baterie (H), vyjměte a zlikvidujte vybité baterie a se správným pólováním vložte 3 nové baterie typu AA. Poté kryt přihrádky na baterie uzavřete.

5. Montáž

Poznámka – Montáž

- Doporučujeme, aby byly základní stanice a venkovní senzor nejprve umístěny na požadovaných místech instalace bez montáže a aby byla provedena veškerá nastavení – jak je popsáno v **6. Provoz**.
- Stanici/stanice montujte až po správném nastavení a při stabilním rádiovém spojení.

Poznámka



- Dosah rádiového přenosu mezi venkovním senzorem a základní stanicí činí ve volném terénu až 50 m.
- Před montáží zkontrolujte, zda nebude rádiový přenos ovlivněn rušivými signály nebo překážkami jako jsou budovy, stromy, vozidla, vysokonapěťová vedení apod.
- Před konečnou montáží se ujistěte, že je mezi požadovanými místy instalace dostatečný příjem.
- Při instalaci venkovního senzoru dbejte toho, že tento musí být umístěn na místě chráněném před přímým slunečním zářením a deštěm.
- Mezinárodní standardní výška pro měření teploty vzduchu je 1,25 m (4 stopy) nad zemí.

Upozornění



- Speciální resp. vhodný montážní materiál pro montáž na určené zdi zakupte ve specializované prodejně.
- Zajistěte, aby nedošlo k montáži vadných nebo poškozených dílů.
- Při montáži nikdy nepoužívejte násilí nebo hrubou sílu. Mohlo by dojít k poškození přístroje.
- Před montáží zkontrolujte, zda zeď, na které chcete držák umístit, vykazuje dostatečnou nosnost pro instalovaný přístroj, a ujistěte se, že se na místě montáže ve zdi nenachází elektrické kabely, vodní, plynová nebo jiná vedení.
- Výrobek nikdy neinstalujte na místech, pod kterými by se mohly nacházet osoby.

5.1 Základní stanice

- Pomocí stojné nožky (I) postavte základní stanici na rovnou plochu.
- Alternativně můžete základní stanici díky otvoru (J) na zadní straně namontovat na zeď.

5.2 Venkovní čidlo

- Venkovní senzor můžete instalovat rovněž na rovné ploše v exteriéru.

- Doporučujeme, abyste venkovní senzor namontovali bezpečně a pevně na vnější stěně.
- Upevněte hmoždinku, šroub, hřebík apod. v určené zdi.
- Venkovní senzor zavěste pomocí k tomu určených drážek.

6. Provoz

Poznámka – Zadání



Pro rychlejší navolení hodnot přidržte tlačítko /+ (B) nebo tlačítko (C) stisknuté.

6.1 Spojení s venkovním senzorem

- Po vložení baterií základní stanice automaticky vyhledává spojení s venkovním senzorem a provede první nastavení.

Poznámka



- První nastavení trvá cca 3 minuty.
- Během procesu spojování bliká symbol příjmu rádiového signálu na venkovním senzoru (9).
- Během této doby se nedotýkejte žádných tlačítek! V opačném případě může u hodnot a jejich přenosu dojít k chybám a nepřesnostem.
- Proces je ukončen, jakmile se zobrazí naměřená data pro venkovní i vnitřní oblast (15/21/26/28).
- Pokud není opakovaně přijímán žádný signál z venkovního senzoru, stiskněte a podržte tlačítko (E) po dobu cca 3 sekund, abyste spustili manuální vyhledávání signálů.

Poznámka – chybný přenos naměřených hodnot



- V jednotlivých případech se může na základě rušivých signálů – např. ze sítě WLAN, počítačů, televizorů atd. – stát, že se přenos naměřených hodnot mezi základní stanicí a venkovním senzorem nezdaří.
- V takovém případě proveďte novou synchronizaci stanic tak, že krátce vyjmete a opět vložíte baterie obou stanic.

Poznámka – chybný přenos naměřených hodnot



- Pokud i poté nedošlo k přenosu naměřených hodnot, vyměňte baterie za nové baterie.
- Popř. zvolte pro základní stanici nové místo instalace, aby se do budoucna zabránilo působení rušivých signálů.

6.2 Výběr kanálu / Další venkovní senzory

Poznámka



- K dodanému venkovnímu senzoru můžete instalovat ještě dva další venkovní senzory. Dbejte přitom na identické nastavení kanálu na základní stanici a na příslušném venkovním senzoru.
- Vhodné venkovní senzory naleznete na adrese www.hama.com
- Opakovaně stiskněte tlačítko (E), abyste mohli nastavit stejný kanál jako na příslušném venkovním senzoru. Je zobrazen kanál 1, 2 nebo 3.
- Pokud se zobrazí symbol , mění meteorologická stanice automaticky každých 5 sekund zobrazení kanálu.

6.3 Základní nastavení a manuální nastavení

Automatické nastavení podle signálu DCF

- Po prvním zapnutí základní stanice a po opakovaném přenosu mezi základní stanicí a venkovním senzorem začínají hodiny automaticky vyhledávat signál DCF. Během procesu hledání bliká symbol příjmu rádiového signálu (7).

Indikace	Vyhledávání signálu DCF
Blikající indikace	Aktivní
Trvalá indikace	Úspěšná – příjem signálu
Žádná indikace	Neaktivní

- Pokud není opakovaně přijímán žádný signál měřičí stanice, stiskněte a po dobu cca 3 sekund držte stisknuto tlačítko (C) pro spuštění manuálního hledání signálu DCF. Začne blikat rádiový symbol (7).

Poznámka – nastavení hodinového času



- Tento proces trvá 7 minut. Pokud je neúspěšný, vyhledávání se ukončí a bude se opakovat v další celou hodinu. Rádiový symbol (7) zhasne.
- Mezitím můžete provést manuální nastavení hodinového času a data.
- Hodiny potom dále automaticky vyhledávají každý den (mezi 01:00 a 05:00 hod.) signál DCF. V případě úspěšného příjmu signálu se manuálně nastavený hodinový čas a datum přepíše.
- Stiskněte a přidrže tlačítko (C) znovu na cca 3 sekundy pro ukončení manuálního vyhledávání.

Poznámka – letní čas



Hodinový čas se automaticky přestaví na letní čas. V době letního času je na displeji zobrazeno **S** (8).

(Manuální) nastavení

- Stiskněte a přidrže tlačítko (A) na dobu cca 3 sekund, abyste provedli postupně následující nastavení:
 - Rok
 - Zobrazení měsíce a data
 - Měsíc
 - Den
 - Hodina
 - Minuta
 - Formát 12/24 hodin
 - Časové pásmo
 - Zobrazení °C a °F
 - Jazyk
 - Indikace hPa a inHg
- Pro výběr jednotlivých hodnot stiskněte tlačítko (B) nebo tlačítko (C) a potvrďte volbu stisknutím tlačítka (A).
- Pro převzetí a přeskočení zobrazené nastavované hodnoty stiskněte přímo tlačítko (A).

- Pokud po dobu 20 sekund nedojde k žádnému zadání, nastavovací režim se automaticky ukončí.

Poznámka – časové pásmo



- Signál DCF může být přijímán ve velkém rozsahu, ale vždy odpovídá SEČ, který platí v Německu. Dbejte proto na to, abyste v zemích s jiným časovým pásmem zohlednili časový posun.
- Pokud se nacházíte v Moskvě, pak je tam o 3 později než v Německu. Proto u časového pásma nastavte +3. Hodiny se pak vždy po příjmu signálu DCF resp. ve vztahu k manuálně nastavenému hodinovému času automaticky o 3 hodiny dále.

Poznámka – Všední den



Pro zobrazení dnů v týdnu můžete vybrat jazyk německý (GER), anglický (ENG), francouzský (FRE), italský (ITA), španělský (SPA), nizozemský (DUT) nebo dánský (DAN).

Budík

- Je možné nastavit alarm nebo na dva různé časy.
- Pro zobrazení času buzení stiskněte tlačítko (A).
- Pro nastavení času buzení zobrazeného alarmu stiskněte a držte stisknuté tlačítko (A) po dobu cca 3 sekund. Začne blikat ukazatel hodin.
- Pro výběr hodiny času buzení stiskněte tlačítko /+ (B) nebo tlačítko / (C) a výběr potvrďte stisknutím tlačítka (A). Začne blikat ukazatel minut.
- Tento postup opakujte pro nastavení minut času buzení.
- Tento postup opakujte pro 2. dobu buzení.
- Pokud po dobu 20 sekund nedojde k žádnému zadání, nastavovací režim se automaticky ukončí.
- Pokud se budík odpovídajícím způsobem aktivuje, začne blikat symbol alarmu a zazní signál buzení.
- Pro ukončení alarmu stiskněte libovolné tlačítko (tlačítka **SNOOZE/ LIGHT** (F)). V opačném případě se alarm automaticky ukončí po 2 minutách.
- Alarm se nemusí znovu aktivovat. V nastavený čas buzení zazní budík po 24 hodinách znovu.

Aktivace/deaktivace budíku

- Pro výběr požadovaného alarmu a jeho aktivaci či deaktivaci stiskněte opakovaně tlačítko (D) pro výběr nebo . Aktivní alarm se zobrazí jako symbol alarmu nebo . Při deaktivaci aktivního alarmu zhasne odpovídající symbol alarmu nebo .
- Pokud se budík odpovídajícím způsobem zapne, začne symbol aktivního alarmu (5) blikat a zní signál buzení. Stiskněte libovolné tlačítko (kromě senzoru **SNOOZE/ LIGHT** (F)) pro ukončení alarmu. V opačném případě se alarm automaticky ukončí po 2 minutách.

Poznámka – Funkce odloženého buzení



- Funkci odloženého buzení aktivujete stisknutím tlačítka **SNOOZE/LIGHT** (F) během zvonění budíku. Signál buzení se na 5 minut přeruší a poté se opět aktivuje.
- Funkci odloženého buzení a tím také buzení ukončíte stisknutím libovolného tlačítka (kromě tlačítka **SNOOZE/LIGHT** (F)).

6.4 Předpověď počasí








- Na základě atmosférických změn tlaku vzduchu a uložených dat může základní stanice nabízet údaje o předpovědi počasí na příštích 12 až 24 hodin.

Poznámka – předpověď počasí



V prvních hodinách provozu není z důvodu chybějících dat předpověď počasí možná, tato data jsou ukládána teprve v průběhu provozu.

Meteorologická stanice zobrazuje vývoj počasí pro následujících 8 hodin prostřednictvím následujících symbolů:

Symbol	Počasí
	Slunečno
	Mírně zataženo
	Zataženo
	Děšť
	Silný déšť
	Sněžení
	Silné sněžení

6.5 Tendence teploty, vlhkosti vzduchu a tlaku vzduchu

Poznámka






V prvních hodinách provozu není z důvodu chybějících dat zobrazení tendence možné – tato data se ukládají teprve v průběhu provozu.

Poznámka



Všechny měřené hodnoty podléhají určité toleranci měření.



Meteorologická stanice uvádí pro venkovní teplotu / vlhkost vzduchu (15/21), vnitřní teplotu / vlhkost vzduchu (28/26) a tlak vzduchu (10) tendenci, jak se tyto hodnoty budou pravděpodobně vyvíjet v příštích hodinách.

Anzeige	Tendenz
	Steigend
	Beständig
	Fallend

Vývoj tlaku vzduchu









- Zobrazí se historie tlaku vzduchu za posledních 12 hodin (6).

6.6 Nejvyšší a nejnižší hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu

- Základní stanice ukládá nejvyšší a nejnižší hodnoty teploty i vlhkosti vzduchu venku i v interiéru automaticky.
- Opakovaně krátce stiskněte tlačítko  (B) pro přechod mezi zobrazením aktuální teploty a vlhkosti vzduchu, nejnižší teploty a vlhkosti vzduchu (MIN) a nejvyšší teploty a vlhkosti vzduchu (MAX).
- Nejvyšší a nejnižší uložené hodnoty vynulujete stisknutím a podržením tlačítka  (B) na cca 3 sekundy.

6.7 Fáze měsíce

Základní stanice zobrazuje každý den aktuální fázi měsíce (4) pomocí následujících symbolů:

Zobrazení (4)	Fáze měsíce
	Nov
	Dorůstající půlměsíc
	Půlměsíc
	Dorůstající úplňk
	Úplňk
	Ubývající úplňk
	Půlměsíc
	Ubývající půlměsíc

6.8 Rosný bod

- Stisknete tlačítko °C tolikrát, dokud se nezobrazí DEW u venkovních údajů – zobrazí se aktuální teplota rosného bodu.
- Zobrazí se LL.L, když je rosný bod pod 0 °C, a HH.H, když je rosný bod nad 60 °C.
- Displej se automaticky přepne na zobrazení aktuální teploty a vlhkosti vzduchu.
- Souvislost mezi teplotou a relativní vlhkostí vzduchu se vyjadřuje pomocí rosného bodu: Pokud se vzduch průběžně ochlazuje, stoupá při stejné absolutní vlhkosti vzduchu relativní vlhkost vzduchu až na 100 %. Pokud se vzduch dále ochlazuje, sráží se přebytečná vodní pára do kapiček.

6.9 Index horka

- Index horka je hodnota, která se uvádí v jednotkách teploty. Tato hodnota popisuje pocitovou teplotu na základě naměřené venkovní teploty a zejména relativní vlhkosti venkovního vzduchu.
- Když je teplota nižší než 26,7 stupňů, ukazuje index horka aktuálně naměřené hodnoty.
- Když teplota vystoupá nad 26,7 °C, ukazuje meteorologická stanice v režimu „HEAT“ pocitovou teplotu, která se měří prostřednictvím vlhkosti venkovního vzduchu a venkovní teploty.

6.10 Mrazový alarm

- Symbol sněhové vločky ❄! (22) bliká, když je venkovní teplota od +1 do -1 °C.
- Symbol sněhové vločky ❄! (22) se zobrazí, když je venkovní teplota nižší než -1,1 °C.

6.11 Riziko výskytu plísně

- Meteorologická stanice má indikaci, díky které je možné měřit riziko plísně a reprodukovat je ve čtyřech různých hodnotách.
- Stiskněte \rightarrow (C), aby bylo možné na krátkou dobu zobrazit indikaci rizika plísně pro interiér místo údaje o datu.
- Je možné zobrazovat následující hodnoty: 0 = žádné riziko plísně, LOW = nízké riziko plísně, MED = riziko plísně je zvýšené (do 56 Digits), HI = vysoké riziko plísně (naměřená hodnota do 160 Digits).
- Po opětovném stisknutí tlačítka \rightarrow (C) je naměřené riziko plísně exteriéru zobrazeno nad venkovní teplotou.
- Stiskněte tlačítko \rightarrow (C) naposledy, aby se opět zobrazily dny v týdnu a pro návrat do režimu DEW. Pokud tlačítko následně nezmáčknete, indikace plísně zmizí po chvíli automaticky.

6.12 Podsvícení

- Stisknutím tlačítka **SNOOZE/LIGHT** (F) se osvítl displej.
- Při provozu na baterie se displej rozsvítí asi na 10 sekund.

Poznámka – trvalé podsvícení

Trvalé podsvícení displeje je možné pouze tehdy, pokud je základní stanice napájena síťovým zdrojem.

7. Údržba a čištění

Poznámka

Před čištěním a v případě delšího nepoužívání přístroj vždy odpojte od sítě.

- Tento výrobek čistíte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Dbejte na to, aby se do výrobku nedostala voda.


8. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.


9. Technické údaje

Údaje podle nařízení (EU) 2019/1782

Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikační značka modelu	HX075-0500500-AG-001
Vstupní napětí	100 – 240 V
Vstupní frekvence	50 / 60 Hz
Výstupní napětí / Výstupní proud / Výstupní výkon	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	73.6 %
Účinnost při malém zatížení (10 %)	60.4 %
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0.04 W

	Základní stanice	Venkovní čidlo
Napájení	4,5 V 3 x baterie typu AA Napájecí zdroj: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V \Rightarrow 0,5A	3,0 V 2 x baterie typu AA
Rozsah měření Teplota (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Vlhkost vzduchu	20% – 95%	20% – 95%
Rozlišení Teplota Vlhkost vzduchu	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Rádiové hodiny DCF	Ano	Ne
Vlhkoměr	Ano	Ano
Teploměr	Ano	Ano
Barometr	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Ne
Funkce buzení	Ano	Ne
Max. počet venkovních senzorů	3	
Dosah	≤ 50 m	






10. Prohlášení o shodě

 Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00186418] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma)	433 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný	0,222 mW

Ovládacie prvky a indikácie

- 1 Deň
- 2 Mesiac
- 3 Deň v týždni
- 4 Fáza mesiaca
- 5 Symboly budíka (indikácia pri aktívnom budíku)
- 6 Priebeh tlaku vzduchu za 12 hodín
- 7 Rádiový symbol signálu DCF
- 8 Letný čas
- 9 Rádiový symbol vonkajšieho senzora
- 10 Tlak vzduchu
- 11 Tendencia tlaku vzduchu
- 12 Indikátor rádiového kanála vonkajšieho senzora
- 13 Tendencia vonkajšej teploty
- 14 Riziko plesne v exteriéri
- 15 Vonkajšia teplota
- 16 DEW – rosný bod
- 17 HEAT – index tepla
- 18 Indikátor nízkeho stavu nabitia batérie vonkajšieho senzora
- 19 Tendencia vlhkosti vonkajšieho vzduchu
- 20 Max/min indikácia vonkajšej teploty/vlhkosti vzduchu
- 21 Vlhkosť vonkajšieho vzduchu
- 22 Indikátor mrazu
- 23 Symbol predpovede počasia
- 24 Tendencia vlhkosti vzduchu v miestnosti
- 25 Indikácia nízkeho stavu nabitia batérie základňovej stanice
- 26 Vlhkosť vzduchu v miestnosti
- 27 Max/min indikácia teploty v miestnosti/vlhkosti vzduchu
- 28 Teplota v miestnosti
- 29 Riziko plesne v interiéri
- 30 Tendencia teploty v miestnosti
- 31 Čas

- A Tlačidlo  = nastavenia/potvrdenie nastavenej hodnoty
- B Tlačidlo  = zvýšenie aktuálne nastavovanej hodnoty/vyvolanie uložených maximálnych/minimálnych hodnôt (MAX/MIN)
- C Tlačidlo  = zníženie aktuálnej nastavovanej hodnoty/aktivácia/deaktivácia manuálneho príjmu rádiového signálu DCF/indikátor rizika plesne
- D Tlačidlo  = aktivovanie/deaktivovanie budíka
- E Tlačidlo  = manuálne vyhľadávanie signálu vonkajšieho senzora/výber kanála
- F Tlačidlo **SNOOZE/LIGHT** = prerušenie signálu budenia/aktivácia podsvietenia
- G Prípojka napájacieho zdroja 5 V
- H Priehradka na batérie
- I Stojan
- J Otvor na montáž na stenu

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama. Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie. Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ výrobok predáte, dajte tento návod novému majiteľovi.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Nebezpečenstvo elektrického úderu



Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo dotyku neizolovaných častí výrobku, ktoré sú eventuálne pod tak vysokým nebezpečným napätím, že hrozí nebezpečenstvo elektrického úderu.

Upozornenie



Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.

Poznámka



Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- Meteorologická stanica (základňová stanica do interiéru/ vonkajší senzor do exteriéru)
- 2 batérie typu AA pre vonkajší snímač
- Sieťový adaptér
- Tento návod na použitie

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený na nekomerčné použitie v domácnosti.
- Výrobok používajte výhradne na stanovený účel.
- Výrobok chráňte pred znečistením. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou. Používajte iba v suchých priestoroch.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, ani nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické prístroje.
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Prístroj nepoužívajte mimo rozsahu predpísaných hodnôt v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou.
- Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdrojov rušenia, kovových rámov, počítačov, televízorov atď. Elektronické zariadenia a kovové rámy okien môžu negatívne ovplyvniť fungovanie výrobku.
- Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými otrasmi.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte, stratíte tým nárok na záruku.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko udusenía.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Všetky káble položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.
- Kábel nelámate a nedeformujte.

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom



- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte, keď sú poškodené AC adaptér, kábel adaptéra alebo sieťové vedenie.
- Nesnažte sa robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte odbornému personálu.

Upozornenie – Batérie



- Pri vkladaní batérií vždy dbajte na správnu polaritu (+ a -). Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
- Používajte výhradne akumulátory (alebo batérie) zodpovedajúce udanému typu.
- Pred vložením batérií vyčistite všetky kontakty.
- Deti smú vymieňať batérie iba pod dohľadom dospeljej osoby.
- Na napájanie tohto výrobku nekombinujte staré a nové batérie, ani rôzne typy a značky batérií.
- Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, vyberte z neho batérie. (Výnimkou sú prístroje určené pre núdzové prípady).
- Batérie neskratujte.
- Batérie nenabíjajte.
- Batérie nevhadzujte do ohňa.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie nikdy neotvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehltnutiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
- Vybité batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
- Vyhýbajte sa skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo veľkých výškach).

4. Uvedenie do prevádzky

Poznámka



Upozorňujeme, že pri uvedení do prevádzky vždy najprv vložte batérie do vonkajšieho senzora a potom do základňovej stanice.

4.1 Vloženie batérií / Napájanie

Vonkajší senzor

- Odstráňte ochrannú fóliu z displeja.
- Otvorte batériovú priehradku a odstráňte prerušovač kontaktov.
- Zatvorte potom kryt batériovej priehradky.

Základňová stanica

Upozornenie



- Výrobok používajte pripojený iba k schválenej zásuvke. Zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.
- V prípade viacnásobných zásuviek dávajte pozor na to, aby pripojené spotrebiče neprekročili celkový dovolený príkon.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.
- Odstráňte ochrannú fóliu z displeja.
- Pripojte sieťový adaptér do zdieľky na pripojenie adaptéra (G) na zadnej strane základnej stanice.
- Pripojte sieťový adaptér meteorologickej stanice do správne inštalovanej zásuvky.
- Alternatívne otvorte priehradku na batérie (H), vložte 3 batérie typu AA za dodržania správnej polarity a následne zatvorte kryt priehradky na batérie.

Poznámka



Ak sú batérie správne vložené a sieťový adaptér spojíte so stanicou, prejde základná stanica automaticky na externé napájanie.


4.2 Výmena batérií

Poznámka – Výmena batérií




- Upozorňujeme, že po každej výmene batérií vo vonkajšom senzore alebo základňovej stanici sa musí vykonať nová synchronizácia staníc.
- Vyberte k tomu batérie druhej stanice a opäť ich vložte alebo v prípade potreby ich tiež vymeňte.

Vonkajší senzor

- Keď sa zobrazí symbol  (18), vymeňte 2 batérie typu AA vonkajšieho senzora za 2 nové batérie.
- Otvorte priehradku na batérie, vyberte a zlikvidujte opotrebované batérie a vložte dve nové batérie typu AA za dodržania správnej polarity. Následne zatvorte kryt priehradky na batérie.

Základňová stanica

- Ak sa zobrazí symbol  (25), vymeňte 3 batérie typu AA v základňovej stanici za 3 nové batérie.
- Otvorte priehradku na batérie (H), zlikvidujte opotrebované batérie a vložte 3 nové batérie typu AA so správnou polaritou. Následne zatvorte kryt priehradky na batérie.

5. Montáž

Poznámka – Montáž



- Odporúčame, aby ste základňovú stanicu a vonkajší senzor najprv umiestnili na požadované miesta inštalácie bez montáže a vykonali všetky nastavenia – ako je opísané v časti **6. Prevádzka**.
- Stanice namontujte až po správnom nastavení a dosiahnutí stabilného rádiového spojenia.

Poznámka



- Dosah rádiového prenosu medzi vonkajším senzorom a základňovou stanicou je na voľnom priestranstve až 50 m.
- Pred montážou dbajte na to, aby rádiový prenos nebol ovplyvnený rušivými signálmi alebo prekážkami, ako sú budovy, stromy, vozidlá, vysokonapäťové vedenia atď.
- Pred definitívnou montážou sa ubezpečte, či je medzi požadovanými miestami inštalácie dostatočný príjem.
- Pri montáži vonkajšieho senzora dbajte na to, aby ste ho umiestnili na miesto, kde bude chránený pred priamym slnkom a dažďom.
- Medzinárodná štandardná výška merania teploty vzduchu je 1,25 m (4 ft) nad zemou.

Upozornenie



- Pre montáž na určenú stenu si špecializovanej predajni obstarajte špeciálny resp. vhodný montážny materiál.
- Zabezpečte, aby ste pre montáž nepoužili chybné alebo poškodené časti.
- Pri montáži nikdy nepoužívajte násilie alebo veľkú silu. Mohlo by tak dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Pred montážou bezpodmienečne skontrolujte vhodnosť steny pre zavesenie príslušnej hmotnosti a ubezpečte sa, že sa v mieste montáže nenačádza žiadne elektrické, vodovodné, plynové alebo iné vedenie.
- Výrobok nikdy neinštalujte na miestach, pod ktorými by sa mohli nachádzať osoby.

5.1 Základná stanica

- Základňovú stanicu postavte pomocou stojana (I) na rovnú plochu.
- Alternatívne môžete základnú stanicu pomocou vybraní (J) na zadnej strane namontovať na stenu.

5.2 Vonkajší senzor

- Vonkajší senzor môžete tiež postaviť na rovnú plochu v exteriéri.

- Odporúčame vonkajší senzor bezpečne a pevne namontovať na vonkajšiu stenu.
- Upevnite hmoždinku, skrutku, kliniec atď. v príslušnej stene.
- Zaveste vonkajší senzor na stenu pomocou na to určeného otvoru.

6. Prevádzka

Poznámka – Zadávanie hodnôt



Na rýchlejšiu voľbu hodnôt podržte tlačidlo $\frac{\text{mW}}{+}$ (B) alebo tlačidlo $-/\text{C}$ (C) stlačené.

6.1 Pripojenie k vonkajšiemu senzoru

- Po vložení batérií základňová stanica automaticky vyhľadáva spojenie k vonkajšiemu senzoru a vykoná prvé nastavenie.

Poznámka



- Prvé nastavenie trvá asi 3 minúty.
- Počas pokusu o pripojenie bliká rádiový symbol na vonkajšom senzore (9).
- Počas tejto doby nestláčajte žiadne tlačidlo! V opačnom prípade by mohlo dôjsť k chybám a nepresnostiam hodnôt a ich prenosu.
- Proces je ukončený, akonáhle sa zobrazia namerané hodnoty pre vnútorné a vonkajšie prostredie (15/21/26/28).
- Ak opakovane nie je prijímaný žiadny signál z vonkajšieho senzora, stlačte a podržte tlačidlo E (E) na cca 3 sekundy, aby sa spustilo manuálne vyhľadávanie signálu.

Poznámka – chybný prenos nameraných hodnôt



- V jednotlivých prípadoch sa môže z dôvodu rušivých signálov – napr. sieť WLAN, počítač, televízor atď. – stať, že zlyhá prenos nameraných hodnôt medzi základňovou stanicou a vonkajším senzorom.

Poznámka – chybný prenos nameraných hodnôt



- V tomto prípade musíte základňu a senzor znova zosynchronizovať a to tak, že na krátko vyberiete batérie z obidvoch jednotiek a znova ich vložíte.
- Ak ani potom nebudú údaje prenesené, vymeňte batérie za nové.
- Ak je to potrebné, nájdite nové umiestnenie pre základňu, aby ste sa do budúcnosti vyhli podobnému rušeniu.

6.2 Výber kanála/ďalšie vonkajšie senzory

Poznámka



- Okrem dodaného vonkajšieho senzora môžete nainštalovať ďalšie dva vonkajšie senzory. Dbajte pri tom na identické nastavenie kanála na základňovej stanici a príslušnom vonkajšom senzore.
- Vhodné vonkajšie senzory nájdete na stránke www.hama.com
- Na nastavenie rovnakého kanála ako na príslušnom vonkajšom senzore opakovane stlačíte tlačidlo (E). Zobrazí sa kanál 1, 2 alebo 3.
- Ak sa zobrazí symbol ☁, meteostanica automaticky zmení každých 5 sekúnd zobrazenie kanálu.

6.3 Základné a manuálne nastavenia

Automatické nastavenie pomocou signálu DCF

- Po prvom zapojení základňovej stanice a úspešnom prenose medzi základňovou stanicou a vonkajším senzorom začnú hodiny automaticky vyhľadávať signál DCF. Počas procesu vyhľadávania bliká rádiový symbol (7).

Symbol	Vyhľadávanie DCF signálu
Bliká	Aktívne
Trvalo svieti	Úspešné - signál prijatý
Nezobrazený	Neaktívne

- Ak základňa neprijme DCF signál, stlačte a na cca. 3 sekundy podržte tlačidlo \rightarrow (C) pre spustenie manuálneho vyhľadávania DCF signálu. Symbol rádiového signálu (7) začne blikáť.

Poznámka – nastavenie času



- Vyhľadávanie trvá cca. 7 minút. Ak vyhľadávanie zlyhá, ukončí sa a zopakuje sa v ďalšiu celú hodinu.
- Medzitým môžete nastaviť čas a dátum manuálne.
- Hodiny denne (medzi 01:00 hod. a 05:00 hod.) naďalej vyhľadávajú automaticky signál DCF. Po úspešnom prijatí signálu sa ručne nastavené hodnoty času a dátumu prepíšu.
- Opäť stlačte a podržte tlačidlo \rightarrow (C) znova na cca 3 sekundy na ukončenie manuálneho vyhľadávania.

Poznámka – letný čas



Prestavenie na letný čas prebieha automaticky. Pokiaľ je aktívny letný čas, zobrazuje sa na displeji S (8).

(Manuálne) nastavenia

- Stlačte a podržte tlačidlo \rightarrow (A) na cca 3 sekundy, ak chcete po sebe vykonať nasledovné nastavenia:
 - Rok
 - Zobrazenie mesiaca a dátumu
 - Mesiac
 - Deň
 - Hodina
 - Minúta
 - 12/24-hod. formát
 - Časové pásmo

- Indikátor °C a °F
- Jazyk
- Indikátor hPa a inHg
- Na zvolenie jednotlivých hodnôt stlačte tlačidlo /+ (B) alebo tlačidlo /− (C) a príslušnú voľbu potvrdíte stlačením tlačidla (A).
- Ak chcete zobrazenú nastavenú hodnotu prevziať a preskočiť, stlačte priamo tlačidlo (A).
- Ak v priebehu 20 sekúnd nezadáte žiadnu hodnotu, nastavovací režim sa automaticky ukončí.

Poznámka – časové pásmo



- DCF signál môže byť prijatý na veľmi veľkú vzdialenosť, ale prijatý čas vždy zodpovedá centrálnemu európskemu času v Nemecku. V krajinách v inom časovom pásme musíte vždy pričítať/odčítať časový rozdiel.
- Ak ste napr. v Moskve, je tam o 3 hodiny viac než v Nemecku. To znamená, že pri časovom pásme by ste mali nastaviť +3. Zariadenie si automaticky pripočíta 3 hodiny k času prijatému pomocou rádiového DCF signálu, alebo manuálne nastavenému času.

Poznámka – Deň v týždni



Na zobrazenie dňa v týždni môžete vybrať niektorý z týchto jazykov: nemecký (GER), anglický (ENG), francúzsky (FRE), taliansky (ITA), španielsky (SPA), holandský (DUT) alebo dánsky (DAN).

Budík

- Nastaviť môžete dva samostatné časy budenia alebo .
- Na zobrazenie času budenia stlačte tlačidlo -Taste (A).
- Na nastavenie času budenia zobrazovaného budíka stlačte tlačidlo (A) a podržte ho cca 3 sekundy stlačené. Začnú blikať hodiny.
- Na nastavenie hodiny času budenia stlačte tlačidlo /+ (B) alebo tlačidlo /− (C) a voľbu potvrdíte stlačením tlačidla (A). Začnú blikať minúty.
- Tento postup zopakujte na nastavenie minút času budenia.
- Tento postup opakujte pre 2. čas budenia.

- Ak v priebehu 20 sekúnd nezadáte žiadnu hodnotu, nastavovací režim sa automaticky ukončí.
- Pri príslušnej aktivácii budíka sa rozblíka symbol alarmu a zaznie signál budenia.
- Na ukončenie alarmu stlačte ľubovoľné tlačidlo (okrem tlačidla **SNOOZE/ LIGHT** (F)). Inak sa alarm vypne automaticky po 2 minútach.
- Alarm nemusíte nanovo aktivovať. Zaznie opätovne po 24 hodinách v nastavený čas budenia.

Aktivácia/deaktivácia budíka

- Ak chcete zvoliť požadovaný budík alebo a tento aktivovať alebo deaktivovať, stláčajte opakovane tlačidlo (D). Aktívny budík je indikovaný symbolom budíka alebo . Pri deaktivácii aktívneho budíka sa prestane zobrazovať príslušný symbol budíka alebo .
- Pri príslušnej aktivácii budíka sa rozblíka symbol aktívneho budíka (5) a zaznie signál budenia. Na ukončenie budíka stlačte ľubovoľné tlačidlo (okrem snímača **SNOOZE/LIGHT** (F)). Inak sa budík vypne automaticky po 2 minútach.

Poznámka – Funkcia odloženého budenia



- Na aktiváciu funkcie odloženého budenia stlačte počas signálu budenia tlačidlo **SNOOZE/ LIGHT** (F). Signál budenia sa preruší na 5 minút a potom sa znova aktivuje.
- Na ukončenie funkcie odloženého budenia a tým aj alarmu stlačte ľubovoľné tlačidlo (okrem tlačidla **SNOOZE/ LIGHT** (F)).

6.4 Predpoveď počasia

- Na základe zmien atmosférického tlaku a uložených údajov je základná stanica schopná poskytnúť údaje pre predpoveď počasia na nasledujúcich 12 až 24 hodín.

Poznámka – predpoveď počasia



V priebehu prvých hodín prevádzky predpoveď počasia nie je možná, nakoľko chýbajú údaje, ktoré sa ukladajú až v priebehu prevádzky.

Meteostanica zobrazuje vývoj počasia pre obdobie nasledujúcich 8 hodín pomocou nasledujúcich symbolov počasia:

Symbol	Počasia
	Slniečno
	Polooblačno
	Oblačno
	Daždivo
	silný dážď
	Sneženie
	Silné sneženie

6.5 Tendencia teploty, vlhkosti vzduchu a tlaku vzduchu

Poznámka



Počas prvých hodín prevádzky nie je možné tendenciu zobrazovať, pretože chýbajú údaje, ktoré sa ukladajú až v priebehu prevádzky.

Poznámka



Všetky namerané hodnoty podliehajú určitej tolerancii merania.

Meteostanica udáva pre vonkajšiu teplotu/vlhkosť vonkajšieho vzduchu (15/21), teplotu/vlhkosť v miestnosti (28/26) a tlak vzduchu (10) tendenciu pravdepodobného vývoja týchto hodnôt v priebehu najbližších hodín.

Symbol	Trend
	Stúpajúci
	Ustálený
	Klesajúci

Vývoj tlaku vzduchu









- Zobrazí sa história tlaku vzduchu za posledných 12 hodín (6).

6.6 Maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu

- Základná stanica ukladá automaticky maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu vo vonkajšom a vnútornom prostredí.
- Stlačíte opakovane krátko tlačidlo /+ (B), ak chcete prepínať medzi zobrazením aktuálnej teploty a vlhkosti vzduchu, najnižšej teploty a vlhkosti vzduchu (MIN) a najvyššej teploty a vlhkosti vzduchu (MAX).
- Na vynulovanie uložených maximálnych a minimálnych hodnôt stlačíte tlačidlo /+ (B) a podržte ho cca 3 sekundy stlačené.

6.7 Fázy mesiaca

Základná stanica zobrazuje aktuálnu fázu mesiaca (4) pomocou nasledovných symbolov:

Indikácia (4)	Fáza mesiaca
	Nov
	Dorastajúci polmesiac
	Polmesiac
	Dorastajúci spln
	Spln
	Zmenšujúci sa spln
	Polmesiac
	Zmenšujúci sa polmesiac

6.8 Rosný bod

- Na zobrazenie aktuálnej teploty rosného bodu stláčajte tlačidlo °C , kým sa pri exteriérových údajoch nezobrazí DEW.
- Keď sa rosný bod nachádza pod 0 °C , zobrazí sa LL.L, a keď sa rosný bod nachádza nad 60 °C , zobrazí sa HH.H.
- Displej sa automaticky znovu prepne späť na aktuálne zobrazenie teploty a vlhkosti vzduchu.
- Súvislosť medzi teplotou a relatívnou vlhkosťou vzduchu je vyjadrená rosným bodom: Keď sa vzduch kontinuálne ochladzuje, stúpa relatívna vlhkosť vzduchu až na 100 % pri konštantnej absolútnej vlhkosti vzduchu. Ak sa vzduch ďalej ochladzuje, prebytočná vodná para sa vylúči vo forme kvapiek.

6.9 Index tepla

- Index tepla je hodnota, ktorá sa uvádza v jednotke teploty. Táto hodnota opisuje pocitovú teplotu na základe nameranej vonkajšej teploty, ako aj predovšetkým na základe relatívnej vlhkosti vonkajšieho vzduchu.
- Ak je teplota nižšia ako $26,7$ stupňov, zobrazuje index tepla aktuálne namerané hodnoty.
- Ak je teplota vyššia ako $26,7\text{ °C}$, zobrazí meteorologická stanica v režime „HEAT“ pocitovú teplotu, ktorá sa meria pomocou vlhkosti vonkajšieho vzduchu a vonkajšej teploty.

6.10 Alarm mrazu

- Symbol snehovej vločky ❄️ (22) bliká, keď sa vonkajšia teplota nachádza v rozmedzí $+1 - -1\text{ °C}$.
- Symbol snehovej vločky ❄️ (22) zostane zobrazený, keď je vonkajšia teplota nižšia ako $-1,1\text{ °C}$.

6.11 Nebezpečenstvo tvorby plesní

- Meteorologická stanica má indikátor, pomocou ktorého môže merať riziko plesne a vyjadriť ho v štyroch rôznych hodnotách.
- Stlačte tlačidlo \rightarrow (C) na krátkodobé zobrazenie indikátora rizika plesne v interiéri namiesto dátumu.
- Môžu sa zobraziť nasledujúce hodnoty: 0 = žiadne riziko plesne, LOW = nízke riziko plesne, MED = zvýšené riziko plesne (do 56 číslíc), HI = vysoké riziko plesne (nameraná hodnota do 160 číslíc).
- Po opätovnom stlačení tlačidla \rightarrow (C) sa zobrazí namerané riziko plesne v exteriéri nad vonkajšou teplotou.
- Na opätovné zobrazenie dní v týždni a prepnutie späť na režim DEW stlačte posledný krát tlačidlo \rightarrow (C). Keď tlačidlo následne nestlačíte, indikátor plesne po krátkom čase automaticky zmizne.

6.12 Podsvietenie

- Ak stlačíte tlačidlo **SNOOZE/LIGHT** (F), displej sa rozsvieti.
- Pri napájaní z batérií sa displej podsvieti na dobu cca 10 sekúnd.

Poznámka – Trvalé podsvietenie displeja

Trvalé podsvietenie displeja je možné len pri napájaní základnej stanice cez sieťový adaptér.

7. Údržba a starostlivosť

Poznámka

Pred čistením a pri dlhšom nepoužívaní odpojte zariadenie od siete.

- Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.
- Dbajte na to, aby do výrobku nevnikla voda.

8. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.


9. Technické údaje

Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2019/1782

Názov alebo ochranná známka výrobcu, identifikačné číslo podniku a adresa	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identifikačný kód modelu	HX075-0500500-AG-001
Vstupné napätie	100 – 240 V
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50 / 60 Hz
Výstupné napätie / Výstupný prúd / Výstupný výkon	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	73.6 %
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %)	60.4 %
Spotreba energie v stave bez záťaže	0.04 W



	Základná stanica	Vonkajší senzor
Napájanie	4,5 V 3 x batéria typu AA Sieťový adaptér: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V ↔ 0,5A	3,0 V 2 x batérie typu AA
Merací rozsah Teplota (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Vlhkosť vzduchu	20% – 95%	20% – 95%
Kroky merania Teplota	0,1°C / 0,2°F	0,1°C
Vlhkosť vzduchu	1%	1%
Hodiny riadené rádiovým signálom DCF	Áno	Nie
Vlhkomer	Áno	Áno
Teplomer	Áno	Áno
Barometer	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Nie
Funkcia budenia	Áno	Nie
Max. počet vonkajších senzorov	3	
Dosah	≤ 50 m	




10. Vyhlásenie o zhode

 Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00186418] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.hama.com->00186418->Downloads.

Frekvenčné pásmo resp. pásma	433 MHz
Maximálny vysokofrekvenčný	0,222 mW

Elementos de comando e indicadores

- 1 Dia
 - 2 Mês
 - 3 Dia da semana
 - 4 Fase da Lua
 - 5 Símbolos de alarme (indicação com alarme ativo)
 - 6 Evolução da pressão atmosférica para 12 horas
 - 7 Símbolo de receção de rádio Sinal DCF
 - 8 Hora de verão
 - 9 Símbolo de receção de rádio Sensor de exterior
 - 10 Pressão atmosférica
 - 11 Tendência da pressão atmosférica
 - 12 Indicação do canal de rádio Sensor de exterior
 - 13 Tendência da temperatura exterior
 - 14 Risco de infestação de fungos na área exterior
 - 15 Temperatura exterior
 - 16 DEW – ponto de condensação
 - 17 HEAT – índice térmico
 - 18 Indicação de bateria fraca Sensor de exterior
 - 19 Tendência da humidade do ar exterior
 - 20 Indicação máx./mín. da temperatura exterior/
humidade do ar
 - 21 Humidade exterior
 - 22 Indicação de gelo
 - 23 Símbolo da previsão meteorológica
 - 24 Tendência da humidade do ar ambiente
 - 25 Indicação de carga baixa das pilhas da estação base
 - 26 Humidade do ar ambiente
 - 27 Indicação máx./mín. da temperatura ambiente/
humidade do ar
 - 28 Temperatura ambiente
 - 29 Risco de infestação de fungos na área interior
 - 30 Tendência da temperatura ambiente
 - 31 Hora
- A Botão  = definições/confirmação do valor de definição
- B Botão /+ = aumento do valor de definição atual/ acesso aos valores máximos/mínimos guardados

- (MAX/MIN)
- C Tecla  = diminuição do valor atualmente regulado/ativação/desativação da receção manual do sinal de receção de rádio DCF/indicação do risco de infestação de fungos
- D Botão  = ativação/desativação do alarme
- E Tecla  = procura manual de sinal do sensor exterior/seleção do canal
- F Botão **SNOOZE/LIGHT** = interrupção do sinal de despertar/ativação da retroiluminação
- G Ligação para fonte de alimentação 5 V
- H Compartimento das pilhas
- I Base de apoio
- J Abertura para montagem na parede

Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hamal!

Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas

Perigo de choque eléctrico



Este símbolo remete para um perigo de toque de partes não isoladas do produto eventualmente condutoras de tensão perigosa que poderão representar um perigo de choque eléctrico.

Aviso



É utilizado para identificar informações de segurança ou chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Nota



É utilizado para identificar informações adicionais ou notas importantes.

2. Conteúdo da embalagem

- Estação meteorológica (estação de base para a área interior / sensor de exterior para a área exterior)
- 2 pilhas AA para o sensor externo
- Fonte de alimentação
- Este manual de instruções

3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico!
- Utilize o artigo apenas com condições climáticas amenas.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não utilize o produto em áreas nas quais não são permitidos aparelhos electrónicos.
- Não utilize o produto em ambientes húmidos e evite jactos de água.
- Não coloque o produto na proximidade de campos de interferência, estruturas metálicas, computadores, televisores, etc. Os aparelhos electrónicos e os caixilhos das janelas afetam negativamente o funcionamento do produto.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Mantenha a embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não dobre nem esmague o cabo.

Perigo de choque eléctrico



- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Não utilize o produto se o adaptador de CA, o cabo de adaptação ou o cabo de alimentação estiverem danificados.
- Nunca tente manter ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

Aviso – Pilhas



- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correcta (inscrições + e -). A não observação da polaridade correcta poderá levar ao derrama das pilhas ou explosão.
- Utilize exclusivamente baterias (ou pilhas) que correspondam ao tipo indicado.
- Antes de colocar as pilhas, limpe os contactos das pilhas e os contactos do compartimento.
- Não deixe crianças substituir as pilhas sem vigilância.
- Não utilize pilhas de diferentes tipos ou fabricantes nem misture pilhas novas e usadas.
- Remova as pilhas do produto se este não for utilizado durante um longo período de tempo. (a não ser que seja necessário mantê-las no produto para uma emergência).
- Não curto-circuite as pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não deite as pilhas para chamas.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Nunca abra, danifique, ingira ou elimine as pilhas para o ambiente. Estas podem conter metais pesados tóxicos e prejudiciais para o ambiente.
- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.
- Evite o armazenamento, carregamento e utilização com temperaturas extremas e pressão atmosférica extremamente baixa (como, por exemplo, a grande altitude).

4. Colocação em funcionamento

Nota

Ao colocar o aparelho em funcionamento, certifique-se sempre de que coloca primeiro as pilhas no sensor de exterior e só depois na estação de base.



4.1 Colocar as pilhas/alimentação elétrica

Sensor de exterior

- Remova a película de proteção do visor.
- Abra o compartimento das pilhas e remova a fita entre os contactos e as pilhas.
- Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Estação base

Aviso



- Ligue o produto apenas a uma tomada elétrica adequada. A tomada elétrica deve estar localizada na proximidade do produto e deve ser facilmente acessível.
- No caso de tomadas múltiplas, certifique-se de que os aparelhos ligados não excedem o consumo total de energia permitido.
- Desligue o produto da rede elétrica em caso de período de inatividade prolongado.
- Remova a película de proteção do ecrã.
- Ligue a fonte de alimentação à tomada de ligação da fonte e alimentação (G) localizada na traseira da estação base.
- Ligue a fonte de alimentação da estação meteorológica a uma tomada elétrica corretamente instalada.
- Em alternativa, abra o compartimento das pilhas (H), insira 3 pilhas AA com a polaridade correta e volte a fechar a tampa do compartimento das pilhas.

Nota

Quando as pilhas estiverem corretamente colocadas e ligar a fonte de alimentação à estação, a estação base muda automaticamente para a alimentação de corrente externa.




4.2 Substituição das pilhas

Nota – Substituição das pilhas




- Tenha atenção que, sempre que trocar as pilhas no sensor de exterior ou na estação de base, é necessário efetuar uma nova sincronização das estações.
- Para tal, retire as pilhas da outra estação e volte a colocá-las ou, se necessário, substitua-as também.

Sensor de exterior

- Se o símbolo  (18) for exibido, substitua as 2 pilhas AA do sensor de exterior por 2 pilhas novas.
- Abra o compartimento das pilhas, retire e elimine as pilhas usadas e insira duas pilhas AA novas, com a polaridade correta. Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

Estação base

- Se o símbolo  (25) for exibido, substitua as 3 pilhas AA da estação base por 3 pilhas novas.
- Abra o compartimento das pilhas (H), elimine as pilhas usadas e insira 3 pilhas AA novas com a polaridade correta. Em seguida, feche a tampa do compartimento das pilhas.

5. Montagem

Nota – Montagem



- É recomendável colocar primeiro a estação de base e o sensor de exterior nos locais de instalação pretendidos, sem os montar, e efetuar todas as definições - tal como descrito no capítulo 6. **Operação.**

Nota – Montagem



- Monte as estações apenas após uma configuração correta e uma ligação de rádio estável.

Nota



- O alcance da transmissão via rádio entre o sensor de exterior e a estação de base em campo aberto compreende até 50 m.
- Antes da montagem, certifique-se de que a radiotransmissão não é afetada por sinais de interferência ou obstáculos como, por exemplo, edifícios, árvores, veículos, cabos de alta tensão, etc.
- Antes da montagem final, assegure-se de que existe uma receção suficiente entre os locais de instalação pretendidos.
- Durante a montagem do sensor de exterior, certifique-se de que o mesmo é posicionado protegido da luz direta do Sol e da chuva.
- A altura padrão internacional para a medição da temperatura do ar é de 1,25 m (4 pés) acima do solo.

Aviso



- Para a montagem na parede prevista, adquira material de instalação adequado ou especial num estabelecimento especializado.
- Certifique-se de que não são montadas peças avariadas ou danificadas.
- Ao montar o produto, nunca aplique uma força excessiva. Tal pode danificar o produto.
- Antes da montagem, verifique a adequação da parede relativamente ao peso a aplicar e certifique-se de que, no local de montagem na parede, não existem cabos elétricos, tubos de água ou gás ou outras tubagens.
- Não instale o produto em locais sob os quais possam encontrar-se pessoas.

5.1 Estação base

- Com a ajuda da base de apoio (I), coloque a estação base sobre uma superfície plana.

- Em alternativa, pode montar a estação base numa parede com o recurso à abertura (J) localizada na parte traseira.

5.2 Sensor de exterior

- Também pode instalar o sensor de exterior numa superfície plana no exterior.
- É recomendável montar o sensor de exterior de forma fixa e segura a uma parede de exterior.
- Fixe as buchas, parafusos, pregos, etc. na parede prevista para o efeito.
- Pendure o sensor de exterior à parede pela reentrância prevista para o efeito.

6. Funcionamento

Nota – Introdução



Mantenha o botão (B) ou o botão (C) premido para poder selecionar os valores de forma mais rápida.

6.1 Ligação ao sensor de exterior

- Depois de inserir as pilhas, a estação de base inicia uma procura automática por uma ligação ao sensor de exterior e executa a configuração inicial.

Nota



- A configuração inicial demora cerca de 3 minutos.
- Durante a tentativa de procura, o símbolo de receção de rádio no sensor de exterior (9) fica a piscar.
- Evite premir qualquer botão durante esse tempo! Caso contrário, podem ocorrer erros e imprecisões nos valores e na transmissão dos mesmos.
- O processo está terminado assim que os dados de medição para o interior e exterior (15/21/26/28) forem exibidos.
- Se não for repetidamente recebido qualquer sinal pelo sensor de exterior, mantenha o botão (E) premido durante cerca de 3 segundos, para iniciar a procura manual do sinal DCF.

Nota – Transmissão errada dos valores de medição



- Em casos isolados, a existência de sinais de interferência – p. ex., causados por uma rede Wi-Fi, um computador, um televisor, etc. – pode causar a falha da transmissão dos valores de medição entre a estação de base e o sensor de exterior.
- Nesse caso, volte a sincronizar as estações removendo e voltando a colocar as pilhas em ambas as estações.
- Se, apesar disso, os valores de medição não forem novamente transmitidos, substitua as pilhas por pilhas novas.
- Eventualmente, selecione um novo local de instalação para a estação base de forma a evitar futuramente possíveis sinais de interferência.

6.2 Seleção do canal/outros sensores de exterior

Nota



- Pode instalar mais dois sensores de exterior para além do sensor de exterior fornecido. Nesse caso, certifique-se de regular um canal idêntico na estação de base e no respetivo sensor de exterior.
- Encontra sensores de exterior adequados em www.hama.com
- Prima várias vezes o botão (E), para regular o mesmo canal no sensor de exterior correspondente. É exibido o canal 1, 2 ou 3.
- Se o ecrã exibir o símbolo , a estação meteorológica comuta automaticamente todos os 5 segundos a indicação do canal.

6.3 Definições básicas e definições manuais

Definição automática de acordo com o sinal DCF

- Após a primeira ligação da estação de base e a transmissão bem-sucedida entre a estação de base e o sensor de exterior, o relógio inicia automaticamente a procura pelo sinal DCF. Durante a procura, o símbolo de receção de rádio (7) fica a piscar.

Indicação	Procura do sinal DCF
Indicação intermitente	Ativa
Indicação permanentemente acesa	Efetuada com sucesso – o sinal é captado
Sem indicação	Inativa

- Se não for captado repetidamente qualquer sinal, mantenha o botão (C) premido durante cerca de 3 segundos para iniciar a procura manual do sinal DCF. O símbolo de rádio (7) começa a piscar.

Nota – Definição da hora



- O processo de procura demora cerca de 7 minutos. Caso este falhe, a procura é terminada e repetida na hora certa seguinte. O símbolo de rádio (7) apaga-se.
- Entretanto, pode efetuar uma definição manual da data e hora.
- O relógio continua a procurar automaticamente o sinal DCF todos os dias (entre as 01:00 h e as 05:00 h). Se o sinal for captado com sucesso, a data e hora definidas manualmente são substituídas.
- Prima e mantenha novamente o botão (C) premido durante cerca de 3 segundos para terminar o processo de procura manual.





Nota – Hora de verão



A hora muda automaticamente para a hora de verão. Enquanto a hora de verão estiver ativa, é apresentada no visor a indicação **S** (8).

Definições (manuais)

- Mantenha o botão (A) premido durante cerca de 3 segundos para efetuar as seguintes definições pela ordem indicada:
 - Ano
 - Indicação do mês e data
 - Mês
 - Dia

- Hora
- Minuto
- Formato de 12/24 h
- Fuso horário
- Indicação de °C e °F
- Idioma
- Indicação de hPa e inHg
- Para selecionar os valores individuais, prima o botão  (B) ou o botão  (C) e confirme a seleção relevante premindo o botão  (A).
- Prima diretamente o botão  (A) para aceitar e saltar o valor de definição exibido.
- Se não for efetuada qualquer introdução durante 20 segundos, o modo de ajuste termina automaticamente.

Nota – Fuso horário







- O sinal DCF pode ser recebido numa ampla extensão. No entanto, corresponde sempre à hora da Europa Central, que é válida na Alemanha. Por conseguinte, em países com outro fuso horário, deve ter em atenção a diferença horária.
- Caso se encontre em Moscovo, aí serão 3 horas mais tarde do que na Alemanha. Portanto, define +3 para o fuso horário. O relógio efetuará depois a definição da hora automaticamente para 3 horas mais tarde após a receção do sinal DCF ou relativamente à hora manualmente definida.




Nota – Dia da semana










Para a indicação do dia da semana, pode selecionar entre os seguintes idiomas: alemão (GER), inglês (ENG), francês (FRE), italiano (ITA), espanhol (SPA), neerlandês (DUT) ou dinamarquês (DAN).

Despertador

- Existe a possibilidade de configurar duas horas de despertar separadas  ou .
- Prima o botão  (A) para visualizar a hora de despertar.
- Prima e mantenha o botão  (A) premido durante cerca de 3 segundos para definir a hora de despertar do

- alarme indicado. A indicação das horas começa a piscar.
- Prima o botão  (B) ou o botão  (C) para selecionar a hora do sinal de despertar e confirme a seleção, premindo o botão  (A). A indicação dos minutos começa a piscar.
- Repita este procedimento para os minutos do sinal de despertar.
- Repita este procedimento para a 2ª hora de despertar.
- Se não for efetuada qualquer introdução durante 20 segundos, o modo de ajuste termina automaticamente.
- Quando o despertador for respetivamente acionado, o símbolo do alarme começa a piscar e é emitido um sinal de despertar.
- Prima qualquer botão (exceto o botão **SNOOZE/ LIGHT** (F)) para terminar o alarme. Caso contrário, este termina automaticamente após 2 minutos.
- O alarme não tem de ser novamente ativado. Após 24 horas, o alarme volta a ser ativado à hora de despertar definida.

Ativação/desativação do despertador

- Para selecionar, ativar ou desativar o alarme pretendido, prima repetidamente o botão  (D) para selecionar  ou . O alarme ativo é indicado através do símbolo de alarme  ou . Se desativar um alarme ativo, o respetivo símbolo de alarme  ou  apaga-se.
- Quando o despertador for acionado, o símbolo de alarme ativo (5) começa a piscar e é emitido um sinal de despertar. Toque em qualquer botão (exceto no sensor **SNOOZE/LIGHT** (F)) para terminar o alarme. Caso contrário, este termina automaticamente após 2 minutos.

Nota – Função snooze



- Enquanto o sinal de despertar estiver a tocar, prima o botão **SNOOZE/ LIGHT** (F) para ativar a função snooze. O sinal de despertar é interrompido durante 5 minutos e depois volta a ser acionado.
- Prima qualquer botão (exceto o botão **SNOOZE/ LIGHT** (F)) para interromper a função snooze e, deste modo, desligar o alarme.

6.4 Previsão meteorológica

- Com base nas alterações da pressão atmosférica e nos dados memorizados, a estação de base consegue produzir indicações sobre a previsão meteorológica para as 12 a 24 horas seguintes

Nota – Previsão meteorológica



Nas primeiras horas de funcionamento, a previsão meteorológica não é possível devido à ausência de dados, os quais apenas são memorizados com o decorrer do funcionamento do aparelho.

A estação meteorológica indica a previsão meteorológica nas próximas 8 horas através dos seguintes símbolos meteorológicos:

Símbolo	Tempo
	Sol
	Parcialmente nublado
	Nublado
	Chuva
	Chuva forte
	Queda de neve



6.5 Tendência da temperatura, humidade do ar e pressão atmosférica

Nota



Nas primeiras horas de funcionamento, a indicação da tendência não é possível devido à ausência de dados, os quais apenas são memorizados com o decorrer do funcionamento do aparelho.

Nota



Todos os valores de medição estão sujeitos a uma determinada tolerância de medição.

Para a temperatura/humidade exteriores (15/21), a temperatura/humidade interiores (28/26) e a pressão atmosférica (10), a estação meteorológica apresenta uma tendência de como estas provavelmente se irão desenvolver nas horas seguintes.

Indicação	Tendência
	Crescente
	Constante
	Decrescente

Evolução da pressão atmosférica






- O historial da pressão atmosférica durante as últimas 12 horas é exibido (6).

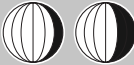


6.6 Valores máximos e mínimos da temperatura e da humidade do ar

- A estação base memoriza automaticamente os valores máximos e mínimos da temperatura e da humidade do ar no exterior e no interior.
- Prima repetidamente o botão $\frac{\text{max}}{\text{min}}/+$ (B) para alternar entre a indicação da temperatura e humidade do ar atuais, da temperatura e humidade do ar mais baixas (MIN) e da temperatura e humidade do ar mais altas (MAX).
- Prima e mantenha o botão $\frac{\text{max}}{\text{min}}/+$ (B) premido durante cerca de 3 segundos para repor os valores máximos e mínimos memorizados.

6.7 Fases da Lua

A estação base apresenta a fase da Lua atual (4) através dos seguintes símbolos:

Indicação (4)	Fase da Lua
	Lua nova
	Lua crescente côncava
	Quarto crescente
	Lua crescente convexa
	Lua cheia

	Lua minguante convexa
	Quarto minguante
	Lua minguante côncava

6.8 Ponto de condensação

- Prima o botão \sim/DEW (C) até que DEW seja exibido nos dados exteriores para exibir a temperatura do ponto de condensação atual.
- É exibido LL.L se o ponto de condensação for inferior a 0 °C e HH.H se o ponto de condensação situar-se acima de 60 °C.
- O visor comuta automaticamente de volta para a indicação atual da temperatura e da humidade do ar.
- A interligação de temperatura e humidade do ar relativa é expressa pelo ponto de condensação: Se o ar for arrefecido continuamente, a humidade do ar relativa sobe até aos 100% com a humidade do ar absoluta constante. Se o ar continuar a arrefecer, o vapor de água excessivo é eliminado em forma de gotículas.

6.9 Índice térmico

- O índice térmico é um valor que é indicado na unidade da temperatura. Este valor descreve a sensação térmica com base na temperatura exterior medida e, sobretudo, a humidade do ar exterior relativa.
- Se a temperatura for inferior a 26,7 graus, o índice térmico indica os valores atualmente medidos.
- Se a temperatura for superior a 26,7 °C, a estação meteorológica indica, no modo "HEAT", a sensação térmica que é medida através da humidade do ar exterior e a temperatura exterior.

6.10 Alarme de gelo

- O símbolo do floco de neve ❄️ (22) pisca se a temperatura exterior situar-se entre +1- e -1 °C.
- O símbolo do floco de neve ❄️ (22) é permanentemente exibido se a temperatura exterior for inferior a -1,1 °C.

6.11 Perigo de bolor

- A estação meteorológica tem uma indicação, com a qual mede o risco de infestação de fungos, reproduzindo-o em quatro valores distintos.
- Prima ↖️ (C), para mostrar brevemente a indicação de risco de infestação de fungos relativa à área interior no lugar da indicação da hora.
- É possível exibir os seguintes valores: 0 = sem risco de infestação de fungos, LOW = risco de infestação de fungos baixo, MED = maior risco de infestação de fungos (até 56 dígitos), HI = risco de infestação de fungos alto (valor de medição até 160 dígitos).
- Depois de premir novamente o botão ↖️ (C), o risco de infestação de fungos medido para a área exterior é exibido por cima do campo da temperatura exterior.
- Prima o botão ↖️ (C) uma última vez para voltar a exibir o dia da semana e reiniciar novamente o modo DEW. Se, em seguida, não premir o botão, a indicação de bolor deixa de ser exibida automaticamente após um breve período de tempo.

6.12 Retroiluminação

- Ao premir o botão **SNOOZE/LIGHT** (F), o visor ilumina-se.
- Em caso de funcionamento a pilhas, o ecrã ilumina-se durante aprox. 10 segundos.

Nota – Retroiluminação permanente

Apenas é possível utilizar uma iluminação permanente do ecrã quando a estação base estiver a ser alimentada através da fonte de alimentação.

7. Manutenção e conservação

Nota

Desligue o aparelho da rede elétrica antes de efetuar a limpeza e se não o utilizar durante um período prolongado.

- limpe o produto apenas com um pano sem fiapos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que não entra água para dentro do produto.

8. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

9. Especificações técnicas

Indicações conforme o regulamento (UE) 2019/1782

Marca comercial ou nome, número de registo comercial e endereço do fabricante	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Identificador do modelo	HX075-0500500-AG-001
Tensão de entrada	100 – 240 V
Frequência da alimentação de CA	50 / 60 Hz
Tensão de saída / Corrente de saída / Potência de saída	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Eficiência média no modo ativo	73.6 %
Eficiência a carga baixa (10%)	60.4 %
Consumo energético em vazio	0.04 W

	Estação base	Sensor de exterior
Alimentação elétrica	4,5 V 3 pilhas AA Fonte de alimentação: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V \Rightarrow 0,5A	3,0 V 2 pilhas AA
Amplitude de medição Temperatura (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Humidade do ar	20% – 95%	20% – 95%
Incrementos de medição Temperatura Humidade do ar	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Relógio DCF por radiofrequência	Sim	Não
Higrómetro	Sim	Sim
Termómetro	Sim	Sim
Barómetro	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Não
Função de despertar	Sim	Não
Número máx. de sensores de exterior		3
Alcance		≤ 50 m






10. Declaração de conformidade

CE O(a) abaixo assinado(a) Hama GmbH & Co KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio [00186418] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Banda(s) de frequências	433 MHz
Potência máxima transmitida	0,222 mW

Manöverelement och indikeringar

- 1 Dag
- 2 Månad
- 3 Veckodag
- 4 Månfas
- 5 Larmsymboler (indikering vid aktiverat larm)
- 6 Lufttrycksförlopp 12 timmar
- 7 Symbol DCF-signal
- 8 Sommartid
- 9 Symbol utomhusgivare
- 10 Lufttryck
- 11 Tendens lufttryck
- 12 Kanalindikator utomhusgivare
- 13 Tendens utomhustemperatur
- 14 Mögelrisk utomhus
- 15 Utomhustemperatur
- 16 DEW – daggpunkt
- 17 HEAT – värmeindex
- 18 Indikator för låg batterinivå utomhusgivare
- 19 Tendens luftfuktighet utomhus
- 20 Max-/min-indikering utomhustemperatur/luftfuktighet
- 21 Luftfuktighet utomhus
- 22 Frostindikering
- 23 Symbol för väderleksrapport
- 24 Tendens luftfuktighet inomhus
- 25 Indikering för svagt batteri i basstationen
- 26 Luftfuktighet inomhus
- 27 Max-/min-indikering inomhustemperatur/luftfuktighet
- 28 Inomhustemperatur
- 29 Mögelrisk inomhus
- 30 Tendens inomhustemperatur
- 31 Tid

- A -knapp = Inställningar/bekräfta inställningsvärde
- B -knapp = Öka aktuellt inställningsvärde/avläsning av sparade max-/min-värden (MAX/MIN)
- C. -knapp = minskning av det aktuella inställningsvärdet/aktivering/avaktivering av manuell DCF-signal mottagning/mögelriskindikering
- D -knapp = Aktivera/inaktivera väckarklocka
- E -knapp = manuell sökning efter utomhusgivarens signal/kanalval
- F **SNOOZE/LIGHT**-knapp = Avbryta väckningssignalen/aktivera bakgrundslysning
- G 5 V-adapteranslutning
- H Batterifack
- I Stativ
- J Urtag för väggmontering

Tack för att du valt att köpa en Hama produkt.

Ta dig tid och läs först igenom de följande anvisningarna och hänvisningarna helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar

Fara för elektrisk stöt



Denna symbol hänvisar till fara vid beröring av oisolerade produkttdelar som kan ha en så pass hög spänning att det finns risk för elektrisk stöt.

Varning



Används för att markera säkerhetshänvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

Hänvisning



Används för att markera ytterligare information eller viktiga hänvisningar.

2. Förpackningsinnehåll

- Väderstation (basstation för inomhusområde/ utomhusgivare för utomhusområde)
- 2 AA-batterier för utomhussensorn
- Nätadapter
- Den här bruksanvisningen

3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Använd inte produkten alldeles intill elementet, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd endast produkten vid måttliga klimatförhållanden.
- Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Använd inte produkten i en fuktig omgivning och undvik stänkvatten.
- Positionera inte produkten i närheten av störfält, metallramar, datorer och tv-apparater etc. Elektroniska apparater samt fönsterkarmar påverkar produktens funktion negativt.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.

- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringsregler.
- Dra alla kablar så att det inte går att snubbla på dem.
- Bøj och kläm inte kabeln.

Fara för elektrisk stöt



- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Använd inte produkten när AC-adaptern, adapterkabeln eller nätkabeln är skadade.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.

Varning – Batterier



- Var mycket noga med batteripolerna (+ och – märkning) och lägg in batterierna korrekt enligt detta. Beaktas inte detta finns det risk att batterierna läcker eller exploderar.
- Använd enbart uppladdningsbara batterier (eller batterier) som motsvarar den angivna typen.
- Rengör batterikontaktarna och motkontaktarna innan batterierna läggs i.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
- Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.
- Tag ut batterier ur produkter som inte används under längre tid. (om de inte ska finnas till hands för nödfall)
- Kortslut inte batterierna.
- Ladda inte batterier.
- Kasta inte batterier i öppen eld.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Öppna, skada eller förtär aldrig batterier och släng dem inte i naturen. De kan innehålla giftiga tungmetaller som är skadliga för miljön.

Varning – Batterier



- Förbrukade batterier ska tas ut ur produkten direkt och kasseras.
- Förvara, ladda eller använd inte vid extrema temperaturer och extremt lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).

4. Börja använda

Hänvisning



Observera att batterierna ska sättas i utomhusgivaren först och sedan i basstationen när du tar apparaten i bruk.

4.1 Sätta in batterier/strömförsörjning

Utomhusgivare

- Ta av skyddsfilm från displayen.
- Öppna batterifacket och ta bort kontaktpärren.
- Stäng sedan locket till batterifacket.

Basstation

Varning



- Anslut bara apparaten till ett godkänt uttag. Eluttaget måste sitta i närheten av produkten och vara lått att nå.
- Om grenuttag används, var noga med att de anslutna förbrukarna inte överskrider tillåten total effektförbrukning.
- Koppla bort produkten från elnätet om den inte ska användas under en längre tid.
- Ta av skyddsfilm från displayen.
- Anslut nätadaptern till nätadaptherhysan (G) på baksidan av basstationen.
- Anslut väderstationens nätaggregat till ett korrekt installerat eluttag.
- Som alternativ kan man öppna batterifacket (H) och lägga in tre AA-batterier med polerna åt rätt håll och sedan stänga locket till batterifacket.

Hänvisning



När batterierna har satts in korrekt och nätadaptern ansluts till stationen växlar basstationen automatiskt till extern strömförsörjning.


4.2 Byta batterier

Batteribyte



- Observera att stationen måste synkroniseras på nytt efter varje byte av batteri i utomhusgivaren eller basstationen.
- Ta då ut batterierna från den andra stationen och sätt in dem igen, eller byt dem vid behov.

Utomhusgivare

- När symbolen  (18) visas behöver du byta de båda AA-batterierna i utomhusgivaren mot två nya batterier.
- Öppna batterifacket, ta ut och avfallshantera de förbrukade batterierna och sätt in två nya AA-batterier med polerna åt rätt håll. Stäng sedan locket till batterifacket.

Basstation

- Byt ut de 3 AA-batterierna i basstationen mot 3 nya batterier när symbolen  (25) visas.
- Öppna batterifacket (H), avfallshantera de förbrukade batterierna och sätt in 3 nya AA-batterier med polerna åt rätt håll. Stäng sedan locket till batterifacket.

5. Montering

Hänvisning – Montering



- Vi rekommenderar att du först ställer upp basstationen och utomhusgivaren på deras avsedda platser utan att montera dem och gör alla inställningar som beskrivs i punkt **6. Handhavande**.
- Montera inte stationen förrän alla inställningar är korrekt genomförda och en stabil radioförbindelse har upprättats.

Hänvisning



- Den trådlösa överföringens räckvidd mellan utomhusgivare och basstation är upp till 50 m i fri terräng.
- Säkerställ inför monteringen att radioöverföringen inte påverkas genom störningar eller hinder som byggnader, träd, fordon, högspänningsledningar och dylikt.
- Säkerställ inför slutgiltig montering att mottagningen är tillräcklig mellan de önskade installationsplatserna.
- Se till att utomhusgivaren monteras så att den är skyddad mot direkt sol och regn.
- Internationell standardhöjd för mätning av lufttemperaturen uppgår till 1,25 meter (4 fot) över marken.

Varning



- Införskaffa särskilt eller lämpligt monteringsmaterial i detaljhandeln för monteringen på den valda väggen.
- Säkerställ att inte felaktiga eller skadade delar monteras.
- Använd aldrig våld eller extra kraft vid monteringen. Det kan skada produkten.
- Kontrollera före monteringen att den valda väggen är lämplig för vikten som ska hängas upp och säkerställ också att det inte finns el-, gas- eller andra ledningar och vattenrör i väggen vid monteringsstället.
- Montera inte produkten på platser som personer kan uppehålla sig under.

5.1 Basstation

- Ställ upp basstationen på en jämn yta med hjälp av stativet (I).
- Basstationen kan även monteras på en vägg med hjälp av urtaget (J) på baksidan.

5.2 Utomhusgivare

- Utomhusgivaren kan också ställas upp på ett jämnt underlag utomhus.

- Vi rekommenderar att du monterar utomhusgivaren säkert på en yttervägg.
- Fäst pluggar, skruvar, spikar och dylikt i den avsedda väggen.
- Häng upp utomhusgivaren i det särskilda urtaget.

6. Användning

Hänvisning – Inmatning



Håll -knappen (B) eller -knappen (C) nedtryckt för att snabbare välja värdena.

6.1 Anslutning till utomhusgivaren

- När du har satt i batterierna söker basstationen automatiskt efter en anslutning till utomhusgivaren och utför den första inställningen.

Hänvisning



- Den första inställningen tar ca 3 minuter.
- Under sökningen efter anslutning blinkar blixtsymbolen på utomhusgivaren (9).
- Tryck inte på några knappar under tiden! Det kan leda till att värdena blir felaktiga och till fel vid överföringen av värdena.
- Processen är slutförd när mätdata för inomhus- och utomhusområdet (15/21/26/28) visas.
- Om signalen från utomhusgivaren uteblir upprepade gånger håller du -knappen (E) intryckt i ca 3 sekunder för att starta manuell sökning efter signalen.

Hänvisning – Felaktig överföring av mätvärdena



- I vissa fall kan det förekomma att överföringen mellan basstationen och utomhusgivaren misslyckas på grund av störningar från t.ex. WLAN-nät, datorer, TV-apparater m.m.
- Synkronisera då om stationerna genom att snabbt ta ut batterierna ur båda stationerna och därefter sätta in dem igen.

Hänvisning – Felaktig överföring av mätvärdena



- Om mätvärdena ändå inte överförs korrekt måste batterierna bytas ut mot nya.
- Välj i förekommande fall en ny plats för basstationen för att undvika de eventuella störande signalerna framöver.

6.2 Kanalval/extra utomhusgivare

Hänvisning



- Utöver den medföljande utomhusgivaren kan två extra utomhusgivare installeras. Kanalinställningen ska då vara identisk för basstationen och respektive utomhusgivare.
- Lämpliga utomhusgivare hittar du på www.hama.com
- Tryck upprepade gånger på -knappen (E) för att ställa in samma kanal för respektive utomhusgivare. Kanal 1, 2 eller 3 indikeras.
- Om symbolen visas, växlar väderstationen automatiskt kanalvisningen var 5:e sekund.

6.3 Grundinställningar och manuella inställningar

Automatisk inställning efter DCF-signal

- Efter den första inkopplingen av basstationen och upprättad anslutning mellan basstation och utomhusgivare, börjar klockan automatiskt att söka efter DCF-signalen. Under sökningen blinkar blixtsymbolen (7).

Indikering	Sökning efter DCF-signal
Blinkande indikering	Aktiv
Fast lysande indikering	Klart – signal tas emot
Ingen indikering	Inaktiv

- Om ingen signal tas emot upprepade gånger, tryck på och håll -knappen (C) nedtryckt i ca 3 sekunder för att starta en manuell sökning efter DCF-signalen. Radiosymbolen (7) börjar blinka.

Hänvisning – Inställning av tid



- Sökningen tar ca 7 minuter. Om sökningen misslyckas avslutas den och upprepas igen vid nästa heltimme. Radiosymbolen (7) slocknar.
- Under denna tid kan man istället ställa in tid och datum manuellt.
- Klockan fortsätter automatiskt att söka efter DCF-signalen varje dag (kl. 01:00 och kl. 05:00). Om mottagningen lyckas skrivs den manuellt inställda tiden och datumet över.
- Tryck på och håll -knappen (C) nedtryckt igen i ca 3 sekunder för att avsluta den manuella sökningen.

Hänvisning – Sommartid



Klockan ställer automatiskt in sig på sommartid. Så länge sommartid är aktiv visas **S** (8) på displayen.

(Manuella) inställningar

- Tryck på och håll -knappen (A) nedtryckt i ca 3 sekunder för att göra följande inställningar efter varandra:
 - År
 - Visning av månad och datum
 - Månad
 - Dag
 - Timme
 - Minut
 - 24-/12-timmarsformat
 - Tidszon
 - Indikering °C och °F
 - Språk
 - Indikering hPa och inHg

- Tryck för att välja de enskilda värdena på $\text{☰}/+$ -knappen (B) eller på ↵ -knappen (C) och bekräfta valet med $\text{☺}/\text{↵}$ -knappen (A).
- Tryck direkt på $\text{☺}/\text{↵}$ -knappen (A) för att godkänna eller hoppa över det visade inställningsvärdet.
- Om ingen inmatning sker på 20 sekunder lämnar enheten automatiskt inställningsläget.

Hänvisning – Tidszon

- DCF-signalen kan tas emot på långt håll men motsvarar alltid MEZ, som gäller i Sverige. Observera därför tidsförskjutningen i länder med annan tidszon.
- Om du befinner dig i Moskva är det tre timmar senare där än i Sverige. Ställ därför in tidszonen +3. Klockan ställer alltid om sig automatiskt till 3 timmar senare när DCF-signalen har tagits emot eller jämfört med den manuellt inställda tiden.

Hänvisning – Veckodag

För visningen av veckodag kan språken tyska (GER), engelska (ENG), franska (FRE), italienska (ITA), spanska (SPA), nederländska (DUT) eller danska (DAN) väljas.

Väckarklocka

- Två separata larmtider, ☼ eller ☾ , kan ställas in.
- Tryck på $\text{☺}/\text{↵}$ -knappen (A) för att visa väckningstiden.
- Tryck på och håll $\text{☺}/\text{↵}$ -knappen (A) nedtryckt i ca 3 sekunder för att ställa in väckningstiden för visat larm. Timindikeringen börjar blinka
- Tryck på $\text{☰}/+$ -knappen (B) eller ↵ -knappen (C) för att välja timmar för väckningstiden och bekräfta valet genom att trycka på $\text{☺}/\text{↵}$ -knappen (A). Minutindikeringen börjar blinka.
- Gör likadant med minuter för väckningstiden.
- Gör på samma sätt för den andra väckningstiden.
- Om ingen inmatning sker på 20 sekunder lämnar enheten automatiskt inställningsläget.
- När väckarklockan går igång börjar larmsymbolen att blinka och man hör en väckningssignal.

- Tryck på valfri knapp (förutom **SNOOZE/ LIGHT**-knappen (F)) för att stänga av larmet. Annars upphör larmet automatiskt efter 2 minuter.
- Larmet behöver inte aktiveras på nytt. Efter 24 timmar ljuder det igen vid den inställda väckningstiden.

Aktivera/inaktivera väckarklockan

- För att välja önskat larm och aktivera eller inaktivera det, tryck upprepade gånger på $\text{☺}/\text{↵}$ -knappen (D) och välj ☼ eller ☾ . Det aktiva larmet visas med larmsymbolen ☼ eller ☾ . När ett aktivt larm inaktiveras slocknar tillhörande larmsymbol ☼ eller ☾ .
- När väckarklockan går igång börjar den aktiva larmsymbolen (5) att blinka och en väckningssignal hörs. Tryck på valfri knapp (förutom **SNOOZE/LIGHT**-sensorn (F)) för att stänga av larmet. Annars upphör larmet automatiskt efter 2 minuter.

Hänvisning – Snoozefunktion

- Tryck på **SNOOZE/LIGHT**-knappen (F) när väckningssignalen ljuder för att aktivera snoozefunktionen. Väckningssignalen avbryts i 5 minuter och hörs sedan igen.
- Tryck på valfri knapp (förutom **SNOOZE/LIGHT**-knappen (F)) för att stänga av snoozefunktionen och därmed larmet.








6.4 Väderleksrapport

- Utifrån de atmosfäriska förändringarna av lufttrycket och den sparade datan kan basstationen ge uppgifter om väderprognosen för de kommande 12 till 24 timmarna.

Hänvisning – Väderleksrapport

Under de första timmarna som enheten är igång kan man inte få någon väderleksrapport på grund av databrist, och den sparas först efter hand som enheten är i drift.

Väderstationen visar hur vädret kommer att utvecklas under de kommande 8 timmarna med hjälp av följande vädersymboler:

Symbol	Väder
	Soligt
	Lätt molnighet
	Mulet
	Regn
	Kraftigt regn
	Snöfall
	Kraftigt snöfall

6.5 Tendens temperatur, luftfuktighet och lufttryck

Hänvisning






Under de första timmarna som enheten är igång kan man inte få någon tendensindikering på grund av databrist, och indikeringen sparas först efter hand som enheten är i drift.

Hänvisning



Alla mätvärden omfattas av en viss mättolerans.



Väderstationen anger en tendens för hur utomhustemperaturen-/luftfuktigheten (15/21), inomhustemperaturen-/luftfuktigheten (28/26) och lufttrycket (10) troligtvis utvecklas under de kommande timmarna.

Indikering	Tendens
	Stigande
	Konstant
	Fallande

Utveckling lufttryck






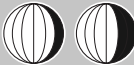


- Lufttryckshistoriken för de senaste 12 timmarna visas (6).

6.6 Max- och min-värden för temperatur och luftfuktighet

- Basstationen sparar automatiskt temperaturen och luftfuktighetens max- och min-värden utomhus och inomhus.
- Tryck upprepade gånger på /+-knappen (B) för att växla mellan indikeringen för aktuell temperatur och luftfuktighet, lägsta temperatur och luftfuktighet (MIN) och högsta temperatur och luftfuktighet (MAX).
- Tryck på och håll /+-knappen (B) nedtryckt i ca 3 sekunder för att återställa de sparade max- och min-värdena.

6.7 Månfaser

Basstationen visar det aktuella dygnets månfas (4) med hjälp av följande symboler:

Indikering (4)	Månfas
	Nymåne
	Halvmåne tilltagande
	Halvmåne
	Fullmåne tilltagande
	Fullmåne
	Fullmåne avtagande
	Halvmåne
	Halvmåne avtagande

6.8 Daggpunkt

- Tryck på \swarrow/\nearrow -knappen (C) tills DEW visas bland utomhusdatan för att visa aktuell daggpunktstemperatur.
- LL.L visas om daggpunkten ligger under 0 °C och HH.H om den ligger över 60 °C.
- Displayen växlar automatiskt tillbaka till den aktuella visningen av temperatur och luftfuktighet.
- Sambandet mellan temperatur och relativ luftfuktighet beskrivs genom daggpunkten: Om luft kontinuerligt kyls av stiger, vid konstant absolut luftfuktighet, den relativa luftfuktigheten till 100 %. Om luften kyls av ännu mer avges överskottsvattenånga i droppform.

6.9 Värmeindex

- Värmeindex är ett värde som anges i temperaturrenhet. Detta värde beskriver den upplevda temperaturen utifrån den uppmätta utomhustemperaturen samt framför allt den relativa luftfuktigheten utomhus.
- Om temperaturen ligger på under 26,7 grader anger värmeindexet de aktuellt uppmätta värdena.
- Om temperaturen är högre än 26,7° C visar väderstationen i läge "HEAT" den upplevda temperaturen, som mäts med hjälp av luftfuktighet och temperatur utomhus.

6.10 Frostlarm

- Snöflingensymbolen ❄️ (22) börjar blinka om utomhustemperaturen ligger på mellan +1 och -1 °C.
- Snöflingensymbolen ❄️ (22) lyser konstant om utomhustemperaturen ligger på under -1,1 °C.

6.11 Mögelrisk

- Väderstationen har en indikering som mäter risken för mögel och visar den med fyra olika värden.
- Tryck på \rightarrow (C) för att kortvarigt visa mögelrisken inomhus i stället för datumvisningen.
- Följande värden kan visas: 0 = ingen mögelrisk, LOW = låg mögelrisk, MED = förhöjd mögelrisk (upp till 56 punkter), HI = hög mögelrisk (mätvärde upp till 160 punkter).
- Tryck en gång till på \rightarrow -knappen (C) för att visa den uppmätta mögelrisken utomhus ovanför utomhustemperaturen.
- Tryck en sista gång på \rightarrow (C)-knappen för att åter visa veckodagar och återställa till DEW-läge. Om man inte trycker på knappen försvinner mögelindikeringen automatiskt efter en liten stund.

6.12 Bakgrundsbelysning

- Tryck på **LIGHT/SNOOZE**-knappen (F) för att belysa displayen.
- Vid batteridrift är displayen upplyst i ca 10 sekunder.

Hänvisning – Kontinuerlig bakgrundsbelysning

Kontinuerlig belysning av displayen är bara möjlig när basstationen drivs via nätadaptern.

7. Service och skötsel

Hänvisning

Koppla bort apparaten från elnätet inför rengöring och om den inte ska användas under en längre tid.

- Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa till produktens rengöring och använd inga aggressiva rengöringsmedel.
- Var noga med att det inte tränger in vatten i produkten.


8. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna inte följs.


9. Tekniska data

Uppgifter enligt förordning (EU) 2019/1782

Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Modellbeteckning	HX075-0500500-AG-001
Ingående spänning	100 – 240 V
Ingående frekvens (växelström)	50 / 60 Hz
Utgående spänning / Utgående ström / Utgående effekt	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	73.6 %
Verkningsgrad vid låg last (10 %)	60.4 %
Elförbrukning vid noll-last	0.04 W

	Basstation	Utomhusgivare
Strömförsörjning	4,5 V 3x AA-batteri Nätadapter: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V == 0,5A	3,0 V 2x AA-batterier
Mätområde Temperatur (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Luftfuktighet	20% – 95%	20% – 95%
Mätsteg Temperatur Luftfuktighet	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
DCF-radiolocka	Ja	Nej
Hygrometer	Ja	Ja
Termometer	Ja	Ja
Barometer	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Nej
Väckningsfunktion	Ja	Nej
Max. antal utomhusgivare	3	
Räckvidd	≤ 50 m	






10. Försäkran om överensstämmelse

 Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00186418] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
www.hama.com -> 00186418 -> Downloads

Eller de frekvensband	433 MHz
Maximala radiofrekvensseffekt	0,222 mW

Органы управления и индикации

- 1 День
- 2 Месяц
- 3 День недели
- 4 Фаза Луны
- 5 Значок будильника (индикатор при включенном будильнике)
- 6 Динамика изменения давления воздуха за 12 часов
- 7 Значок радиосигнала DCF
- 8 Индикация летнего времени
- 9 Значок радиосигнала наружного датчика температуры
- 10 Атмосферное давление
- 11 Динамика изменения давления
- 12 Канал радиосвязи с наружным датчиком температуры
- 13 Динамика изменения наружной температуры
- 14 Риск образования плесени вне помещений
- 15 Наружная температура
- 16 DEW — точка росы
- 17 HEAT — коэффициент ощущаемой температуры
- 18 Индикация низкого уровня заряда наружного датчика температуры
- 19 Динамика изменения влажности наружного воздуха
- 20 Мин./макс. значения наружной температуры / влажности воздуха
- 21 Влажность наружного воздуха
- 22 Индикатор замерзания
- 23 Значок прогноза погоды
- 24 Динамика изменения влажности воздуха в помещении
- 25 Индикация низкого заряда батарей основного блока
- 26 Влажность воздуха в помещении
- 27 Мин./макс. значения температуры/влажности воздуха в помещении
- 28 Температура в помещении
- 29 Риск образования плесени внутри здания
- 30 Динамика изменения температуры в помещении
- 31 Время

- A Кнопка  = настройки / подтверждение ввода значения параметра
- B Кнопка /+ = увеличение текущего значения при настройке / просмотр сохраненных минимальных и максимальных значений (MAX/MIN)
- C Кнопка  = уменьшение текущего настроенного значения/включение/выключение принудительного приема радиосигнала DCF/ индикация риска образования плесени
- D Кнопка  = включение и отключение будильника
- E Кнопка  = поиск радиосигнала наружного датчика температуры вручную/выбор канала
- F Кнопка **SNOOZE/LIGHT** = отключение сигнала будильника / включение подсветки
- G Разъем питания 5 В
- H Отсек батарей
- I Подставка
- J Паз для настенного монтажа

Благодарим за покупку изделия фирмы Naima. Внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем. В случае передачи изделия другому лицу приложите и эту инструкцию.

1. Предупредительные пиктограммы и инструкции

Опасность поражения электрическим током



Значок предупреждает об опасности поражения высоким напряжением в случае касания неизолированных токоведущих деталей.

Внимание



Данным значком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.

Примечание

Дополнительная или важная информация.



2. Комплект поставки

- Метеостанция (базовая станция для помещений/ датчик измерения наружной температуры)
- 2 батареи AA для внешнего датчика
- Блок питания
- Настоящая инструкция

3. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Запрещается использовать не по назначению.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Не давать детям!
- Используйте изделие только в умеренных климатических условиях.
- Соблюдать технические характеристики.
- Не применять в запретных зонах.
- Беречь от влаги и брызг.
- Не размещайте устройство рядом с магнитными полями, металлическими рамами, компьютером, телевизором и т.д. Электронные приборы отрицательно влияют на работу устройства.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Упаковку не давать детям: опасность асфиксии.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Кабели не должны создавать помехи перемещению людей.

- Кабель не гнуть и не зажимать.

Опасность поражения электрическим током



- Не открывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не используйте изделие при повреждении адаптера переменного тока, кабеля адаптера или сетевого кабеля.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Любые работы по техническому обслуживанию должны выполнять лица с соответствующей подготовкой и разрешением на данный вид деятельности.

Внимание. Батареи



- Соблюдать полярность батарей (+ и -). Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батарей.
- Разрешается применять аккумуляторы только указанного типа.
- Перед загрузкой батарей почистить контакты.
- Запрещается детям заменять батареи без присмотра взрослых.
- Не применять различные типы или новые и старые батареи вместе.
- В случае большого перерыв в эксплуатации удалить батареи из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
- Не закорачивать контакты батарей.
- Обычные батареи не заряжать.
- Батареи в огонь не бросать.
- Батареи хранить в безопасном месте и не давать детям.
- Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизируйте батареи с бытовым мусором. В батареях могут содержаться вредные тяжелые металлы.

Внимание. Батареи



- Израсходованные батареи немедленно удалять из прибора и утилизировать.
- Избегайте хранения, зарядки и использования при экстремальных температурах и экстремально низком атмосферном давлении (например, на большой высоте).

4. Ввод в эксплуатацию

Примечание



Учтите, что при вводе в эксплуатацию сначала нужно вставить элементы питания в наружный датчик температуры, а затем — в базовую станцию.

4.1 Загрузка батарей / питание

Наружный датчик температуры

- Снимите с дисплея защитную пленку.
- Откройте отсек батарей и удалите изолятор.
- Закройте крышку отсека батарей.

Основной блок

Внимание



- Разрешается подключать только к соответствующей розетке электросети. Розетка электросети должна находиться рядом с устройством в легко доступном месте.
- При подключении к колодке с несколькими розетками убедитесь в том, что общая мощность потребителей не превышает допустимую.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, отключите его от сети.
- Снимите с дисплея защитную пленку.
- Подключите блок питания к разъему питания (G) на задней панели основного блока.
- Подключите блок питания метеостанции к установленной надлежащим образом розетке.

- Или откройте крышку отсека для батареек (H), вставьте 3 батарейки AAA, соблюдая полярность, и закройте крышку отсека для батареек.

Примечание



Если при работе от батарей подключить блок питания, то батареи отключаются и основной блок начинает работать от внешнего источника.


4.2 Замена батарей

Примечание – Замена батарей




- Учтите, что после каждой замены элементов питания в наружном датчике температуры или в базовой станции необходимо заново выполнить синхронизацию станций.
- Для этого необходимо удалить батареи в том числе из другого блока, а затем снова загрузить их в отсек батарей.

Наружный датчик температуры

- Если появляется символ  (18), замените 2 элемента питания AA наружного датчика температуры на новые.
- Откройте отсек для батареек, извлеките и утилизируйте старые батарейки. Вставьте две новые батарейки AA, соблюдая полярность. Затем закройте крышку отсека для батареек.

Основной блок

- Если отображается значок  (25), замените 3 батареи AA основного блока на 3 новые батареи.
- Откройте отсек для батареек (H), извлеките и утилизируйте старые батареи. Вставьте 3 новые батареи AA, соблюдая полярность. Затем закройте крышку отсека для батареек.

5. Монтаж

Примечание – Монтаж



- Рекомендуется сначала разместить базовую станцию и наружный датчик температуры в предполагаемых местах установки, не монтируя их окончательно, и выполнить все настройки, как описано в пункте 6.
- Монтаж следует производить после того, как правильные настройки обеспечат надежную радиосвязь между блоками.

Примечание



- Дальность передачи радиосигнала между наружным датчиком температуры и базовой станцией на открытой местности составляет до 50 м.
- Монтируя блоки, следует учесть, что различные препятствия (стены, деревья, автомобили, высоковольтные линии и др.) создают помехи радиосвязи между блоками.
- Перед монтажом убедитесь, что в местах расположения блоков обеспечивается устойчивая радиосвязь.
- Блок внешнего датчика должен размещаться в месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей и осадков.
- Международная стандартная высота для измерения температуры воздуха составляет 1,25 м (4 фута) от поверхности земли.

Внимание



- Получить специальное или подходящую установку в магазинах для монтажа на поставленном стене.
- Перед началом эксплуатации убедитесь в отсутствии дефектных или поврежденных деталей.
- При монтаже не применять чрезмерных усилий. В противном случае можно повредить устройство.

Внимание



- Убедитесь, что стена подходит для монтажа. В стене на месте монтажа не должно быть электрической проводки, газопровода, водопровода и других трубопроводов.
- Запрещается производить монтаж над теми местами, где могут находиться люди.

5.1 Основной блок

- С помощью подставки (I) установите основной блок на ровную поверхность.
- Основной блок также можно повесить на стену за отверстие (J).

5.2 Наружный датчик температуры

- Наружный датчик температуры вы также можете установить на ровной поверхности на открытом воздухе.
- Рекомендуется надежно и прочно крепить наружный датчик температуры на внешней стене.
- С помощью дюбеля закрепите шуруп на стене.
- Повесьте наружный датчик температуры на стене, используя предусмотренную для этого прорезь.

6. Эксплуатация

Примечание – Ввод



Чтобы ускорить выбор значений во время настройки, удерживайте кнопку $\frac{\text{m}}{\text{m}}/+$ (B) или $-/\text{m}$ (C).

6.1 Установление связи с наружным датчиком температуры

- После установки элементов питания базовая станция автоматически выполняет поиск наружного датчика температуры, устанавливает с ним связь и выполняет первичную настройку.

Примечание



- Настройка при вводе в эксплуатацию длится около 3 минут.
- Во время попытки установления связи на наружном датчике (9) загорается значок радиосигнала.
- В течение этого времени не нажимайте кнопки устройства! В противном случае может возникнуть сбой точной настройки значений и передачи сигнала.
- Когда на дисплее начнут отображаться данные измерения внутри помещения и вне помещения (15/21/26/28), автоматическая настройка завершена.
- Если после нескольких попыток установить связь сигнал от наружного датчика температуры не принимается, нажмите кнопку (E) и удерживайте ее нажатой около 3 секунд, чтобы запустить поиск сигнала вручную.

Примечание – Неправильная передача измеренных значений



- В отдельных случаях из-за наличия помех — например, со стороны беспроводной локальной сети, компьютера, телевизора и т. д. — возможно, не удастся наладить передачу данных между базовой станцией и наружным датчиком температуры.
- Синхронизируйте блоки заново, выгрузив и снова загрузив батареи.
- Если обмен данными не возобновится, замените батареи новыми.
- При необходимости установите основной блок в другое место, чтобы предотвратить сбой в будущем.

6.2 Выбор сигнала/дополнительные наружные датчики температуры

Примечание



- В дополнение к наружному датчику температуры, входящему в комплект поставки, вы можете установить еще два наружных датчика. При этом следите за тем, чтобы настройки канала на базовой станции и на соответствующем наружном датчике температуры были идентичны.
- Подходящие наружные датчики температуры вы найдете на сайте www.hama.com
- Нажмите кнопку (E) еще раз, чтобы настроить тот же канал, что и на соответствующем наружном датчике. Отобразятся каналы 1, 2 или 3.
- Если отображается значок (C), то метеорологический прибор каждые 5 секунд автоматически меняет отображение канала.

6.3 Основные параметры и ручные настройки

Автоматический прием радиосигнала DCF

- После первого включения базовой станции и успешного выполнения передачи между базовой станцией и наружным датчиком температуры, часы автоматически начинают поиск сигнала DCF. Во время поиска мигает значок радиосигнала (7).

Индикация	Поиск сигнала DCF
мигает	активный
горит непрерывно	сигнал принят успешно
не горит	неактивный

- Если сигнал автоматически принять не удается, нажмите и ок. 3 секунд удерживайте кнопку (C), чтобы включить поиск радиосигнала DCF вручную. Значок радиосигнала (7) мигает.

Примечание – Настройка часов



- Поиск длится около 7 минут. Если сигнал принять не удалось, операция завершается автоматически. Повторная попытка будет произведена в следующий полный час. Значок радиосигнала точного времени (7) гаснет.
- При необходимости часы и календарь можно настроить вручную.
- Поиск радиосигнала DCF осуществляется каждые сутки (между 01:00 и 05:00). При успешном приеме радиосигнала введенные вручную значения времени и даты заменяются.
- Чтобы принудительно завершить поиск радиосигнала, нажмите и удерживайте кнопку \rightarrow (C) около 3 секунд.

Примечание – летнего времени



Переключение на летнее время происходит автоматически. Во время индикации летнего времени на дисплее отображается **S** (8).

Настройки (вручную)

- Нажмите и около 3 секунд удерживайте кнопку \rightarrow (A), чтобы настроить параметры в следующем порядке:
 - год;
 - индикация месяца и даты;
 - месяц;
 - день;
 - часы;
 - минуты;
 - 12/24-часовой формат;
 - Часовой пояс
 - Индикация температуры в °C и °F;
 - язык;
 - Индикация давления в ГПа и мм ртутного столба.
- С помощью кнопки \rightarrow (B) или \rightarrow (C) установите значения и нажмите кнопку \rightarrow (A), чтобы подтвердить настройку.

- Чтобы применить настройку и перейти к следующему параметру, нажмите кнопку \rightarrow (A).
- Режим настройки выключается автоматически, если нажатий на кнопки не производилось в течение 20 секунд.

Примечание – Часовой пояс



- Радиосигнал точного времени DCF соответствует средневропейскому времени. Если часы эксплуатируются в другом часовом поясе, то их необходимо настроить соответствующим образом.
- Например, разница во времени между Москвой и Берлином составляет 3 часа. В Москве, таким образом, необходимо сделать поправку в +3 часа. В этом случае к показателю времени (установленному автоматически по радиосигналу DCF или вручную) часы автоматически будут прибавлять 3 часа.

Примечание – День недели



Дни недели могут отображаться на следующих языках: немецкий (GER), английский (ENG), французский (FRE), итальянский (ITA), испанский (SPA), голландский (DUT) или датский (DAN).

Будильник

- Можно настроить два времени будильника — или .
- Нажмите кнопку \rightarrow (A), чтобы отобразилось время срабатывания будильника.
- Нажмите и около 3 секунд удерживайте кнопку \rightarrow (A), чтобы настроить время срабатывания соответствующего будильника. Начнет мигать значение часов.
- Кнопкой \rightarrow (B) или кнопкой \rightarrow (C) установите значение часа, затем нажмите кнопку \rightarrow (A), чтобы подтвердить настройку. Начнет мигать значение минут.
- Повторите процедуру для настройки минут будильника.
- Повторите процедуру настройки для 2-го времени будильника.

- Режим настройки выключается автоматически, если нажатий на кнопки не производилось в течение 20 секунд.
- При срабатывании будильника мигает соответствующий значок и подается звуковой сигнал.
- Чтобы отключить сигнал будильника, нажмите любую кнопку (кроме кнопки **SNOOZE/ LIGHT** (F)). Если сигнал не был отключен вручную, то он автоматически отключится через 2 минуты.
- Будильник не требуется повторно активировать. Спустя 24 часа он вновь сработает в установленное время.

Активация/деактивация будильника

- Чтобы выбрать/включить/выключить нужный будильник, нажимайте кнопку . На дисплее переключается соответствующая индикация (или). Включенный будильник отображается значком будильника или . Если один из будильников выключен, то соответствующий значок или не светится.
- При срабатывании будильника мигает активный значок будильника (5) и подается звуковой сигнал. Чтобы отключить сигнал будильника, нажмите любую кнопку, кроме **SNOOZE/LIGHT** (F). Если сигнал не был отключен вручную, то он автоматически отключится через 2 минуты.

Примечание – Функция автоповтора сигнала будильника

- Во время подачи сигнала будильника нажмите кнопку **SNOOZE/ LIGHT** (F), чтобы включить функцию автоповтора сигнала. Подача сигнала прерывается на 5 минут, после чего сигнал подается снова.
- Чтобы отключить функцию автоповтора сигнала будильника и сам сигнал, нажмите любую кнопку, кроме **SNOOZE/ LIGHT** (F).

6.4 Прогноз погоды

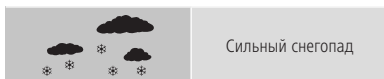
- На основе изменений атмосферного давления и сохраненных данных прибор прогнозирует погоду на период от 12 до 24 часов.

Примечание – Прогноз погоды

В первые часы после ввода в эксплуатацию функция прогноза погоды не работает из-за отсутствия необходимых данных, которые сохраняются только во время эксплуатации.

Метеорологический прибор показывает прогноз погоды на ближайшие 8 часов с помощью следующих значков:

Значок	Погода
	ясно
	переменная облачность
	пасмурно
	дождь
	Сильный дождь
	Снегопад



Сильный снегопад

6.5 Динамика изменения температуры, влажности воздуха и атмосферного давления

Примечание



В первые часы после ввода в эксплуатацию функция прогноза погоды не работает из-за отсутствия необходимых данных, которые сохраняются только во время эксплуатации.

Примечание



Все измеренные значения имеют определенный допуск.

Прибор отображает прогноз изменений на несколько часов для температуры/влажности вне помещения (15/21), температуры/влажности в помещении (28/26) и атмосферного давления (10).

Индикация	Динамика изменений
▲	повышается
▶	понижается
▼	убывающий

Динамика давления воздуха

- Отображается история давления воздуха за последние 12 часа (6).

6.6 Максимальные и минимальные значения температуры и влажности воздуха

- Зафиксированные максимальные и минимальные значения наружной и комнатной температуры, а также влажности воздуха автоматически сохраняются в памяти прибора.

- Коротко нажмите кнопку $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ (B), чтобы переключить индикацию текущей температуры и влажности, минимальной температуры и влажности (MIN), а также максимальной температуры и влажности (MAX).
- Нажмите и удерживайте кнопку $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ (B) около 3 секунд, чтобы удалить сохраненные максимальное и минимальное значения.

6.7 Фазы Луны

На основном блоке отображаются фазы Луны (4) для соответствующих суток. Значки:

Индикация (4)	Фаза Луны
	Новолуние
	Прибывающий полумесяц
	Полумесяц
	Прибывающее полнолуние
	Полнолуние
	Убывающее полнолуние
	Полумесяц

Индикация (4)	Фаза Луны
	Убывающий полумесяц

6.8 Точка росы

- Для просмотра точки росы нажимайте кнопку $-/^\circ\text{C}$ (C), пока в области данных наружного воздуха не появится DEW.
- Если точка росы ниже 0°C или выше 60°C отображается соответственно LL.L или HH.H. Дисплей автоматически переходит в режим индикации текущей температуры и влажности воздуха.
- Взаимосвязь температуры и относительной влажности воздуха выражается точкой росы. Если воздух непрерывно охлаждается, при постоянной абсолютно влажности воздуха относительная влажность воздуха увеличивается до 100%. Если воздух продолжает охлаждаться, избыток водяного пара выпадает в форме капель.

6.9 Коэффициент ощущаемой температуры

- Коэффициент ощущаемой температуры выражается в единицах измерения температуры. Это значение рассчитывает ощущаемую температуру по измеренной наружной температуре и, прежде всего, относительной влажности наружного воздуха.
- Если температура ниже $26,7$ градусов, коэффициент ощущаемой температуры показывает фактические измеренные значения.
- Если температура выше $26,7^\circ\text{C}$, метеорологический прибор в режиме HEAT показывает ощущаемую температуру, рассчитанную по влажности и температуре наружного воздуха.

6.10 Предупреждение о заморозках

- Если температура наружного воздуха составляет от -1 до $+1^\circ\text{C}$, мигает символ снежинки ❄️ (22).
- Если температура наружного воздуха ниже $-1,1^\circ\text{C}$, светится символ снежинки ❄️ (22).

6.11 Сигнализация об опасности плесени

- На метеостанции имеется индикатор, позволяющий измерять риск образования плесени и отображать четыре его значения.
- Нажмите $-/^\circ\text{C}$ (C), и на короткое время вместо даты отобразится индикатор риска образования плесени внутри помещения.
- Отображаются следующие значения: 0 = риск образования плесени отсутствует, LOW = незначительный риск образования плесени, MED = повышенный риск образования плесени (до 56 делений шкалы влажности), HI = высокий риск образования плесени (измеренное значение до 160 делений шкалы влажности).
- После повторного нажатия кнопки $-/^\circ\text{C}$ (C), измеренный уровень риска образования плесени вне помещения отображается над показанием наружной температуры.
- Нажмите кнопку $-/^\circ\text{C}$ (C) в последний раз, чтобы снова отобразить дни недели и вернуться в режим DEW. Если вы не нажмете кнопку, индикатор плесени автоматически исчезнет через короткое время.

6.12 Подсветка

- Нажмите кнопку LIGHT/SNOOZE (F), чтобы включить подсветку дисплея.
- При работе от батарей подсветка дисплея включается примерно на 10 секунд.

Примечание – постоянная подсветка



Постоянная подсветка дисплея возможна только при питании основного блока от блока питания.

7. Уход и техническое обслуживание

Примечание



Перед очисткой, а также если прибор не используется в течение длительного времени, всегда отключайте питание.

- Чистку изделия производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства.
- Следите за тем, чтобы в устройство не попала вода.

8. Отказ от гарантийных обязательств


Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

9. Технические характеристики

Данные согласно предписаниям ЕС 2019/1782



Торговая марка, номер в торговом реестре, адрес	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Обозначение модели	HX075-0500500-AG-001
Входное напряжение	100 – 240 V
Частота входного напряжения	50 / 60 Hz
Выходное напряжение / выходной ток / выходная мощность	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Средняя производительность в рабочем режиме	73.6 %
Производительность при малой нагрузке (10%)	60.4 %
Потребляемая мощность на холостом ходу	0.04 W

	Основной блок	Наружный датчик температуры
Питание	4,5 В 3 батареи AA Блок питания: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V \pm 0,5A	3,0 В 2 батареи AA
Диапазон измерения Температура (°C) Влажность воздуха	0°C – +50°C / 32°F – +122°F 20% – 95%	-20°C – +60°C 20% – 95%
Шаг шкалы Температура Влажность воздуха	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Часы с коррекцией по радиосигналу точного времени	Да	Нет
Гигрометр	Да	Да
Термометр	Да	Да
Барометр	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Нет
Функция будильника	Да	Нет
Макс. количество наружных датчиков температуры	3	
Дальность действия	≤ 50 m	






10. Декларация производителя

CE Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00186418] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь: www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Диапазон/диапазоны частот	433 MHz
Максимальная излучаемая мощность	0,222 mW

Контролни елементи и индикации

- 1 Ден
- 2 Месец
- 3 Ден от седмицата
- 4 Фаза на луната
- 5 Символи за аларма (индикация при активна аларма)
- 6 12-часов ход на атмосферното налягане
- 7 Символ „Радио“, DCF сигнал
- 8 Лятно часово време
- 9 Символ „Радио“, външен сензор
- 10 Атмосферно налягане
- 11 Тенденция на атмосферното налягане
- 12 Индикатор за радио канала, външен сензор
- 13 Тенденция за външната температура
- 14 Риск от мухъл на открито
- 15 Външна температура
- 16 DEW – точка на оросяване
- 17 HEAT – топлинен индекс
- 18 Индикатор за ниско състояние на батерията на външния сензор
- 19 Тенденция за влажността на външния въздух
- 20 Макс./Мин. индикация за външната температура/влажност на въздуха
- 21 Влажност на въздуха навън
- 22 Индикация за замръзване
- 23 Символ „Прогноза за времето“
- 24 Тенденция за влажността на въздуха в помещението
- 25 Индикация за нисък заряд на батерията на основната станция
- 26 Влажност на въздуха в помещението
- 27 Макс./Мин. индикация за температурата в помещението/влажността на въздуха
- 28 Температура в помещението
- 29 Риск от мухъл на закрито
- 30 Тенденция за температурата в помещението
- 31 Час

- A  бутон = настройки/потвърждение на настроената стойност
- B  бутон = увеличаване на актуалната настроена стойност/извикване на запометените най-високи/най-ниски стойности (MAX/MIN)
- C  бутон = намаляване на текущата стойност за настройка/активиране/деактивиране на ръчния DCF радио сигнал индикатор за приема/риска от мухъл
- D  бутон = активиране/деактивиране на алармата
- E  бутон = ръчно търсене на сигнала на външния сензор/избор на канал
- F Бутон **SNOOZE/LIGHT** = прекъсване на сигнала за събуждане/активиране на фоновото осветление
- G Конектор за захранване 5 V
- H Отделение за батерии
- I Стойка
- J Отвор за стенен монтаж

Благодарим Ви, че избрахте продукт Нама. Отделете време и прочетете инструкциите и информацията. Моля, запазете инструкциите на сигурно място за бъдещи справки. Ако продавате устройството, моля, предайте тези инструкции на новия собственик.

1. Обяснение на предупредителните символи и указания**Опасност от токов удар**

Този символ предупреждава за опасност от токов удар при докосване на неизолирани части на продукта, които е възможно да се намират под високо напрежение.

Вниманив



Използват се за обозначаване на указания за безопасност или за насочване на вниманието към особени опасности и рискове.

Забележка



Използват се за допълнително обозначаване на информацията или важни указания.

2. Съдържание на опаковката

- Метеорологична станция (основна станция за вътре/външен сензор за отвън)
- 2 батерии АА за външния сензор
- Захранващо устройство
- тази инструкция за употреба

3. Забележки за безопасност

- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Подобно на всички електрически продукти този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Не поставяйте продукта в близост до смущаващи полета, метални рамки, компютри и телевизори и т. н. Електронните уреди и рамките на прозорците

- нарушават функцията на продукта.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Положете всички кабели така, че да не представляват опасност от спъване.
- Не пречупвайте и не притискайте кабела.

Опасност от токов удар



- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Не използвайте продукта, ако АС-адаптерът, адаптерния кабел или мрежовият проводник са повредени.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.

Вниманив – Батерии



- Задължително внимавайте за правилното разположение на полюсите (надписи + и -) на батериите и ги поставете по съответния начин. При неспазване има опасност от изтичане или експлозия на батериите.
- Използвайте само акумулатори (или батерии), които съответстват на посочения тип.
- Преди поставяне на батериите почистете контактите на батериите и насрещните контакти.
- Не разрешавайте на децата да сменят батерии без надзор.
- Не смесвайте стари и нови батерии и батерии от различен тип или производител.

Вниманив – Батерии



- Махайте батериите от продукти, които не се използват по-дълго време. (освен ако те се поддържат в готовност за спешни случаи)
- Не свързвайте батериите нахъсо.
- Не зареждайте батериите.
- Не хвърляйте батериите в огън.
- Съхранявайте батериите, недостъпни за деца.
- Батериите никога не бива да бъдат отваряни, повреджани, гълтани или изхвърляни в природата. Те могат да съдържат тежки метали, които са отровни или опасни за околната среда.
- Махнете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско въздушно налягане (напр. на големи височини).

4. Пускане в експлоатация

Забележка



Обърнете внимание на това, че при пускане в експлоатация първо трябва да се поставят батериите във външния сензор и след това в основната станция.

4.1 Поставяне на батерии/електрозахранване

Външен сензор

- Отстранете предпазното фолио от дисплея.
- Отворете отделението за батериите и отстранете изолиращата лента.
- След това затворете капака на отделението за батериите.

Основна станция

Вниманив



- Пускайте продукта да работи само в разрешен за целта контакт. Контактът трябва да се намира в близост до продукта и да е лесно достъпен.
- При използване на разклонител внимавайте включените консуматори да не превишават допустимата обща консумирана мощност.
- Изключвайте продукта от мрежата, когато не го използвате по-продължително време.
- Отстранете предпазното фолио от дисплея.
- Включете захранващото устройство към буксата (G) на гърба на основната станция.
- Свържете мрежовия адаптер на метеорологичната станция с правилно инсталиран контакт.
- Алтернативно, отворете отделението за батерии (H), поставете 3 батерии AA, като спазвате полярността, и след това затворете капака на отделението за батерии.

Забележка



Ако батериите са поставени правилно и сте свързали захранващото устройство със станцията, основната станция автоматично преминава на външно захранване с ток.


4.2 Смяна на батериите

Забележка – Смяна на батериите




- Обърнете внимание на това, че след всяка смяна на батериите на външния сензор или основната станция трябва да се извърши синхронизация на станциите.
- За целта извадете батериите от другата станция и ги поставете отново или при необходимост сменете и тях.

Външен сензор

- Ако се показва символът  (18), сменете 2-те батерии AA на външния сензор с 2 нови батерии.
- Отворете отделението за батериите, извадете и изхвърлете изтощените батерии и поставете две нови батерии AA, като спазвате поляритета. След това затворете капака на отделението за батериите

Основна станция

- Когато се покаже символът  (25), заменете 3-те батерии AA на основната станция с 3 нови батерии.
- Отворете отделението за батериите (H), изхвърлете изтощените батерии и поставете 3 нови батерии AA в съответствие с ориентацията на полюсите. След това затворете капака на отделението за батериите.

5. Монтаж

Забележка – Монтаж



- Препоръчително е основната станция и външният сензор първо да се поставят на желаните места без да бъдат монтирани и да се извършат всички настройки – както е описано в т. 6. Работа.
- Монтирайте станцията/ите едва след правилна настройка и осигуряване на стабилна радиовръзка.

Забележка



- Обхващат на радио преноса между външния сензор и основната станция е до 50 m на открито.
- Преди монтажа обърнете внимание радиосигналът да не се смущава от сигнали или препятствия, като сгради, дървета, автомобили, електрически далекопроводи и др.
- Преди окончателния монтаж се уверете, че между избраните места за монтаж има достатъчно добро приемане.

- При монтажа на външния сензор внимавайте за това, че той трябва да е позициониран на защитено от пряко слънце и дъжд място.
- Международният стандарт за височината на измерване на температурата на въздуха е 1,25 m (4 фута) над земята.

Внимани



- За монтажа върху предвидената стена си набавете специален или пригоден монтажен материал от специализираните магазини.
- Уверете се, че за монтажа не се използват дефектни или повредени части.
- Никога не прилагайте сила при монтажа. Това може да повреди продукта.
- Преди монтажа задължително проверете пригодността на предвидената стена за теглото, което ще бъде монтирано, и се уверете, че на мястото на монтажа в стената не преминават електрически кабели, водопроводи, газопроводи или други тръбопроводи.
- Не монтирайте продукта на места, на които може да стоят хора.

5.1 Основна станция

- Разположете основната станция върху равна повърхност с помощта на стойката (I).
- По желание може да монтирате основната станция на стена, като използвате отвора (J) на задната страна.

5.2 Външен сензор

- Външният сензор можете да поставите също върху равна повърхност на открито.
- Препоръчително е да монтирате външния сензор сигурно и здраво към външна стена.
- Закрепете дюбел, винт, пирон и др. на предвидената за това стена.
- Окачете външния сензор за предвидения за целта отвор.

6. Експлоатация

Забележка – Въвеждане на стойности

Дръжте натиснат бутон $\frac{\text{on}}{\text{off}}$ (+) (B) или бутон $\frac{\text{off}}{\text{on}}$ (-) (C), за да изберете стойностите по-бързо.

6.1 Свързване с външния сензор

- След поставянето на батериите основната станция търси автоматично връзка с външния сензор и извършва първоначална настройка.

Забележка

- Първоначалното установяване на връзка продължава около 3 минути.
- По време на опита за свързване мига символът „Радио“ на външния сензор (9).
- Не предприемайте никакво действие на бутони през това време! В противен случай могат да възникнат грешки и неточности в стойностите и тяхното предаване.
- Процесът е приключил, когато се покажат данните от вътрешното и външното измерване (15/21/26/28).
- Ако отново не се приема сигнал от външния сензор, натиснете и задръжте бутон $\frac{\text{on}}{\text{off}}$ (E) за ок. 3 секунди, за да стартирате ръчното търсене на сигнал.

Забележка – липса на предаване на измерените стойности

- В отделни случаи поради смущаващи сигнали – напр. от WLAN мрежа, компютър, телевизор и др. – може да се случи преносът на измерените стойности между основната станция и външния сензор да е неуспешен.
- В този случай синхронизирайте отново станциите, като извадите за кратко и поставите обратно батериите на двете станции.
- Ако след това измерените стойности отново не се предават, сменете батериите с нови.

Забележка – липса на предаване на измерените стойности

- Може да изберете ново място за монтаж на основната станция, за да избегнете в бъдеще възможни смущаващи сигнали.

6.2 Избор на канал/Допълнителни външни сензори



Забележка


- Допълнително към доставения външен сензор можете да инсталирате два допълнителни външни сензора. При това внимавайте за идентичната настройка на каналите при основната станция и съответния външен сензор.
- Подходящи външни сензори можете да намерите на www.hama.com
- Натискайте многократно бутон $\frac{\text{on}}{\text{off}}$ (E), за да настроите същи канал както при съответния външен сензор. Показва се канал 1, 2 или 3.
- Ако се покаже символът $\frac{\text{on}}{\text{off}}$, метеорологичната станция сменя на всеки 5 секунди автоматично индикацията на канала.

6.3 Основни настройки и ръчно настройване


Автоматично настройване по DCF сигнал

- След първото включване на основната станция и успешен пренос между основната станция и външния сензор, часовникът започва автоматично търсенето на DCF сигнал. По време на търсенето мига символът „Радио“ (7).

Индикация	Търсене на DCF сигнал
 Мигаща индикация	Активно
 Непрекъснатата индикация	Успешно – сигналът се приема
Без индикация	Неактивно

- Ако отново не бъде приет сигнал, натиснете и задръжте натиснат бутона  (C) за около 3 секунди, за да стартирате ръчното търсене на DCF сигнал. Символът за радиосигнал (7) започва да мига.


Забележка – Настройване на часа





- Процесът на търсене продължава около 7 минути. Ако е неуспешно, търсенето се прекратява и се повтаря в началото на следващия пълнен час. Символът за радиосигнал (7) изгасва.
- През това време може да предприемете ръчна настройка на часа и датата.
- Часовникът автоматично продължава да търси ежедневно (между 01:00 и 05:00 часа) DCF сигнал. При успешно приемане на сигнал се записват ръчно настроените дата и час.
- Натиснете и задръжте отново бутона  (C) за около 3 секунди, за да прекратите процеса на ръчно търсене.

Забележка – Лятно часово време

Часът автоматично се пренастройва на лятно часово време. Докато лятното часово време е активирано, на дисплея се показва **S** (8).

(Ръчни) настройки

- Натиснете и задръжте бутона  (A) за около 3 секунди, за да извършите последователно следните настройки:
 - година
 - индикация на месеца и датата

- месец
- ден
- час
- минута
- формат 12 ч/24 ч
- Часова зона
- Индикация за градуси в °C и °F
- език
- Индикация за hPa и inHg
- Изберете отделните стойности чрез натискане на бутона /+ (B) или бутона  (C) и потвърдете съответния избор чрез натискане на бутона  (A).
- Натиснете директно бутона  (A), за да приемете показаната стойност на настройката и да я прескочите.
- Ако в продължение на 20 секунди не последва въвеждане, режимът за настройване се напуска автоматично.

Забележка – Часова зона



- DCF сигналът може да се приеме на отдалечени места, но винаги съответства на централноевропейското време за Германия. Затова в държави в различна часова зона имайте предвид часовата разлика.
- Ако се намирате в Москва, там времето е с 3 часа напред в сравнение с Германия. Затова при часовата зона настройте +3. Тогава след приемане на DCF сигнал, съответно спрямо ръчно настроения час, часовникът автоматично се измества с 3 часа напред.






Забележка – Ден от седмицата

За показване на дните от седмицата можете да избирате от езиците немски (GER), английски (ENG), френски (FRE), италиански (ITA), испански (SPA), нидерландски (DUT) или датски (DAN).








Будилник

Настройка на час за събуждане

- Могат да се настроят два отделни часа за алармата ( или .

- Натиснете бутона  (A), за да се покаже часът за събуждане.
- Натиснете и задръжте натиснат бутона  (A) за около 3 секунди, за да настроите времето за събуждане на показаната аларма. Индикацията на часа започва да мига.
- Натиснете бутона /+ (B) или бутона  (C), за да изберете часа на събуждане, и потвърдете избора си чрез натискане на бутона  (A). Индикацията за минутите започва да мига.
- Повторете същите стъпки за настройването на минутите на събуждане.
- Повторете същите стъпки и за втория час на събуждане.
- Ако в продължение на 20 секунди не последва въвеждане, режимът за настройване се напуска автоматично.
- Ако будилникът се задейства, символът „Аларма“ започва да мига и се чува сигнал за събуждане.
- Натиснете произволен бутон (с изключение на бутона **SNOOZE/ LIGHT** (F)), за да спрете алармата. В противен случай тя ще спре автоматично след 2 минути.
- Алармата не трябва да се активира наново. Тя прозвучава наново след 24 часа в зададеното време за събуждане.

Активиране/деактивиране на будилника

- За да изберете и активирате/деактивирате желаната аларма, натиснете неколккратно бутона  (D), за да изберете  или . Активната аларма се показва чрез символа за аларма  или . При деактивирането на активна аларма съответният символ за аларма  или  изгасва.
- Ако будилникът се задейства, символът за съответната активна аларма (5) започва да мига и се чува сигнал за събуждане. Докоснете произволен бутон (без датчика **SNOOZE/LIGHT** (F)), за да прекратите алармата. В противен случай тя ще спре автоматично след 2 минути.

Забележка – Функция „Дрямка“

- По време на сигнала за събуждане натиснете бутона **SNOOZE/LIGHT** (F), за да активирате функция „Дрямка“. Сигналът за събуждане прекъсва за 5 минути и след това се задейства отново.
- Натиснете произволен бутон (с изключение на бутона **SNOOZE/LIGHT** (F)), за да прекратите функцията „Дрямка“, а с това и алармата.

6.4 Прогноза за времето

- Въз основа на промени в атмосферното налягане и на запаменени данни основната станция може да даде предварителна информация за времето през следващите 12–24 часа.

Забележка – Прогноза за времето

В първите няколко часа от експлоатацията прогнозата за времето е невъзможна поради липсата на данни, които се запамятават едва в хода на експлоатацията.

Метеорологичната станция показва прогнозата за времето в следващите 8 часа чрез следните символи:

Символ	Време
	Слънчево
	Частична облачност
	Облачно

Символ	Време
	Дъждовно
	много дъждовно
	Снеговалеж
	Силен снеговалеж

6.5 Тенденция в развитието на температурата, влажността на въздуха и атмосферното налягане

Забележка



В първите няколко часа от експлоатацията показването на тенденцията не е възможно поради липсата на данни, които се запаметяват едва в хода на експлоатацията.

Забележка



Всички измерени стойности подлежат на определен толеранс на измерване.

Метеорологичната станция показва тенденция за външната температура/влажност на въздуха (15/21), температура на помещението/влажност на въздуха (28/26), атмосферното налягане (10) и как тези стойности е вероятно да се развият в следващите часове.

Индикация	Тенденция
▲	Повишение
▶	Без промяна
▼	Понижение

Развитие на атмосферното налягане

- Показва се хронологията на атмосферното налягане на последните 12 часа (6).










6.6 Най-високи и най-ниски стойности на температурата и влажността на въздуха

- Основната станция автоматично съхранява най-високите и най-ниските стойности на температурата и влажността на въздуха навън и в помещението.
- Натискайте последователно кратко бутона $\frac{\text{max}}{+}$ (B), за да смените между индикацията на актуална температура и влажност на въздуха, най-ниската температура и влажност на въздуха (MIN) и най-високата температура и влажност на въздуха (MAX).
- Натиснете и задържете натиснат бутона $\frac{\text{max}}{+}$ (B) за около 3 секунди, за да нулирате запаметените най-високи и най-ниски стойности.

6.7 Фази на Луната

Основната станция ви показва актуалната за деня фаза на Луната (4) чрез следните символи:

Индикация (4)	Фаза на Луната
	Новолуние
	Нарастващ полумесец

Индикация (4)	Фаза на Луната
	Полумесец
 	Нарастващо пълнолуние
	Пълнолуние
 	Отминаващо пълнолуние
	Полумесец
 	Отминаващ полумесец

6.8 Точка на оросяване

- Натиснете бутона $\text{--}/\text{--}$ (C), докато във външните данни се появи DEW, за да се покаже актуалната температура на точката на оросяване.
- Ще се появи LL.L, ако точката на оросяване е под 0°C и HH.H – ако е над 60°C .
- Дисплеят автоматично се връща към индикацията за актуалната температура и влажност на въздуха.
- Връзката между температура и относителна влажност на въздуха се изразява чрез точката на оросяване: Ако въздухът се охлажда непрекъснато, при константна абсолютна влажност на въздуха относителната влажност на въздуха нараства до 100%. Ако въздухът продължава да се охлажда, излишната водна пара се отделя под формата на капки.

6.9 Топлинен индекс

- Топлинният индекс е стойност, която се измерва в единиците за температура. Тази стойност представлява температурата на усещане, изчислена на базата на измерената външна температура и най-вече на относителната влажност на въздуха.
- Ако температурата е под $26,7$ градуса, топлинният индекс показва актуалните измерените стойности.
- Ако температурата е над $26,7$ градуса, метеорологичната станция показва в режим „HEAT“ температурата на усещане, която се измерва чрез външната влажност на въздуха и външната температура.

6.10 Аларма за замръзване

- Символът на снежинката ❄ (22) мига, ако външната температура е между $+1$ и -1°C .
- Символът на снежинката ❄ (22) стои на дисплея, ако външната температура е под $-1,1^{\circ}\text{C}$.

6.11 Риск от плесен

- Метеорологичната станция има индикатор, с който може да се измерва риска от мухъл и да се показва с четири различни стойности.
- Натиснете $\text{--}/\text{--}$ (C), за да покажете за кратко индикатора за риска за мухъл на закрито вместо показанието на датата.
- Могат да се показват следните стойности: 0 = няма риск от мухъл, LOW = нисък риск от мухъл, MED = повишен риск от мухъл (до 56 единици), HI = висок риск от мухъл (измерена стойност до 160 единици).
- След повторно натискане на бутона $\text{--}/\text{--}$ (C), измереният риск от мухъл на открито се показва над външната температура.
- Натиснете бутона $\text{--}/\text{--}$ (C) последен път, за да се покажат отново дните от седмицата и да се върнете в режим DEW. Ако не натиснете повече бутона, след кратко време индикацията за плесен ще излезне автоматично.

6.12 Фоново осветление

- Ако натиснете бутона **SNOOZE/LIGHT** (F), дисплеят ще се освети.
- При работа на батерии, дисплеят се осветява в продължение на около 10 секунди.

Забележка – постоянно фоново осветление

Постоянно осветление на дисплея е възможно само при експлоатация на основната станция чрез захранване от електрическата мрежа.

7. Техническо обслужване и поддръжка

Забележка

Откачете устройството от електрическата мрежа преди почистване, и както и ако не го използвате продължително време.

- Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа, която не пуска власинки, и не използвайте агресивни почистващи препарати.
- Внимавайте да не попада вода в продукта.

8. Изключване на гаранция

Хама ГмбХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

9. Технически данни

Данни съгласно Регламент (ЕС) 2019/1782

Наименование или търговска марка на производителя, номер на търговската регистрация и адрес;	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Идентификатор на модела	HX075-0500500-AG-001
Входно напрежение	100 – 240 V
Честота на входния променлив ток	50 / 60 Hz
Изходно напрежение / Изходен ток / Изходна мощност	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Среден КПД в работен режим	73.6 %
КПД при малък товар (10 %)	60.4 %
Консумирана мощност на пра зен ход	0.04 W

	Основна станция	Външен сензор
Електрозахранване	4,5 V 3 батерии AA Захранващо устройство: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V == 0,5A	3,0 V 2 батерии AA
Диапазон Температура (°C) Влажност на въздуха	0°C – +50°C / 32°F – +122°F 20% – 95%	-20°C – +60°C 20% – 95%
Стъпки на измерване Температура Влажност на въздуха	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
DCF радиочасовник	Да	Не
Хигрометър	Да	Да
Термометър	Да	Да
Барометър	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Не
Функция „Събуждане“	Да	Не
Макс. брой външни сензори	3	
Обхват	≤ 50 m	






10. Декларация за съответствие

CE С настоящото Hama GmbH & Co KG декларира, че типът радиосистема [00186418] съответства на основните изисквания на директива 2014/53/EО. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес: www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Радиочестотен диапазон / Радиочестотни диапазони	433 MHz
Излъчена максимална мощност на предаване	0,222 mW

Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις

- 1 Ημέρα
- 2 Μήνας
- 3 Ημέρα της εβδομάδας
- 4 Φάση σελήνης
- 5 Σύμβολα ειδοποίησης (ενδείξεις όταν είναι ενεργοποιημένη η ειδοποίηση)
- 6 12ωρη εξέλιξη ατμοσφαιρικής πίεσης
- 7 Σύμβολο ραδιοσυχνότητας σήματος DCF
- 8 Θερμινή ώρα
- 9 Σύμβολο ραδιοσυχνότητας εξωτερικού αισθητήρα
- 10 Ατμοσφαιρική πίεση
- 11 Τάση ατμοσφαιρικής πίεσης
- 12 Ένδειξη καναλιού ραδιοσυχνότητας εξωτερικού αισθητήρα
- 13 Τάση εξωτερικής θερμοκρασίας
- 14 Κίνδυνος σχηματισμού μούχλας στον εξωτερικό χώρο
- 15 Εξωτερική θερμοκρασία
- 16 DEW - Σημείο δρόσου
- 17 HEAT - Δείκτης θερμότητας
- 18 Ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταρίας εξωτερικού αισθητήρα
- 19 Τάση εξωτερικής ατμοσφαιρικής υγρασίας
- 20 Ένδειξη μέγιστης/ελάχιστης εξωτερικής θερμοκρασίας/ατμοσφαιρικής υγρασίας
- 21 Εξωτερική ατμοσφαιρική υγρασία
- 22 Ένδειξη παγετού
- 23 Σύμβολο πρόγνωσης καιρού
- 24 Τάση εσωτερικής ατμοσφαιρικής υγρασίας
- 25 Ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταρίας της κύριας μονάδας
- 26 Εσωτερική ατμοσφαιρική υγρασία
- 27 Ένδειξη μέγιστης/ελάχιστης εσωτερικής θερμοκρασίας/ατμοσφαιρικής υγρασίας
- 28 Εσωτερική θερμοκρασία
- 29 Κίνδυνος σχηματισμού μούχλας στον εσωτερικό χώρο
- 30 Τάση εσωτερικής θερμοκρασίας
- 31 Ώρα

- A Πλήκτρο  = Ρυθμίσεις/Επιβεβαίωση της τιμής ρύθμισης
- B Πλήκτρο  = Αύξηση της τρέχουσας τιμής ρύθμισης/Εμφάνιση των αποθηκευμένων μέγιστων/ελάχιστων τιμών (MAX/MIN)
- C Πλήκτρο  = Μείωση της τρέχουσας τιμής ρύθμισης/ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μη αυτόματης λήψης σήματος ραδιοσυχνότητας DCF/ένδειξη κινδύνου σχηματισμού μούχλας
- D Πλήκτρο  = Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ειδοποίησης
- E Πλήκτρο  = μη αυτόματη αναζήτηση σήματος του εξωτερικού αισθητήρα/επιλογή καναλιού
- F Πλήκτρο **SNOOZE/ LIGHT** = Διακοπή του σήματος αφύπνισης/ Ενεργοποίηση του φωτισμού οθόνης
- G Σύνδεση τροφοδοτικού 5 V
- H Θήκη μπαταριών
- I Πόδι στήριξης
- J Εγκοπή για επιτοίχια τοποθέτηση

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος, της Hama!

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που πουλήσετε της συσκευής, παραδώστε αυτό το εγχειρίδιο στον επόμενο αγοραστή.

1. Επεξήγηση συμβόλων προειδοποίησης και υποδείξεων

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί για κίνδυνο από επαφή με μη μονωμένα εξαρτήματα του προϊόντος, τα οποία μπορεί να φέρουν τόση τάση ώστε να προκληθεί ηλεκτροπληξία.



Προειδοποίηση



Χρησιμοποιείται για τη σήμανση υποδείξεων ασφαλείας ή για να επιστήση την προσοχή σε ιδιαίτερου κινδύνους.

Υπόδειξη



Χρησιμοποιείται για τη σήμανση επιπλέον πληροφοριών ή σημαντικών υποδείξεων.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Μετεωρολογικός σταθμός (σταθμός βάσης για τον εσωτερικό χώρο/εξωτερικός αισθητήρας για τον εξωτερικό χώρο)
- 2 μπαταρίες AA για τον εξωτερικό αισθητήρα
- Τροφοδοτικό
- Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης

3. Υποδείξεις ασφαλείας

- Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς οικιακής χρήσης.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε σημεία όπου δέχεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.

- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πεδία παρεμβολών, μεταλλικά πλαίσια, υπολογιστές, τηλεοράσεις κλπ. Οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τα πλαίσια των παραθύρων επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να έρχονται σε επαφή με το υλικό της συσκευασίας, υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε κατευθείαν το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.
- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοτάνιζε κανείς.
- Μην τσακίζετε και μην συνθλίβετε το καλώδιο.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν ο αντίπατος AC, το καλώδιο προσαρμογέα ή το τροφοδοτικό έχει βλάβη.
- Μην προσπαθήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται από το αρμόδιο εξειδικευμένο προσωπικό.

Προειδοποίηση – Μπαταρίες



- Προσέξτε οπωσδήποτε τη σωστή πολικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και τοποθετήστε τις ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά απλές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.

Προειδοποίηση – Μπαταρίες



- Μην μπερδεύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης)
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μην φορτίζετε τις απλές μπαταρίες.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.
- Φυλάτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να ανοίγονται, να καταστρέφονται, να καταπιόνονται ή να καταλήγουν στο περιβάλλον. Μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδη και βλαβερά για το περιβάλλον βάρεα μέταλλα.
- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Μην αποθηκεύετε, φορτίζετε και μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε ακραίες θερμοκρασίες και υπερβολικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση (όπως π.χ. σε μεγάλα ύψη).

4. Έναρξη χρήσης

Υπόδειξη



Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, φροντίστε να τοποθετήτε τις μπαταρίες πάντα πρώτα στον εξωτερικό αισθητήρα και μετά στον σταθμό βάσης.

4.1 Τοποθέτηση μπαταριών/ Ηλεκτρική τροφοδοσία Μονάδα μέτρησης

Εξωτερικός αισθητήρας

- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από την οθόνη.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών και αφαιρέστε τη ταινία διακοπής επαφών.
- Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι της θήκης μπαταριών.

Κύρια μονάδα

Προειδοποίηση



- Το προϊόν πρέπει να λειτουργεί μόνο συνδεδεμένο σε κατάλληλη πρίζα. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη
- Στα πολύπριζα προσέξτε ώστε οι συνδεδεμένες συσκευές να μην ξεπερνούν την επιτρεπόμενη συνολική κατανάλωση ισχύος.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το δίκτυο ρεύματος, εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από την οθόνη.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό στην υποδοχή σύνδεσης τροφοδοτικού (G) στην πίσω πλευρά της κύριας μονάδας.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό του μετεωρολογικού σταθμού σε πρίζα που έχει εγκατασταθεί σωστά.
- Εναλλακτικά, ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (H), τοποθετήστε 3 μπαταρίες AA με ωστή πολικότητα και κλείστε πάλι το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Υπόδειξη



Αν οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά και συνδέσετε το τροφοδοτικό με τη μονάδα, η κύρια μονάδα θα μεταβεί αυτόματα στην εξωτερική τροφοδοσία ρεύματος.


4.2 Αντικατάσταση μπαταριών

Υπόδειξη – Αντικατάσταση μπαταριών




- Λάβετε υπόψη ότι μετά από κάθε αλλαγή της μπαταρίας του εξωτερικού αισθητήρα ή του σταθμού βάσης, πρέπει να γίνει εκ νέου συγχρονισμός των σταθμών.
- Γι' αυτό, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες της άλλης μονάδας, να τις επανατοποθετήσετε ή, αν χρειάζεται, να τις αντικαταστήσετε.

Εξωτερικός αισθητήρας

- Όταν εμφανίζεται το σύμβολο  (18), πρέπει να αντικαταστήσετε τις 2 μπαταρίες AA του εξωτερικού αισθητήρα με 2 νέες μπαταρίες.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών, αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και τοποθετήστε δύο νέες μπαταρίες AA με σωστή πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

Κύρια μονάδα

- Αν εμφανιστεί το σύμβολο  (25), αντικαταστήστε τις 3 μπαταρίες AA της κύριας μονάδας με 3 νέες μπαταρίες.
- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (H), απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και τοποθετήστε 3 νέες μπαταρίες AA με σωστή πολικότητα. Στη συνέχεια, κλείστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.

5. Τοποθέτηση

Υπόδειξη – Τοποθέτηση



- Σας συνιστούμε να τοποθετήσετε τον σταθμό βάσης και τον εξωτερικό αισθητήρα αρχικά στο σημείο τοποθέτησης χωρίς να τους συναρμολογήσετε, και να κάνετε όλες τις ρυθμίσεις, όπως περιγράφονται στην ενότητα **6. Λειτουργία**.
- Εγκαταστήστε τη μονάδα/τις μονάδες αφού γίνει σωστή ρύθμιση και σταθεροποιηθεί η ασύρματη σύνδεση.

Υπόδειξη



- Η εμβέλεια της μετάδοσης σήματος μεταξύ εξωτερικού αισθητήρα και σταθμού βάσης είναι έως 50 μέτρα σε εξωτερικό χώρο.
- Πριν από την τοποθέτηση λάβετε υπόψη ότι η ασύρματη μετάδοση δεν πρέπει να παρεμποδίζεται από παρεμβολές ή εμπόδια, όπως κτίρια, δέντρα, οχήματα, αγωγούς υψηλής τάσης κ.α.
- Πριν από την τελική τοποθέτηση βεβαιωθείτε ότι γίνεται επαρκής λήψη ανάμεσα στα επιθυμητά σημεία τοποθέτησης.

Υπόδειξη



- Κατά τη συναρμολόγηση του αισθητήρα, φροντίστε να είναι προστατευμένος από το άμεσο φως του ήλιου και τη βροχή.
- Το διεθνές τυπικό υψόμετρο για μέτρηση της θερμοκρασίας αέρα είναι 1,25 m (4 πόδια) πάνω από το έδαφος.

Προειδοποίηση



- Προμηθευτείτε ειδικά ή ενδεδειγμένα υλικά εγκατάσταση του εμπορίου για την τοποθέτηση στον προβλεπόμενο τοίχο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα τοποθετήσετε ελαττωματικά ή χαλασμένα εξαρτήματα.
- Κατά τη συναρμολόγηση μην ασκείτε βία ούτε πολλή δύναμη. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.
- Πριν από την τοποθέτηση ελέγξτε αν ο προβλεπόμενος τοίχος είναι κατάλληλος για το βάρος που πρόκειται να τοποθετηθεί και βεβαιωθείτε ότι στο σημείο τοποθέτησης στον τοίχο δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια, σωλήνες νερού, αερίου ή άλλου είδους αγωγοί.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άτομα.

5.1 Κύρια μονάδα

- Τοποθετήστε την κύρια μονάδα σε μια επίπεδη επιφάνεια μέσω του ποδιού στήριξης (I).
- Μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε την κύρια μονάδα σε τοίχο χρησιμοποιώντας την γκοπή (J) στην πίσω πλευρά.

5.2 Εξωτερικός αισθητήρας

- Μπορείτε να τοποθετήσετε τον εξωτερικό αισθητήρα και σε επίπεδη επιφάνεια σε εξωτερικό χώρο.
- Σας συνιστούμε να συναρμολογήσετε τον εξωτερικό αισθητήρα σταθερά και με ασφάλεια σε έναν εξωτερικό τοίχο.
- Στερεώστε τα ούπα, τις βίδες, τα καρφιά κλπ. στον προβλεπόμενο τοίχο.
- Κρεμάστε τον εξωτερικό αισθητήρα στον τοίχο στην προβλεπόμενη εσοχή.

6. Λειτουργία

Υπόδειξη – Εισαγωγή

Για να μπορείτε να επιλέξετε τις τιμές γρηγορότερα, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο $\frac{\text{☺}}{\text{☹}}/+-(B)$ ή το πλήκτρο $-/\text{☹}$ (C).

6.1 Σύνδεση με τον εξωτερικό αισθητήρα

- Αφού τοποθετήσετε τις μπαταρίες, ο σταθμός βάσης αναζητά αυτόματα τη σύνδεση με τον εξωτερικό αισθητήρα και εκτελεί την πρώτη εγκατάσταση.

Υπόδειξη

- Η αρχική διαμόρφωση διαρκεί 3 λεπτά περίπου.
- Κατά την προσπάθεια σύνδεσης, αναβοσβήνει το σύμβολο ραδιοσυχνότητων στον εξωτερικό αισθητήρα (9).
- Μην πατήσετε κανένα πλήκτρο όσο διαρκεί αυτή η διαδικασία! Διαφορετικά, μπορεί να παρουσιαστούν σφάλματα και ανακριβείς στις τιμές και τη μετάδοσή τους.
- Η διαδικασία θα ολοκληρωθεί όταν εμφανιστούν τα δεδομένα μέτρησης για τον εσωτερικό και τον εξωτερικό χώρο (15/21/26/28).
- Εάν δεν λαμβάνεται σήμα από τον εξωτερικό αισθητήρα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ☺ (E) για περ. 3 δευτερόλεπτα, για να ξεκινήσετε τη μη αυτόματη αναζήτηση για σήμα.

Υπόδειξη – Σημείωση για Λάθος Μετρήσεις

- Σε μεμονωμένες περιπτώσεις, μπορεί να αποτύχει η μετάδοση των τιμών μέτρησης μεταξύ σταθμού βάσης και εξωτερικού αισθητήρα εξαιτίας σημαντών παρεμβολής, π.χ. από δίκτυο WLAN, υπολογιστή, τηλεόραση κ.λπ.
- Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να συγχρονίσετε ξανά τους σταθμούς με το να μετακινήσετε τις μπαταρίες
- Αν οι τιμές δεν μεταδοθούν ξανά τότε αλλάξτε τις μπαταρίες.
- Αν είναι απαραίτητο, επιλέξτε νέα τοποθεσία για την κεντρική μονάδα για να αποφύγετε παρεμβολές στη μετάδοση του σήματος.

6.2 Επιλογή καναλιού/Πρόσθετοι εξωτερικοί αισθητήρες


Υπόδειξη

- Μπορείτε να εγκαταστήσετε δύο πρόσθετους εξωτερικούς αισθητήρες μαζί με τον παρεχόμενο εξωτερικό αισθητήρα. Φροντίστε να ρυθμίσετε το ίδιο κανάλι στον σταθμό βάσης και τον εκάστοτε αισθητήρα.
- Μπορείτε να βρείτε συμβατούς εξωτερικούς αισθητήρες στη διεύθυνση www.hama.com
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ☺ (E), για να ρυθμίσετε το ίδιο κανάλι, όπως με τον εκάστοτε εξωτερικό αισθητήρα. Εμφανίζεται το κανάλι 1, 2 ή 3.
- Αν εμφανίζεται το σύμβολο ☺ ; ο μετεωρολογικός σταθμός θα αλλάζει κάθε 5 δευτερόλεπτα αυτόματα την εμφάνιση του καναλιού.

6.3 Βασικές ρυθμίσεις και χειροκίνητες ρυθμίσεις

Αυτόματη ρύθμιση σύμφωνα με το σήμα DCF

- Μετά την πρώτη ενεργοποίηση του σταθμού βάσης και την επιτυχία μετάδοσης μεταξύ σταθμού βάσης και εξωτερικού αισθητήρα, το ρολόι ξεκινά αυτόματα την αναζήτηση για σήμα DCF. Κατά τη διαδικασία αναζήτησης, αναβοσβήνει το σύμβολο ραδιοσυχνότητας (7).

Ένδειξη	Αναζήτηση σήματος DCF
 Η ένδειξη αναβοσβήνει	Ενεργή
 Η ένδειξη ανάβει σταθερά	Επιτυχής - Γίνεται λήψη του σήματος
Καμία ένδειξη	Ανενεργή

- Αν δεν μπορεί να εντοπιστεί το σήμα μετά από πολλές προσπάθειες, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο \rightarrow (C) για 3 δευτερόλεπτα περίπου, ώστε να ξεκινήσει η χειροκίνητη αναζήτηση σήματος DCF. Το σύμβολο ασύρματης λήψης (7) θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

Hinweis – Ρύθμιση ώρας

- Αυτή η διαδικασία διαρκεί περίπου 7 λεπτά. Αν η αναζήτηση αποτύχει, τερματίζεται και επαναλαμβάνεται μετά από μία ώρα. Το σύμβολο ασύρματης λήψης (7) σβήνει.
- Στο διάστημα αυτό μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα και την ημερομηνία χειροκίνητα.
- Το ρολόι συνεχίζει καθημερινά (μεταξύ 01:00 και 05:00) να αναζητά αυτόματα σήμα DCF. Αν γίνει επιτυχής λήψη σήματος, θα διαγραφούν η ώρα και η ημερομηνία που ρυθμίστηκαν χειροκίνητα.
- Πατήστε ξανά παρατεταμένα το πλήκτρο \rightarrow (C) για 3 δευτερόλεπτα περίπου, για να τερματίσετε τη χειροκίνητη αναζήτηση.

Υπόδειξη – Θερμινή ώρα

Η ώρα ρυθμίζεται αυτόματα στη θερινή ώρα. Όσο ισχύει η θερινή ώρα, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο S (8).

(Χειροκίνητες) ρυθμίσεις

- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο \rightarrow (A) για 3 δευτερόλεπτα περίπου, για να εκτελέσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις με τη σειρά:
 - Έτος
 - Ένδειξη μήνα και ημερομηνίας
 - Μήνας
 - Ημέρα
 - Ωρα
 - Λεπτό
 - Μορφή 12/24 ωρών
 - Ζώνη ώρας
 - Ενδείξεις °C και °F
 - Γλώσσα
 - Ενδείξεις hPa και inHg
- Για να επιλέξετε τις τιμές, πατήστε το πλήκτρο \rightarrow (B) ή το πλήκτρο \rightarrow (C) και επιβεβαιώστε την κάθε επιλογή πατώντας το πλήκτρο \rightarrow (A).
- Πατήστε απευθείας το πλήκτρο \rightarrow (A), για να αποδεχτείτε και να παρακάμψετε την εμφανιζόμενη τιμή ρύθμισης.
- Εάν δεν γίνει καμία εισαγωγή δεδομένων για 20 δευτερόλεπτα, η μονάδα θα εξέλθει αυτόματα από τη λειτουργία ρύθμισης.

Υπόδειξη – Ζώνη ώρας

- Μπορεί να γίνει ευρεία λήψη σήματος DCF, αυτό όμως ανιστοχεί πάντα στην Ώρα Κεντρικής Ευρώπης (CET) που ισχύει στη Γερμανία. Ως εκ τούτου, σε χώρες με άλλη ζώνη ώρας πρέπει να λάβετε υπόψη τη διαφορά ώρας.
- Αν βρίσκεστε στη Μόσχα, η ώρα είναι 3 ώρες μπροστά από αυτήν της Γερμανίας. Ως εκ τούτου, στη ζώνη ώρας πρέπει να ρυθμίσετε +3. Το ρολόι θα ρυθμιστεί αυτόματα 3 ώρες αργότερα αφού ληφθεί σήμα DCF ή σύμφωνα με την ώρα που ρυθμίστηκε χειροκίνητα.

Υπόδειξη – Ημέρα της εβδομάδας



Για την ένδειξη της ημέρας της εβδομάδας, μπορείτε να επιλέξετε μία από τις εξής γλώσσες: Γερμανικά (GER), Αγγλικά (ENG), Γαλλικά (FRE), Ιταλικά (ITA), Ισπανικά (SPA), Ολλανδικά (DUT) ή Δανικά (DAN).

Αφύπνιση

- Μπορείτε να ρυθμίσετε δύο ξεχωριστές ώρες ειδοποίησης, ή .
- Πατήστε το πλήκτρο (A) για να εμφανιστεί η ώρα αφύπνισης.
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο (A) για 3 δευτερόλεπτα περίπου, για να ρυθμίσετε την ώρα αφύπνισης της εμφανιζόμενης ειδοποίησης. Η ένδειξη ώρας θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Πατήστε το πλήκτρο (B) ή το πλήκτρο (C), για να επιλέξετε την ώρα αφύπνισης και επιβεβαιώστε την επιλογή με το πλήκτρο (A). Η ένδειξη λεπτών θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία, για να ρυθμίσετε τα λεπτά της ώρας αφύπνισης.
- Επαναλάβετε αυτήν τη διαδικασία για τη 2η ώρα αφύπνισης.
- Εάν δεν γίνει καμία εισαγωγή δεδομένων για 20 δευτερόλεπτα, η μονάδα θα εξέλθει αυτόματα από τη λειτουργία ρύθμισης.
- Όταν ενεργοποιηθεί η αφύπνιση, θα αρχίσει να αναβοσβήνει το σύμβολο ειδοποίησης και θα ακούγεται ένας ήχος αφύπνισης.
- Για να τερματίσετε την ειδοποίηση, πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο (εκτός του πλήκτρου **SNOOZE/LIGHT** (F)). Διαφορετικά, θα τερματιστεί αυτόματα μετά από 2 λεπτά.
- Δεν χρειάζεται να ενεργοποιήσετε την ειδοποίηση ξανά. Θα ηχήσει ξανά μετά από 24 ώρες κατά τη ρυθμισμένη ώρα αφύπνισης.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση αφύπνισης

- Για να επιλέξετε και να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την επιθυμητή ειδοποίηση, πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο (D) για να επιλέξετε τη ρύθμιση ή . Η ενεργή ειδοποίηση θα υποδεικνύεται με το σύμβολο ειδοποίησης ή . Αν απενεργοποιήσετε μια ενεργή ειδοποίηση, θα οθρήσει το αντίστοιχο σύμβολο ειδοποίησης ή .
- Όταν αντίστοιχα ενεργοποιηθεί το ξυπνητήρι, θα αρχίσει να αναβοσβήνει το ενεργό σύμβολο ειδοποίησης (5) και θα ηχήσει ένα σήμα αφύπνισης. Πατήστε όποιο πλήκτρο θέλετε (εκτός από τον αισθητήρα SNOOZE/LIGHT (ΣΤ)), για να τερματίσετε την ειδοποίηση. Διαφορετικά, θα τερματιστεί αυτόματα μετά από 2 λεπτά.

Υπόδειξη – Λειτουργία αναβολής αφύπνισης



- Όσο ηχεί ο ήχος αφύπνισης, πατήστε το πλήκτρο **SNOOZE/LIGHT** (F) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής αφύπνισης. Ο ήχος αφύπνισης θα διακοπεί για 5 λεπτά και, στη συνέχεια, θα ενεργοποιηθεί ξανά.
- Πατήστε όποιο πλήκτρο θέλετε (εκτός από το πλήκτρο **SNOOZE/LIGHT** (F)), για να τερματίσετε τη λειτουργία αναβολής αφύπνισης και, επομένως, και την ειδοποίηση.

6.4 Πρόγνωση καιρού








- Η κύρια μονάδα μπορεί να παράσχει προγνωστικά στοιχεία για τον καιρό τις επόμενες 12 έως 24 ώρες βάσει των αλλαγών της ατμοσφαιρικής πίεσης και των αποθηκευμένων δεδομένων

Υπόδειξη – Πρόγνωση καιρού



Τις πρώτες ώρες λειτουργίας δεν είναι δυνατή η πρόγνωση καιρού λόγω έλλειψης δεδομένων, αφού αυτά αποθηκεύονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Ο μετεωρολογικός σταθμός εμφανίζει την εξέλιξη των καιρικών συνθηκών για τις επόμενες 8 ώρες μέσω των ακόλουθων συμβόλων καιρού:

Σύμβολο	Καιρός
	Ηλιοφάνεια
	Αραιές νεφώσεις
	Νεφώσεις
	Βροχοπτώσεις
	Έντονες βροχοπτώσεις
	Χιονόπτωση
	Ισχυρή χιονόπτωση

6.5 Τάση θερμοκρασίας, ατμοσφαιρικής υγρασίας και ατμοσφαιρικής πίεσης




Υπόδειξη

Τις πρώτες ώρες λειτουργίας δεν είναι δυνατή η εμφάνιση των τάσεων λόγω έλλειψης δεδομένων, αφού αυτά αποθηκεύονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Υπόδειξη

Όλες οι τιμές μέτρησης υπόκεινται σε μια συγκεκριμένη ανοχή μέτρησης.



Ο μετεωρολογικός σταθμός παρέχει μια τάση για την εξέλιξη της εξωτερικής θερμοκρασίας/ ατμοσφαιρικής υγρασίας (15/21), της εσωτερικής θερμοκρασίας/ ατμοσφαιρικής υγρασίας (28/26) και της ατμοσφαιρικής πίεσης (10) τις επόμενες ώρες.

Ένδειξη	Τάση
	Ανοδική
	Σταθερή
	Πτωτική

Εξέλιξη ατμοσφαιρικής πίεσης









- Απεικονίζεται το ιστορικό της ατμοσφαιρικής πίεσης για τις τελευταίες 12 ώρες (6).

6.6 Μέγιστες και ελάχιστες τιμές θερμοκρασίας και ατμοσφαιρικής υγρασίας

- Η κύρια μονάδα αποθηκεύει αυτόματα τις μέγιστες και ελάχιστες τιμές της θερμοκρασίας και της ατμοσφαιρικής υγρασίας για τον εξωτερικό και τον εσωτερικό χώρο.
- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο + στιγμιαία (B), για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή μεταξύ της ένδειξης της τρέχουσας θερμοκρασίας και ατμοσφαιρικής υγρασίας, της ένδειξης της χαμηλότερης θερμοκρασίας και ατμοσφαιρικής υγρασίας (MIN) και της υψηλότερης θερμοκρασίας και ατμοσφαιρικής υγρασίας (MAX).
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο /+ (B) για 3 δευτερόλεπτα περίπου, για να επαναφέρετε τις αποθηκευμένες μέγιστες και ελάχιστες τιμές.

6.7 Φάσεις σελήνης

Η κύρια μονάδα σας δείχνει την τρέχουσα φάση της σελήνης (4) μέσω των παρακάτω συμβόλων:

Ένδειξη (4)	Φάση σελήνης
	Νέα σελήνη
	Αύξων μηνίσκος
	Ημισέληνος
	Αύξων αμφίκυρτος
	Πανσέληνος
	Φθίνων αμφίκυρτος
	Ημισέληνος
	Φθίνων μηνίσκος

6.8 Σημείο δρόσου

- Πατήστε το πλήκτρο °C (C) μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη DEW στα δεδομένα εξωτερικού χώρου, για να εμφανίσετε την τρέχουσα θερμοκρασία σημείου δρόσου.
- Θα εμφανιστεί η ένδειξη LL.L αν το σημείο δρόσου βρίσκεται κάτω από 0°C και η ένδειξη HH.H αν το σημείο δρόσου βρίσκεται πάνω από 60°C.

- Η οθόνη θα επανέλθει αυτόματα στη ένδειξη της τρέχουσας θερμοκρασίας και της ατμοσφαιρικής υγρασίας.
- Η σχέση μεταξύ της θερμοκρασίας και της σχετικής ατμοσφαιρικής υγρασίας εκφράζεται με το σημείο δρόσου: Αν ο αέρας ψύχεται συνεχώς, η σχετική ατμοσφαιρική υγρασία θα αυξηθεί έως το 100% όταν η απόλυτη ατμοσφαιρική υγρασία παραμένει σταθερή. Αν ο αέρας ψυχθεί ακόμα περισσότερο, η υπερβολική ποσότητα υδρατμών θα εξαχθεί με τη μορφή σταγόνων νερού.

6.9 Δείκτης θερμότητας

- Ο δείκτης θερμότητας είναι μια τιμή που παρέχεται με τη μονάδα της θερμοκρασίας. Αυτή η τιμή περιγράφει την αισθητή θερμοκρασία με βάση τη μετρούμενη εξωτερική θερμοκρασία και κυρίως τη σχετική εξωτερική ατμοσφαιρική υγρασία.
- Αν η θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 26,7 βαθμούς, ο δείκτης θερμότητας θα εμφανίζει τις τρέχουσες μετρούμενες τιμές.
- Αν η θερμοκρασία είναι υψηλότερη από 26,7° C, ο μετεωρολογικός σταθμός θα εμφανίζει στη λειτουργία "HEAT" την αισθητή θερμοκρασία η οποία υπολογίζεται μέσω της εξωτερικής ατμοσφαιρικής υγρασίας και της εξωτερικής θερμοκρασίας.

6.10 Ειδοποίηση παγετού

- Το σύμβολο χιονονιφάδας ❄️ (22) αναβοβλίνει αν η εξωτερική θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ +1 και -1°C.
- Το σύμβολο χιονονιφάδας ❄️ (22) εμφανίζεται συνεχώς αν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από -1,1°C.

6.11 Κίνδυνος ανάπτυξης μούχλας

- Ο μετεωρολογικός σταθμός διαθέτει μια ένδειξη η οποία μετρά τον κίνδυνο σχηματισμού μούχλας σε τέσσερις διαφορετικές τιμές.
- Πατήστε \rightarrow (C), για να εμφανιστεί προσωρινά η ένδειξη κινδύνου σχηματισμού μούχλας για τον εσωτερικό χώρο στη θέση της ημερομηνίας.
- Εμφανίζονται οι εξής τιμές: 0 = δεν υπάρχει κίνδυνος σχηματισμού μούχλας, LOW = μειωμένος κίνδυνος, MED = αυξημένος κίνδυνος (έως 56 ψηφία), HI = υψηλός κίνδυνος (τιμή μέτρησης έως 160 ψηφία).
- Αφού πατήσετε ξανά το πλήκτρο \rightarrow (C), εμφανίζεται ο κίνδυνος σχηματισμού μούχλας του εξωτερικού χώρου πάνω από την εξωτερική θερμοκρασία.
- Πατήστε το πλήκτρο \rightarrow (C) για μια τελευταία φορά, για να εμφανίσετε ξανά την ημέρα της εβδομάδας και να επιστρέψετε στη λειτουργία DEW. Αν δεν πατήσετε το πλήκτρο, η ένδειξη μούχλας θα εξαφανιστεί αυτόματα μετά από λίγο.

6.12 Φωτισμός οθόνης

- Πατήστε το πλήκτρο **SNOOZE/LIGHT** (F), για να φωτιστεί η οθόνη.
- Κατά τη λειτουργία με μπαταρίες η οθόνη ανάβει για διάστημα 10 δευτερολέπτων περίπου.

Υπόδειξη – Μόνιμος φωτισμός οθόνης

Ο μόνιμος φωτισμός της οθόνης είναι δυνατός μόνο κατά τη λειτουργία της κύριας μονάδας με το τροφοδοτικό.



7. Συντήρηση και φροντίδα

Υπόδειξη

Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής και αν αυτή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε την από την πρίζα.



- Καθαρίζετε αυτό το προϊόν μόνο με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς χνούδια και μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά.
- Στο προϊόν δεν πρέπει να μπει νερό.

8. Απώλεια εγγύησης


Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

9. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Στοιχεία κατά τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1782



Το όνομα ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή, ο αριθμός του εμπορικού μητρώου του και η διεύθυνσή του·	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Αναγνωριστικό του μοντέλου	HX075-0500500-AG-001
Τάση εισόδου	100 – 240 V
Συχνότητα αναλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50 / 60 Hz
Τάση εξόδου / Ένταση ρεύματος εξόδου / Ισχύς εξόδου	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Μέση ενεργός απόδοση	73.6 %
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %)	60.4 %
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση άνευ φορτίου	0.04 W

	Κύρια μονάδα	Εξωτερικός αισθητήρας
Ηλεκτρική τροφοδοσία	4,5 V 3 x μπαταρίες AA Τροφοδοτικό: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V == 0,5A	3,0 V 2 x μπαταρίες AA
Εύρος μέτρησης Θερμοκρασία (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Υγρασία	20% – 95%	20% – 95%
Βήματα μέτρησης Θερμοκρασία Υγρασία	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
Ασύρματη λήψη ώρας DCF	Ναι	Όχι
Υγρόμετρο	Ναι	Ναι
Θερμόμετρο	Ναι	Ναι
Βαρόμετρο	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25,07 inHg ~ 30,97 inHg	Όχι
Λειτουργία αφύπνισης	Ναι	Όχι
Μέγ. αριθμός εξωτερικών αισθητήρων		3
Εμβέλεια		≤ 50 m




10. Δήλωση συμμόρφωσης

CE Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00186418] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Ζώνη συχνοτήτων/Ζώνες συχνοτήτων	433 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	0,222 mW

Käyttöelementit ja näytöt

- 1 Päivä
 - 2 Kuukausi
 - 3 Viikonpäivä
 - 4 Kuun vaihe
 - 5 Hälytysymbolit (näyttö hälytyksen ollessa aktiivisena)
 - 6 Ilmanpaineen kehitys 12 tuntia
 - 7 Radiomerkki DCF-signaali
 - 8 Kesäaika
 - 9 Radiomerkki ulkoanturi
 - 10 Ilmanpaine
 - 11 Ilmanpaineen kehityssuunta
 - 12 Radiokanavanäyttö ulkoanturi
 - 13 Ulkoilman lämpötilan kehityssuunta
 - 14 Homeriski ulkotiloissa
 - 15 Ulkolämpötila
 - 16 DEW – kastepiste
 - 17 HEAT - lämpöindeksi
 - 18 Alhaisen paristovarauksen näyttö ulkoanturi
 - 19 Ulkoilman ilmankosteuden kehityssuunta
 - 20 Ulkolämpötilan/ilmankosteuden maksimi-/minimininäyttö
 - 21 Ulkoilman ilmankosteus
 - 22 Pakkasnäyttö
 - 23 Sääennusteen symboli
 - 24 Huoneen ilmankosteuden kehityssuunta
 - 25 Perusaseaman alhaisen paristokapasiteetin näyttö
 - 26 Huoneen ilmankosteus
 - 27 Ulkolämpötilan/ilmankosteuden maksimi-/minimininäyttö
 - 28 Huoneen lämpötila
 - 29 Homeriski sisätiloissa
 - 30 Huonelämpötilan kehityssuunta
 - 31 Kellonaika
- A -painike = asetukset / asetusarvon vahvistus
- B /+-painike = sen hetkisen asetusarvon korottaminen / tallennettujen maksimi-/minimi-arvojen tarkasteleminen (MAX/MIN)

- C. -painike = asetusarvon pienentäminen / DCF-signaalin manuaalisen vastaanoton aktivoiminen ja deaktivoiminen / homeriskin näyttö
- D -painike = hälytyksen aktivointi/deaktivointi
- E -painike = manuaalinen ulkoanturin/kanavavalinnan signaalin haku
- F **SNOOZE/LIGHT**-painike = herätysignaalin keskeyttäminen / taustavalaistuksen aktivointi
- G 5 V -verkkolaitelilitäntä
- H Paristolokero
- I Tukijalka
- J Seinäasennuksen aukko

Suurkiitos, että valitsit Hama-tuotteen.

Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita. Jos luovut laitteesta, anna tämä käyttöohje sen mukana uudelle omistajalle.

1. Varoitusten ja ohjeiden selitykset

Sähköiskun riski



Tämä symboli viittaa tuotteen eristämättömien osien kosketusta aiheutuvaan vaaraan, joka saattaa aiheuttaa niin suuren jännitteen, että on olemassa sähköiskun vaara.

Varoitus



Käytetään turvaohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

Ohje



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen

2. Pakkauksen sisältö

- Sääsama (tukiasema sisätiloihin / ulkoanturi ulkotiloihin)
- 2 AA-paristoa ulkoanturille
- Verkkolaite
- Tämä käyttöohje

3. Turvaohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.
- Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä tuotetta vain kuivassa ympäristössä.
- Älä käytä tuotetta lämmittimen tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonpaisteessa.
- Tämä laite kuten muutkaan sähkölaitteet eivät kuulu lasten käsiin!
- Tuotetta saa käyttää vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä, ja vältä roiskevesiä.
- Älä sijoita tuotetta häiriökenttien lähelle, metallikehykset, tietokoneet ja televisiot yms. elektroniset laitteet samoin kuin ikkunoiden puitteet vaikuttavat haitallisesti tuotteen toimintaan.
- Älä päästä laitetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaalle värinälle.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta, niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

- Sijoita kaikki johdot niin, että kompastumisvaaraa ei ole.
- Älä taita johtoa äläkä aseta sitä puristuksiin.

Sähköiskun vaara



- Älä avaa tuotetta, äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta, jos vaihtovirtasovitin, sovitinkaapeli tai verkkojohto on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt valtuutetulle ammattihenkilölle.

Varoitus – Paristot



- Varmista ehdottomasti, että paristojen akut (+ ja -) ovat oikein päin, ja aseta ne paikoilleen sen mukaisesti. Jos tätä ohjetta ei noudateta, paristot voivat vuotaa tai räjähtää.
- Käytä ainoastaan akkuja (tai paristoja), jotka vastaavat ilmoitettua tyyppiä.
- Puhdista ennen paristojen asettamista paikalleen paristo- ja vastakontaktit.
- Älä anna lasten vaihtaa paristoja ilman valvontaa.
- Älä sekoita keskenään vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä tai eri valmistajan paristoja.
- Ota paristot pois laitteista, jotka ovat pitkään käyttämättä (paitsi jos laitteita pidetään valmiina hätätilanteita varten).
- Älä oikosulje paristoja.
- Älä lataa paristoja.
- Älä heitä paristoja tuleen.
- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Älä koskaan avaa, vaurioita tai niele akkuja tai paristoja äläkä anna niiden päätyä luontoon. Ne voivat sisältää myrkyllisiä ja ympäristölle haitallisia raskasmetalleja.
- Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta ja hävitä ne viipymättä.
- Vältä säilytystä, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisessa ilmanpaineessa (esim. suurissa korkeuksissa).

4. Käyttöönotto

Ohje



Huomioi, että käyttöönnotossa paristot tulee asettaa aina ensin ulkoanturiin ja sen jälkeen tukiasemaan.

4.1 Paristojen asettaminen sisään / virransyöttö

Ulkoanturi

- Poista näytön päällä oleva suojakalvo.
- Avaa paristokotelo ja poista kontaktierotin.
- Sulje sen jälkeen paristolokeron suojus.

Perusasema

Varoituis



- Ota tuotteen virta ainoastaan sallitusta pistorasiasta. Pistorasian tulee olla asennettu tuotteen lähelle sekä helposti saavutettavissa-
- Monipaikkaisia pistorasioita käytettäessä on otettava huomioon, että kytketyt laitteet eivät saa ylittää sallittua kokonaisotehoja.
- Kytke tuote irti verkosta, mikäli sitä ei käytetä pidempään aikaan.
- Poista näytön päällä oleva suojakalvo.
- Kytke verkkolaite perusaseman taustapuolella olevaan verkkolaiteliitäntään (G).
- Yhdistä sääaseman verkkolaite asianmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- Avaa valinnaisesti paristolokero (H), aseta kolme AA-paristoa sisään oikeanapaisesti ja sulje paristolokero.

Ohje



Kun paristot on asetettu sisään oikein ja verkkolaite liitetään aseman kanssa, perusasema kytkeytyy automaattisesti ulkoiselle virransyötölle.


4.2 Paristojen vaihtaminen

Ohje – Paristojen vaihtaminen




- Huomioi, kun ulkoanturiin tai tukiasemaan on vaihdettu paristo, asemat on synkronoitava aina uudelleen.
- Poista paristot sitä varten toisesta asemasta ja aseta ne uudelleen paikoilleen tai vaihda paristot tarvittaessa.

Ulkoanturi

- Kun näytössä näkyy merkki  (18), korvaa ulkoanturin 2 AA-paristoa 2 uudella paristolla.
- Avaa paristokotelo, poista ja hävitä käytetyt paristot ja aseta kaksi uutta AA-paristoa sisään oikeanapaisesti. Sulje sen jälkeen paristokotelon suojus.

Perusasema

- Kun symboli  (25) näkyy näytössä, korvaa perusaseman 3 AA-paristoa kolmella uudella paristolla.
- Avaa paristokotelo (H), poista käytetyt paristot ja aseta kolme uutta AA-paristoa sisään oikeanapaisesti. Sulje sen jälkeen paristokotelon suojus.

5. Asennus

Ohje – Asennus



- Suositeltavaa on asettaa tukiasema ja ulkoanturi ensin haluttuihin sijoituspaikkoihin niitä asentamatta ja tehdä kaikki asetukset luvun **6. Käyttö** mukaisesti.
- Asenna asema/t vasta, kun asetukset on tehty oikein ja radioaaltoyhteys toimii moitteettomasti.

Ohje



- Ulkoanturin ja tukiaseman välisen langattoman siirron kantama on 50 m esteettömässä maastossa.
- Varmista ennen asennusta, etteivät häiriösignaalit tai esteet, kuten rakennukset, puut, ajoneuvot, korkeajännitejohdot tms. vaikuta radioaaltojen siirtymiseen.
- Varmista ennen lopullista asennusta, että radioaaltojen vastaanotto toimii riittävän hyvin haluttujen sijoituspaikkojen välillä.
- Tarkista ulkoanturia asennettaessa, että se on suojassa suoralta auringonvalolta ja sateelta.
- Ilman lämpötilan mittaukseen käytettävän kansainvälinen mitauskorkeus on 1,25 m (4 ft) maapinnan yläpuolella.

Varoitukset



- Hanki erikoisliikkeestä erityiset tai sopivat asennustarvikkeet seinäasennusta varten.
- Varmista, ettei viallisia tai vaurioituneita osia asenneta.
- Asennuksessa ei saa koskaan käyttää väkivaltaa tai voimaa. Se voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen.
- Tarkista ennen asennusta, että seinä kestää siihen kohdistuvan painon, ja varmista, ettei seinässä ole asennuskohdassa sähköjohtoja tai vesi-, kaasu- tai muita putkia.
- Älä koskaan asenna tuotetta paikkaan, jonka alapuolella voi oleskella ihmisiä.

5.1 Perusasema

- Pystytät perusasema tasaiselle alustalle tukijalkaa (I) käyttäen.
- Perusaseman voi asentaa vaihtoehtoisesti taustapuolella olevan aukon (J) avulla seinään.

5.2 Ulkoanturi

- Ulkoanturi voidaan asettaa myös tasaiselle pinnalle ulkotiloihin.
- Suositeltavaa on kuitenkin asentaa ulkoanturi tukevasti ulkoseinään.
- Kiinnitä tulpat, ruuvit, naulat jne. seinään.
- Ripusta ulkoanturi aukon avulla.

6. Käyttö

Ohje – Syöttö



Pida /+ -painiketta (B) tai -painiketta (C) painettuna voidaksesi valita arvot nopeammin.

6.1 Yhteys ulkoanturiin

- Kun tukiasemaan on asetettu paristot, se hakee automaattisesti yhteyden ulkoanturiin ja suorittaa ensiasetukset.

Ohje



- Ensiasetusten teko kestää n. kolme minuuttia.
- Yhteyden haun aikana ulkoanturin (9) radiomerkki vilkkuu.
- Kyseisenä aikana ei saa painaa mitään painikkeita! Muutoin arvot voivat olla virheellisiä ja niiden siirto voi epäonnistua.
- Vaihe on suoritettu loppuun heti kun sisä- ja ulkotilan mitausarvot (15/21/26/28) näytetään.
- Jos ulkoanturi ei löydä signaalia toistamiseen, pidä -painiketta (E) n. 3 sekuntia alapainettuna, jolloin signaalin manuaalinen haku käynnistyy.

Ohje – Mittausarvojen virheellinen siirto



- Yksittäisissä tapauksissa tukiaseman ja ulkoanturin välisen mitausarvojen siirto voi epäonnistua esim. wifi-verkon, tietokoneen tai television häiriösignaalien vuoksi.

Ohje – Mittausarvojen virheellinen siirto



- Synkronisoi molemmat asemat silloin uudelleen ottamalla molempien asemien paristot hetkeksi ulos ja asettamalla ne takaisin paikoilleen.
- Mikäli mittausarvojen siirto epäonnistuu toistamiseen, vaihda paristot.
- Valitse perusasemalle tarvittaessa uusi pystytyspaikka mahdollisten häiriösignaalien välttämiseksi tulevaisuudessa.

6.2 Kanavan valinta / muut ulkoanturit

Ohje



- Toimitukseen sisältyvän ulkoanturin lisäksi voidaan asentaa kaksi muuta ulkoanturia. Huomioi tässä, että tukiaseman ja kunkin ulkoanturin kanava-asetus on sama.
- Sopivia ulkoantureita löytyy osoitteesta www.hama.com.
- Paina toistamiseen -painiketta (E), niin voit asettaa saman kanavan kuhunkin ulkoanturiin. Näytössä näkyy kanava 1, 2 tai 3.
- Mikäli symboli näytetään, sääasema vaihtaa automaattisesti viiden sekunnin välein kanavan näyttöä.

6.3 Perusasetukset ja manuaaliset asetukset

Automaattinen asetusten teko DCF-signaalin mukaan

- Kun tukiasema on kytketty päälle ja siirto on onnistunut tukiaseman ja ulkoanturin välillä, kello alkaa automaattisesti hakemaan DCF-signaalia. Haun aikana radiomerkki (7) vilkkuu.

Näyttö	DCF-signaalin haku
Vilkkuva näyttö	Aktiivinen
Jatkuva näyttö	Onnistui - signaali vastaanotetaan
Ei näyttöä	Ei aktiivinen

- Mikäli signaalia ei vastaanoteta tälläkään kertaa, paina ja pidä -painiketta (C) painettuna n. kolmen sekunnin ajan DCF-signaalin manuaalisen haun käynnistämiseksi. Radioaalto-symboli (7) alkaa vilkkumaan.

Ohje – Kellonaika-asetus



- Hakuvaihe kestää noin seitsemän minuuttia. Mikäli haku epäonnistuu, haku lopetetaan ja toistetaan uudelleen seuraavalla tasatunnilla. Radioaalto-symboli (7) sammuu.
- Voit tehdä sillä aikaa kellonajan ja päivämäärän manuaaliset asetukset.
- Kello jatkaa edelleen päivittäin (klo 01:00) DCF-signaalin automaattista hakuja. Mikäli signaali vastaanotetaan, näin saatu kellonaika korvaa manuaalisesti asetetun kellonajan ja päiväyksen.
- Paina ja pidä -painiketta (C) uudelleen painettuna n. kolmen sekunnin ajan manuaalisen haun lopettamiseksi.

Ohje – Kesäaika



Kellonaika asetetaan automaattisesti kesäajan mukaan. Näytössä näkyy **S** (8) niin kauan kuin kesäaika on aktiivinen.

(Manuaaliset) asetukset

- Paina ja pidä -painiketta (A) painettuna n. kolme sekuntia tehdyksesi seuraavat asetukset peräkkäin:
 - Vuosi
 - Kuukausi- ja päivämääränäyttö
 - Kuukausi
 - Päivä

- Tunti
- Minuutti
- 12/24 tunnin formaatti
- Aikavyöhyke
- °C- ja °F-näyttö
- Kieli
- hPa- ja inHg-näyttö
- Paina yksittäisten arvojen valitsemiseksi $\text{☰}/\text{+}$ -painiketta (B) tai $\text{-}/\text{☰}$ -painiketta (C) ja vahvista valinta painamalla $\text{☉}/\text{☑}$ -painiketta (A).
- Paina suoraan $\text{☉}/\text{☑}$ -painiketta (A) tallentaaksesi näytetyn asetusarvon ja siirtyäksesi eteenpäin.
- Mikäli mitään tietoja ei syötetä 20 sekuntiin, asetustilasta poistutaan automaattisesti.

Ohje – Aikavyöhyke



- DCF-signaali voidaan vastaanottaa pitkän matkan päästä. Signaali vastaa aina kuitenkin MEZ-aikaa, joka pätee Saksassa. Siksi on huomattava, että kellonaika saattaa olla muissa maissa poikkeava.
- Esim. Moskovassa kello on kolme tuntia enemmän kuin Saksassa. Aikavyöhykkeeksi on siten asetettava +3. Kello asetetaan silloin aina DCF-signaalin vastaanottamisen jälkeen tai manuaaliseen kellonaikaan viitaten automaattisesti kolme tuntia myöhemmäksi.

Ohje – Viikonpäivä



Viikonpäivänäytöstä voi valita kieleksi saksan (GER), englannin (ENG), ranskan (FRE), italian (ITA), espanjan (SPA), hollannin (DUT) tai tanskan (DAN).

Herätyskello

- Kaksi erillistä hälytysaikaa ☛ tai ☛ voidaan asettaa.
- Paina $\text{☉}/\text{☑}$ -painiketta (A) herätysajan näyttämiseksi.
- Paina ja pidä $\text{☉}/\text{☑}$ -painiketta (A) painettuna n. kolme sekuntia näytetyn hälytyksen kellonajan asettamiseksi. Tuntinäyttö alkaa vilkkua.

- Paina $\text{☛}/\text{+}$ -painiketta (B) tai $\text{-}/\text{☛}$ -painiketta (C) herätysajan tunnin valitsemiseksi ja vahvista valinta painamalla $\text{☉}/\text{☑}$ -painiketta (A). Minuuttinäyttö alkaa vilkkua.
- Toista vaihe herätysajan minuuttien valitsemiseksi.
- Toista vaihe 2. herätysajalle.
- Mikäli mitään tietoja ei syötetä 20 sekuntiin, asetustilasta poistutaan automaattisesti.
- Mikäli herätyskello laukeaa vastaavasti, hälytysymboli alkaa vilkkua ja herätysignaali kuuluu.
- Sannoza hälytys painamalla mitä vain painiketta (paitsi **SNOOZE/ LIGHT**-painiketta (F)). Muutoin hälytysääni loppuu automaattisesti kahden minuutin kuluttua.
- Hälytystä ei tarvitse aktivoida uudelleen. Se soi uudelleen 24 tunnin kuluttua asetettuna herätysaikana.

Herätyskellon aktivointi/deaktivointi

- Paina uudelleen $\text{☉}/\text{☑}$ -painiketta (D) valitaksesi ☛ tai ☛ halutun hälytyksen valitsemiseksi ja hälytyksen aktivoimiseksi ja/tai deaktivoimiseksi. Aktiivinen hälytys näytetään hälytysymbolilla ☛ tai ☛ . Deaktivoitaessa aktiivinen hälytys vastaava hälytysymboli ☛ tai ☛ sammuu.
- Mikäli herätyskello laukeaa vastaavasti, aktiivinen hälytysymboli (5) alkaa vilkkua ja herätysignaali kuuluu. Paina mitä vain painiketta (paitsi **SNOOZE/ LIGHT**-anturia (F)) hälytyksen lopettamiseksi. Muutoin hälytysääni loppuu automaattisesti kahden minuutin kuluttua.

Ohje – Torkkutoiminto



- Paina herätysignaalin aikana **SNOOZE/ LIGHT**-painiketta (F) torkkutoiminnon aktivoimiseksi. Herätysignaali keskeytetään viideksi minuutiksi, minkä jälkeen herätysignaali laukaistaan uudelleen.
- Paina mitä vain painiketta (paitsi **SNOOZE/ LIGHT**-painiketta (F)) torkkutoiminnon ja siten hälytyksen lopettamiseksi.








6.4 Sääennuste

- Anhand von atmosphärischen Luftdruckveränderungen und der gespeicherten Daten kann die Basisstation Angaben zu der Wetteraussicht für die kommenden 12 bis 24 Stunden machen.

Ohje – Sääennuste

Sääennuste ei ole mahdollinen käytön ensimmäisten tuntien aikana puuttuvien tietojen vuoksi. Tiedot tallennetaan vasta käytön aikana.

Sääasema näyttää sään kehityksen kahdeksan seuraavan tunnin aikana seuraavilla sääsymboleilla:

Symboli	Sää
	Aurinkoista
	Puolipilvistä
	Pilvistä
	Sateista
	Sateista
	Lumisade
	Kova lumisade

6.5 Lämpötilan, ilmankosteuden ja ilmanpaineen kehityssuunta




Ohje

Kehityssuunnan näyttö ei ole mahdollinen käytön ensimmäisten tuntien aikana puuttuvien tietojen vuoksi. Tiedot tallennetaan vasta käytön aikana.

Ohje

Kuten muiden mittausarvojen kohdalla, mittauksessa ilmenee tietty mittautoleranssi.



Sääasema ilmoittaa ulkotilojen lämpötilalle/ilmankosteudelle (15/21), sisätilojen lämpötilalle/ilmankosteudelle (28/26) ja ilmanpaineelle (10) kehityssuunnan arvojen todennäköisestä muuttumisesta seuraavien tuntien aikana.

Näyttö	Kehittymissuunta
	Nouseva
	Samana pysyvä
	Laskeva

Ilmanpaineen kehitys









- Viimeisen 12 tunnin ilmanpainehistoria näytetään (6).

6.6 Lämpötilan ja ilmankosteuden korkeimmat ja matalimmat arvot

- Perusasema tallentaa lämpötilan sekä ilmankosteuden korkeimmat ja matalimmat arvot ulkona ja sisätiloissa.
- Paina uudelleen lyhyesti /+ -painiketta (B) valitaksesi sen hetkisen lämpötilan ja ilmankosteuden, matalimman lämpötilan ja ilmankosteuden (MIN) ja korkeimman lämpötilan ja ilmankosteuden (MAX) näytön välillä.
- Paina ja pidä /+ -painiketta (B) painettuna n. kolme sekuntia tallennettujen korkeimpien ja matalimpien arvojen palauttamiseksi.

6.7 Kuun vaiheet

Perusasema näyttää sen hetkisen kuun vaiheen (4) seuraavilla symboleilla:

Näyttö (4)	Kuun vaihe
	Uusikuu
	Kasvava puolikuu
	Puolikuu
	Pienenevä puolikuu
	Täysikuu
	Pienenevä täysikuu
	Puolikuu
	Pienenevä puolikuu

6.8 Kastepiste

- Paina $\text{--}/\text{+}$ -painiketta (C) , kunnes DEW näytetään ulkotiedoissa, sen hetkisen kastepistelämpötilan näyttämiseksi.
- Näytössä näkyy LL.L, kun kastepiste on alle 0 °C, ja HH.H, kun kastepiste on yli 60 °C.
- Näyttö siirtyy automaattisesti takaisin sen hetkiseen lämpötilan ja ilmankosteuden näyttöön.
- Lämpötilan ja suhteellisen ilmankosteuden yhteyttä kuvataan kastepisteellä: Mikäli ilmaa jäädytetään jatkuvasti, suhteellinen ilmankosteus nousee 100 prosenttiin absoluuttisen ilmankosteuden pysyessä samana. Mikäli ilma jäähtyy vielä lisää, ylimääräinen vesihöyry erottellaan pisaramuodossa.

6.9 Kuumuusindeksi

- Kuumuusindeksi on arvo, joka ilmoitetaan lämpötilan yksikkönä. Kyseinen arvo kuvaa tuntuvaa lämpötilaa mitatun ulkolämpötilan sekä ennen kaikkea suhteellisen ulkoilman kosteuden pohjalta.
- Mikäli lämpötila on alle 26,7 astetta, kuumuusindeksi näyttää sillä hetkellä mitatut arvot.
- Mikäli lämpötila on yli 26,7 °C, sääasema näyttää "HEAT"-tilassa tuntevan lämpötilan, joka mitataan ulkoilman kosteuden ja ulkolämpötilan myötä.

6.10 Pakkashälytys

- Lumihütalesymboli *! (22) syyty palamaan, mikäli ulkolämpötila on väliltä +1- -1 °C.
- Lumihütalesymboli *! (22) jää palamaan, mikäli ulkolämpötila on alle -1,1 °C.

6.11 Homevaara

- Sääsama on varustettu näytöllä, jolla homeriski voidaan mitata ja näyttää neljässä eri arvossa.
- Paina \rightarrow (C), niin laite näyttää homeriskin sisätiloissa lyhytaikaisesti päivämäärän sijasta.
- Näytössä voidaan näyttää seuraavat arvot: 0 = ei homeriskiä, LOW = alhainen homeriski, MED = kohonnut homeriski (enint. 56 numeroa), HI = korkea homeriski (mittausrvo enint. 160 numeroa).
- Kun \rightarrow -painiketta (C) painetaan uudelleen, ulkotiloissa mitattu homeriski näkyy ulkolämpötilan yläpuolella.
- Paina \rightarrow (C)-painiketta viimeisen kerran näyttääksesi jälleen viikonpäivät ja palataksesi DEW-tilaan. Mikäli painiketta ei paineta uudelleen, homenäyttö poistuu lyhyen ajan kuluttua automaattisesti.

6.12 Taustavalaistus

- Kun **LIGHT/SNOOZE**-painiketta (F) painetaan, näyttö valaistaan.
- Paristikäytössä näyttö valaistaan n. 10 sekunnin ajaksi.

Ohje – jatkuva taustavalaistus

Näytön pysyvä valaistus on mahdollista vain, kun tukiasemaa käytetään virtalähteen kautta.

7. Hoito ja huolto

Ohje

Irrota laite ehdottomasti sähköverkosta ennen puhdistusta ja silloin, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.

- Puhdista tämä tuote ainoastaan nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla äläkä käytä syövyttäviä puhdistusaineita.
- Varmista, ettei tuotteen sisään pääse vettä.


8. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

9. Tekniset tiedot

Asetuksen (EU) 2019/1782 mukaiset tiedot

Valmistajan nimi tai tavara merkki, kaupparekisterinumero ja osoite	Hama, HRA12159, Dresdner Str. 9, 86653 Monheim
Mallitunniste	HX075-0500500-AG-001
Ottojännite	100 – 240 V
Tuloverkkotaajuus	50 / 60 Hz
Antojännite / Antovirta / Antoteho	5.0 V DC / 0.5 A / 2.5 W
Aktiivitiilan keskimääräinen hyötysuhde	73.6 %
Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %)	60.4 %
Kuormittamattoman tilan tehonkulutus	0.04 W

	Perusasema	Ulkoanturi
Virransyöttö	4,5 V 3 AA-paristoa Verkkolaite: IN: 100-240 V ~ 50/60 Hz OUT: 5,0V == 0,5A	3,0 V 2 AA-paristoa
Mittausalue Lämpötila (°C)	0°C – +50°C / 32°F – +122°F	-20°C – +60°C
Ilmankosteus	20% – 95%	20% – 95%
Mittausvaiheet Lämpötila Ilmankosteus	0,1°C/ 0,2°F 1%	0,1°C 1%
DCF-radiokello	Kyllä	Ei
Kosteusmittari	Kyllä	Kyllä
Lämpömittari	Kyllä	Kyllä
Kehityssuunta	850 hPa ~ 1050 hPa/ 25.07 inHg ~ 30.97 inHg	Ei
Herätystoiminto	Kyllä	Ei
Ulkoantureiden enimmäismäärä	3	
Kantama	≤ 50 m	

10. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00186418] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.hama.com -> 00186418 -> Downloads.

Radiotaajuudet	433 MHz
Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla	0,222 mW

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

 www.hama.com

 +49 9091 502-0

D

GB

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00186418/11.21